

Aposel heki'walaŋ kwanai diniŋ kahat Lukdi youkuk Yodakale Mede

Aposel'walaŋ pepa yoŋ adi Lukdi Jesu Kilisto'walaŋ Mede Momoonŋ youkuk wondiniŋ diki. Pepa yendi Aposel eŋ metam Jesu Kilisto nadisukilitimiŋgiŋ adi Bepaŋ'walaŋ Uŋgoniŋ Munabulidi Pentikos nai gineŋ foŋ fotokoyemiŋa miŋ ikilič tiyembune Jesu'walaŋ Mede Momoonŋ Jelusalem yokwet mebineŋ uŋgoŋ tububihilaŋa yohautaune Judiya kwetneŋ, Samaliya kwetneŋ eŋ Galili kwetneŋ woon dapmaaŋ kwet wapum yendiniŋ dikineŋ usuwaguk wondiniŋ kahat (Fiye 1.8). Ala woŋadi Jesu Kilisto'walaŋ Kayoŋbopdi nadisukiliti folon fafanjeeŋ hatidok ninindidimelak. Tiŋa Lukdi indiŋ maaŋ youla yodakaleguk. Bepaŋdi yofolok Isilaehi metam dut tuguk u Jesudi kwanai tuguk kan̄ metam nediyen adi kelegiŋ adi'walaŋ hatihatihik gineŋ mintadakaleguk.

Aposel hekidi Jesu Kilisto'walaŋ Mede Momoonŋ yohautagiŋ wondiniŋ mede kahat u kanene daniniŋ lufomkulitniŋ mintainŋ. (1) Jesu kunum gineŋ loune mihiŋiye adi Jelusalem uŋgoŋ muniniŋ hatilune Bepaŋ'walaŋ Uŋgoniŋ Munabulidi foŋ miŋ ikilič tiyembune Jesu'walaŋ Mede Momoonŋ Jelusalem yokwet mebineŋ uŋgoŋ tububihila fafanjeeŋ yohautaune Jesu'walaŋ Kayoŋbop tububihila mintaguk. (2)

Agañ Kanahan kwetneñ wanañ hautadapmaguk. (3) Uŋjanij hauta hinek tiňa Meditelenien kwetneñ hautadapmaaŋ wooŋ Loma yokwet wapumneñ usuwaguk.

Nemek wapum hinek adi indiŋ. Bepaŋ'walaŋ Uŋgoniŋ Munabulidi foon miŋ-ikiliti tiyembune Jesu Kilisto'walaŋ Mede Momooŋ u biyagoŋ eŋ folooŋ hinek fuliŋgoŋ yobune metamdi u nadinjä welelik tubutakale hinek tiňa Jesu nadisukiliti hinek timiŋgiŋ. Tiňa Jesu'walaŋ Kayoŋbop mintagiŋ. Unduŋ tiňa yegin e Kayoŋbop nehi welekubugoŋ eŋ kiulihi tiňa Wapumnik Jesu Kilisto'walaŋ Mede Momooŋ yohautaune kwetk-wet hautaaŋ udapmaguk.

Aposel'walaŋ mede diniŋ yohebet

Fiye 1 Jesudi metamŋiye yeniŋkilitiňa kunum foloŋ loguk

Fiye 2 Uŋgoniŋ Munabulidi fotokoyemguk

Fiye 3-7 Jelusalem yokwetneñ Mede Momooŋ yohautagiň

Fiye 8-12 Judiya eŋ Samaliya kwetneñ Mede Momooŋ yohautagiň

Fiye 13-14 Pol adi Banabas dut Yesu wou yohau-tade ugumuk

Fiye 15-18a Pol adi Sailas dut Yesu wou yohau-tadok uune nai lufom tuguk

Fiye 18b-20 Pol adi Yesu wou yohautadok uune nai lufomkulitniŋ tuguk

Fiye 21-26 Pol adi Yelusalem usuwaune honeeŋ yot fafaŋenij gineŋ kamegiň

Fiye 27-28 Pol adi muwage wapum foloŋ loon Lomade uguk

Jesudi Munabuli kameyembu fowaakdok gitmede yeninguk

¹ O notne Teopilo, nu pepane timeñ youkutnenj* uñoj adi Jesudi kwanai tiñä metam yениñdidimeñ hatigene kunum gineñ loguk wondok youkut.

² Kunum gineñ mu looñ kwetfoloñ hatinjila Uñgoniñ Munabulidi Jesu tubulodaune Aposel heki yehidaneenj kwanai titiñdok yeníndakaleguk.

³ Undun tiñä hatinjila Jesu kumuñä kaikaanj pilakuk nai uñaniñ tububihila helebufa 40 wondok tuwot aganj kumuñ gineniñ kaikaanj pilakukdi hatilak unduñ nadidok yoñä Aposel heki nai fee hinek mintayemguk. Mintayemiñä Bepañ'walañ namanda foloñ Hatihati Uñgoniñ wendok yeníluguk.

⁴ Naininde Aposel heki dut nanañe noñgoñ naañ yeninguk, "Hidi Jelusalem kwet pilap mu bikabuñä uneenj, ingoñ hatibune Bepañdi nemek hamdok yofafaneguk haningut u hambaak kañ uneenj.

⁵ Jon adi Imeyout u ime hinekdi youhamguk, ingoñ helebufa lufom-kabe dapmaune Uñgoniñ Munabulidi youhambaat."

Jesudi mede yonadi tubudapmaañ kunum foloñ loguk

⁶ Aposel heki Jesu dut bopnegiñ nai uñaniñ indiñ ninadiginj, "Wapum, du kobuk me kwet noli

* **1:1:** Luk adi pepa lufom youkuk. Koom Jesu'walañ kahat youkuk adi 'Luk' yoyam. Eñ yoñ adi Aposel heki'walañ kahat youkuk.

widihiŋa yabudokodok saŋiniŋ u Judame heki inditok kotigoŋ be nimbeŋ?”

⁷ Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Jesudibo yeniŋguk, “Nemenemek hogohogok nai deniŋ hinek mintaneen u hidi nadidok tuwot moŋ, Banđi hogok nadilak.

⁸ Hidi adi Uŋgoniŋ Munabuli’walaŋ saŋiniŋdi hehitubu-kilitibune Jelusalem maneŋ, eŋ Judiya maneŋ, eŋ Samaliya maneŋ, eŋ kwet wapum yen dikineŋ nutok sigiyakadi tineen.”

⁹ Mede unduŋ yodapmaaŋ loguk kaŋ yakakuwatune mulukwaŋdi buŋa tumulune kunum gineŋ loguk.

¹⁰ Loune mihiŋiye adi kunum gineŋ uŋgoŋ hakakuwalune lohebiguk kaŋ kunumnehi me lufom tinahukut fafau tugumuk adi uŋgoŋ mintaaŋ yali yeniŋgumuk,

¹¹ “Galilihi mewoi, hidi kunum gineŋ maŋgoŋde yadiweiŋ? Hidi Jesu i lolak kaiŋ undiniŋgoŋ hinek kotigoŋ udaneen baak.”

Judas’walaŋ kwelikor titiŋdok me niŋ tubumintagiŋ

¹² Unduŋ yenimbune Oliwa Tuwai bikabuŋa kotigoŋ Jelusalemde[†] woon

¹³ yotmaaŋ niŋ koom hakinŋeŋ uŋgoŋ foŋ Pita, Jon, Jems, Endulu, Filip, Tomas, Batolomi, Matiyu, eŋ Jems Alifiya mihiŋiŋ, Saimon Selot, tiŋa Judas Jems mihiŋiŋ,

¹⁴ adi welekubugoŋ tiŋa Jesu miŋ kwayaŋ eŋ tam noli, adi maaŋ feŋ tagiŋ undugoŋ Bepaŋ ninadi kwanai ila tigiŋ.

[†] **1:12:** Kwet u 1 kilomita wondok tuwot.

15 Helebufa lufom-kabe dapmaune metam nadiukilitihinit 120 adi bopneune Pitadi pilali indiŋ yoguk,

16 “Me notneye, koom Uŋgoniŋ Munabulidi Dewit nimbune Youkudip Mede gineŋ yohautaguk wendok tuwot biyagon hinek Judasdi memik talitimen tiyembune woŋ Jesu honegiŋ.

17 Judas adi mebop indi hatiyam gineneŋ kwanai nongon titindok iŋgoŋ unduŋ tuguk.”

18 (Judasdi kwanai hogoli u tuguk wondiniŋ muneenđi kwet faki-kabe niŋ tuwagiŋ. Tuwaune Judas adi kwet tuwa tigin foloŋ maŋ kaba tawaan kumoi miŋgilanŋoŋ labudapmagiŋ.)

19 Unduŋ tuguk kaŋ metam Jelusalem maaneŋ itougiŋ adi mede u nadinja kwet tuwagiŋ u wou nehi'walaŋ mede foloŋ Akeldama yogiŋ, u mebi Naŋgat Kwet.)

20 Pitadi kotigoŋ indiŋ tomboyoula yeninguk, “Koom Youkudip Mede gineŋ Kap indiŋ youkiŋ, ‘Adi yolineŋ nebek nemu ilaak, yoli adi hogok yalaak.’ Eŋ indiŋ maaŋ youkiŋ, ‘Adi kwelikoŋ u nebek niŋ nindapmaune tibaak.’”

21-22 Unduŋ doktiŋa nebek niŋ adi indi nhito-mboyoula Wapum Jesu pilapilatnjiŋdok sigiyakadi timimbaak, me woŋ adi indi'walaŋ bopnik gi-neneŋ, ala koom Jesu dut yaugumun eŋ Jondi Imeyout mede yoguk uŋjanŋiŋ tububihila hatital-abubuyen Jesu binibuŋa kunum gineŋ loguk u agaŋ kaguk, adi kedem tibaak.”

23 Unduŋ yoŋa me lufom yehitubu-mintagiŋ, me niŋ Josep, wou noli Basabas niyagiŋ agaŋ wou noli Yusto, eŋ me noli wou Mataiyas.

24 Meyat u yehitubu-mintaan̄ yapmeen̄ Bepaŋ indiŋ ninadigin̄, “Wapum, du metam’walaŋ nadinadihik hogohogok kadapmalaŋ doktiŋ̄a meyat lufom yendi’walaaniŋ nediyen̄di

25 Judas’walaŋ kwelikon̄ tiŋ̄a Aposel noli nihitubu-lodaan̄ du’walaŋ wohoge yohautaneem u ninimbu kanim. Judas adi kwanai u agaŋ bikabuŋ̄a hamdok gigit tuguk.”

26 Unduŋ ninadidapmaan̄ kusek lufom moŋgokiŋ, niŋ muniŋgoŋ niŋ kweheyen̄iŋ, moŋgola indiŋ yogiŋ, me nediyen̄ kusek kweheyen̄iŋ hamanewek adi Aposel yehitomboyoulek. Unduŋ yoŋ̄a me niŋdi kohon̄ gineŋ boihebiŋ̄a yakuk kaŋ Josep adi loon̄ muniŋgoŋ hamaneguk doktiŋ̄a Mataiyasdi Aposel noli yehitomboyoukuk kaŋ kotigoŋ 12 hatigin̄.

2

Uŋgoniŋ Munabuli kameune foor̄ metam nadišukilitihinit fotokiyemguk

1 Judame heki’walaŋ hinamuni Pentikos yoyagiŋ, nai tubune me Jesu nadisukilitimiyagin̄ hogohogok buŋ̄a noŋgoŋ yotmaaŋ kubugon̄ gineŋ bopneen̄ ikiŋ.

2 Ila nadilune nemek niŋ kunum foloŋ fifiŋ dabugon̄ fotoguk, foŋ̄ buŋ̄a wooŋ yot bop tiŋ̄a hakiŋneŋ foŋ̄ gigilitŋ̄iŋdi tuwot tubune ila

3 kalune kudumebem nabugon̄ mintaaŋ tawaan̄ wooŋ mehinek ikiŋ indigoŋ yehiwehemikuk,

4 kaŋ Uŋgoniŋ Munabulidi welehit maanenj fotokoonj yehitubu-lodaune mede mu nadiyaginj u yoginj.

5 Kaŋ Judahi Youkudip Mede tagimneeŋ kelyagiŋ adi yokwet wapuhi kwetkwet haliuguk indigoŋ tuwot bugiŋ, buŋa Jelusalem uŋoŋ hatiginj.

6 Ala mede wapum unduŋ totubune nadiaŋ metam buŋa bopneenj metam nadisukilitihinitdi mede uŋgoniŋ uŋgoniŋ fee hinek yobune nehi'walaŋ medehik molomolom gineŋ nadiaŋ

7 yabune beweningonj hinek tuguk. U yabuŋa yoginj, "Mewoi i Galilihi

8 iŋgoŋ dediŋ tiŋa indi'walaŋ mede unduŋ yoŋ?

9 Indi adi Patiya, Midiya, Ilam, eŋ Mesopotamiyahı, tiŋa Judiya, Kapadosiya, Pontas, Esiya,

10 eŋ Filigiahı tiŋa Pamfiliya, Isip, Libiya kwet wapum maanenj Sailini ilune yokwet magimag-ineŋhi, tiŋa Loma, Kilit, eŋ Alabiyahı.

11 Indi Judame tiŋa me noli Bepaŋ'walaŋ feknit mokit heki Judahı'walaŋ titiŋhik keleŋ tam, iŋgoŋ dediŋ tiŋa inde'walaŋ medenik molomolom indigoŋ hinek Bepaŋdi nemek momooŋ tinimguk wendok yobu nadiyam?"

12 Unduŋ yoŋa boho tiŋa kiyonadi tiŋa indiŋ yoginj, "Kei, maŋgoŋ tiŋa indiŋ toinj!"

13 Kaŋ nolidi yenimpekit tiŋa indiŋ yoginj, "Mewoi i ime fafaŋenj naŋit tiŋa mede unduŋ hinek toinj."

*Pitadi Bepaŋ'walaŋ kigili mede folooŋ mintaune
mebi yodakaleguk*

¹⁴ Unduŋ yogin kaŋ Aposel heki adi pilali yali Pitadi metam indiŋ yenihautaguk, “Judame heki eŋ metam Jelusalem itowiiŋ, hidi magi kametnadi tineŋ kaŋ nemek i mintalakdok mebi hanindakalewe nadineŋ.

¹⁵ Metam i ime fafaŋenij mu naŋit, i 9 kilok haniŋ.*

¹⁶ Nemek polofet Joeldi koom youkuk u agaŋ mintalak.

¹⁷ Indiŋ youkuk, ‘Bepaŋdi nai wapum dusalune indiŋ tibaat yoguk,

“Nu Uŋgoniŋ Munabuline u metam hogohogok ugoloyembene wapmihihiye adi nu'walaŋ kigili medene yohautaneen eŋ mekuyahi adi nemek lihine gineŋ nabugoŋ mintayembu kaneen, eŋ me kilitihi adi lihine tineen.

¹⁸ Na'walaŋ tipilapilaye-metamneye adi maanŋ nai uŋjaningoŋ Munabuli ugoloyembaat kaŋ nu'walaŋ kigili medene yohautaneen.

¹⁹ Eŋ foloniŋ kunum foloŋ kudi tibaat eŋ kwetfoloŋ injoŋ nemek mu mintadok u tibe mintaneen, naŋgat mintawaak kaŋ kudup daune mupmuk gouyenij lowaak,

²⁰ eŋ mele mambip tibaak kaŋ muyakip naŋgat nabugoŋ gimindawaak kaŋ Wapum'walaŋ nai wapum saŋiniŋnit tiŋa holiholiŋenit mintawaak.

* **2:15:** Judahi'walaŋ titiŋ adi indiŋ hatuguk doktiŋa unduŋ yeninguk. Adi 9 kilok haniŋ hogohogok ninadi kwanai tagiŋ. Nai undineŋ ime fafaŋenij mu nayagiŋ.

21 Unduŋ mintaune nebek niŋ Wapumdi tubulodadok ninadiwaak adi kedem tubulodawaak.”’

22 “Juda me heki, nu hanimbe nadineŋ, Jesu Nasaletniŋ adi Bepaŋ’walaŋ sajniniŋ foloŋ kudi mebimebi mehinekdi mu titiŋ u agaŋ miŋgoŋ tubune kaŋ nadigiŋ,

23 eŋ koom nadihebet tuguk u agaŋ Jesu hidi kohohik foloŋ kameune me kadakaninj titiŋdi hehitubu-lodaanŋ koloŋdabek foloŋ ulukumuŋgiŋ.

24 Ingoŋ kumuŋ diniŋ sajniniŋiŋ tuwot moŋ dokti Bepaŋdi kumuŋ’walaŋ sajniniŋ ulatifoŋ tubupilakuk.

25 Wondoktiŋa Dewitdi Jesudok indiŋ yoguk,
‘Nu Wapum helemaheleman hebetne foloŋ yalune kalat, eŋ adi yamaingoŋ hatilik doktiŋa nu kadakaninjdi mu nehitubu-kadakawaak.

26 Unduŋ doktiŋa mede nadifo foloŋ yolat, nu me fafaŋeŋ moŋ, kumuŋ tibaat ingoŋ Bepaŋ adi nehitubu-lodaanŋ kumuŋ kwetneŋ mu binabaak. Adi nehitubu-pilalaak doktiŋa Bepaŋdok nadinadi hogok hatilat.

27 Bepaŋ, du’walaŋ kwanai-mege bikabune kwetfoloŋ meyotneŋ iŋoŋ mu bitakawaak.

28 Hatihati fofoon diniŋ talik agaŋ nanindidimeguŋ doktiŋa hebeke foloŋ nadifo wapum hinek tibaat.’

29 “Notneye, nu Dewit papanik’walaŋ mede hebiniŋ hanimbe nadineŋ. Adi agaŋ kumbune wenefulaginj kaŋ adi’walaŋ sitniŋ u agaŋ kanadiyam ale indiŋ yolat.

30 Adi polofet ala Bepanđi mede yofafanje timiňa yalakiňiň niňdi Mapme Wapum mintaaň Dewit ne ikuk undugoň ilaak yoňa nindapmaň tuguk.

31 Kaň Dewit adi kougonj Bepanđi nemek tibaak u kanadıňa Kilisto'walaň pilapilatdok indiň yoguk,

'Adi meyotnej mu bikabune hatibaak eň folooň bom gineň mu hali bitakawaak.'

32 "Bepaň adi Jesu agaň kaipmuň tubupilakuk kaň indi mede biyagoň wondok sigiyakadi tam.

33 Adi agaň Bepanđi tubupilali nagilooň kohonj didimeniňnenkade kameerj mede yofafanje tuguk undugoň Üñgoniň Munabuli mimbune kahileguk. Kahileenj kamenimbu folak doktiňa nemek kaň nadiňň yoň adi Jesudi kamenimilak.

34 U Dewit kunum foloň loguk adi mu tuguk, adi yadi indiň yoguk,

'Bepaňnedi nu'walaň Wapumnedok indiň niňguk,
"Kohone didimeniňnenkade iňandıň ileň

35 kaň memikgeye hogohogok kayo uloloň unduň kayoge falipmeň yapmewaat."

36 "Judahi metam, hidi indiň hinek nadinenj. Hidi Jesu ulukumuňgiň iňgoň me uňakopj Bepanđi Wapum eň Kilisto kambyatnimguk."

Metam feedi wele tubutakale tubune Imeyout tiyemgiň

37 Pitadi unduň yenimbune metamdi mede u nadiňa dediň titiňdok yoňa Pita eň Aposel noli yeninadiginj. "Notniye, indi dediň tinim?"

38 Unduň yogiň kaň Pitadi yeningük, "Hidi hide, molomolom hinek kadakanıňhik sigilulum

tiyemiňa buňa Jesu Kilisto wou ginej Imeyout tubune Bepańdi kadakanıňhik kedem tumolokuhamuňa Uňgoniň Munabuli ugolohambek.

³⁹ Gigit woň adi hiditok tiňa wapmihihiyedok eň metam neeň kweetniň hatiň, nebek Bepańnikdi netok gigit kutiyenilak aditok yofafaňe tugukdi tilak.”

⁴⁰ Pitadi mede fee yeniňa yenindokoon mede indiň yeniňguk, “Hidi me kadakanıň tiň u mu yehikeleň taneenj. Adi kougoň Bepańdi kibikoj yembaak.”

⁴¹ Unduň yobune metam feedi mede u nadisukilitiňa buňa Imeyout tigňiň kaň melenai wondok metam feedi Jesu'walaň kayonbop ginej yehitomboyoulu yokunathik 3 tausen tuguk.

⁴² Metam unduň tiňa Aposel heki'walaň mede nadigalikaň buňa bopneeň welekubugoň tiňa Bepań ninadiňa Dumuň nayagiň.

Metam nadisukilitihinit adi welekubugoň hinek tiňa hatigň

⁴³ Unduň tiňa Aposel hekidi kudi fee hinek tubune metamdi u yabuňa nadiune uňgoniň hinek tuguk.

⁴⁴ Metam nadisukilitihinit adi tomboyoula welekubugoň tiňa bopneeň welesilonň foloň bomboňhik kibikibi tiňa hatigň.

⁴⁵ Bomboňhik noli tuwadok boiune metam nolidi buňa tuwaune muneeň mongola dane tagiň.

⁴⁶ Helemahelemaň Siloňyotneň bopneyagiň eň yohineň noňgoň bopneeň welesilonň tiňa nanaňe nadifo foloň naaný

47 Bepaŋ niutumbayagiŋ. Kaŋ metam nolidi yabuŋa nadiune utumba tuluguk. Unduŋ tubune helemahelemaŋ Wapumdi metam gitipmuhi yanagila yehitomboyoutuguk.

3

Pitadi Jesu wou foloŋ me niŋ kayoŋ kadakanıŋ tubukedebaguk

1 Heleniŋ Pita dut Jon adi 3 kilok tebele Bepaŋ ninadidok Silonyotneŋ fode ugumuk.

2 Woon talik yeme wou Momooŋ, uŋoŋ woŋ me niŋ kayoŋ kadakanıŋ kagumuk. Adi undiniŋgoŋ mintaguk doktiŋa helemahelemaŋ noliniyedi nagi woŋ uŋgoŋ kameune metam noli buune muneenđok nayo ila tuluguk.

3 Ala Pita dut Jon ugumuk kaŋ yabuŋa nemek neeŋbe mindemek yo yeninadiguk.

4 Kaŋ meyat adi uŋgoŋ yaliŋa kahohoŋe tiŋa Pitadi indiŋ niŋguk, “I niben,”

5 kaŋ me u meyatdi nemek neeŋbe minde niyamuk yoŋa yabuguk.

6 Kaŋ Pitadigon koti indiŋ niŋguk, “Nu muneenŋne nemon, iŋgoŋ nemek niŋ kame hatilat uŋak gambit. Jesu Kilisto Nasaletniŋ adi wou foloŋ ganilat, pilali talik yawen.”

7 Unduŋ niŋa kohoŋ didimeniŋdi honeune me u kayoŋ didimeune pilakadoŋa yali uŋambuŋat tuguk.

8 Unduŋ tiŋa woŋ tatakula Bepaŋ niutumbaŋ meyat dut Silonyotneŋ noŋgoŋ fogin.

9 Foune metam uŋoŋ hakŋ adi me kayoŋ kadakanıŋ u kakiyondaaŋ yogin,

10 me i Yeme Momooŋ gineŋ ilanja bomboŋdok nayo tilak i detinjā buŋa tatakula Bepanj niutumbalak, yonjā boho tiginj.

Pitadi Siloŋyot gineŋ Jesu'walaŋ mebiŋiŋ yenindakaleguk

11 Unduŋ tulu me kayoŋ kadakanij adi Siloŋyot walanda niŋ, Solomon diniŋ yoyagiŋneŋ, Pita dut Jon yohonekiliti tiŋa yatune metam adi boho tiŋa kiyaneen Pita heki yakiŋneŋ uune

12 Pitadi indiŋ yeniŋguk. “Isilaehi metam, hidi maŋgoŋde nemek yendok boho tiŋa nibuhohoŋe tiŋ. Indi inde'walaŋ titiŋ kedem be sajniniŋnik foloŋ mu tide me i utumbalak.

13-14 Yadi Abalaham, Aisak, Jekop, eŋ papaniye adi'walaŋ Bepanđi tipilapilaye-meŋiŋ Jesu wou niŋa tiloloŋdok tubukedebanjak. Ingoŋ hidi koom Jesu moŋ niŋa mikme heki kohohik foloŋ kameune nagi wooŋ mede gineŋ kamegiŋ. Kaŋ Bepanj'walaŋ Me Uŋgoniŋ, me didimeniŋ i Pailatdi bikabudok yoguk ingoŋ hidi gigine tiŋa Pailat nimbune me kadakanij titiŋ u' bikabu uune

15 Hatihati Molom i ulukumuŋgiŋ. Ingoŋ mindanj Bepanđi kumuŋ gineniŋ tubukaikaguk, kaŋ kobuk indi foloŋ kaŋ nadisukilitimiŋa keleyam,

16 adi'walaŋ sajniniŋ foloŋ tubukedebamut. Nemek i tide kanjt adi nadisukilitinik Jesu'walaŋ hatak doktiŋa kwanai i tumut. Kaŋ Jesu wou foloŋ me i utumbaŋak.

17 “Unduŋ doktiŋa notniye, nu indiŋ hanibbit. Hidi talitimenhiye dut Jesu adi Bepanj'walaŋ Kilisto u mu nadidakaleeŋ ulukumuŋgiŋ.

18 U agaŋ koom Bepaŋdi polofet yenimbune Kilisto folofigita nadiwaakdok yotabuginj doktiŋa hidi unduŋ tiginj, kaŋ mede wondi undugon mintaguk.

19 Ale hidi kadakaninjhik sigilulum tiyemiŋa Bepaŋ'walaŋkade uune adi kadakaninjhik tumolokuhambune welelik lodawek.

20 Unduŋ tubune Jesu, Bepaŋ ne hiditok Kilisto nindapmaguk, u kamehambu baak.

21 Ala adi kunum gineŋ uŋgoŋ hatitauyeen koom Bepaŋ'walaŋ polofet hekidi yoginj unduŋ, naiŋinj foloŋ kotigoŋ buŋa nemenemek yehitubudidimewaak.

22 “Koom Mosesdi indinj yoguk,
‘Bepaŋ Wapumhikdi polofetŋiŋ nu napmeguk undiniŋgoŋ kamehambaak. Tiŋa polofet u hide'walaaninŋoŋ me ninj kamewaak, ala hidi adi'walaŋ mede hogohogok nadiaŋa tilololŋ taneenj.

23 Nebek niŋdi medeŋinj nadiaŋa mu takaliluwaak adi Bepaŋdi widihikumuŋ tibaak.’

24 “Samuel tiŋa polofet noli mindaŋ kwanaineginj adi nemek kougoŋ mintawaak wendok yohautagiŋ kaŋ folooŋ kobuk mintalak.

25 Bepaŋdi polofetŋiye yofafaŋe mede yeninguk kaŋ hidi Bepaŋdi papahiye dut yofolok tuguk u hidi maaŋ hehihonelak. Abalaham niŋguk unduŋ,

‘Du yalakige foloŋ metam hogohogok kwetfoloŋ hatiŋ kahaŋ tiyembaat.’

26 “Unduŋ yoguk doktiŋa Bepaŋ adi kwani-meŋinj kameune fooŋ kahaŋ hiditok timeŋ tihamuŋa kadakaninj gineninj hanagikuk.”

4*Pita dut Jon mede ginej yapmegiŋ*

¹⁻² Pita dut Jon adi metam Jesudi kumuŋ gi-neniŋ kaikaan̄ pilakuk undugon̄ kougon̄ metam kumuŋa pilatneen̄ unduŋ hayenilune Silonyot diniŋ talitimeŋ heki eŋ mikme Silonyot kadoko tagiŋ heki tiŋa Sadusi heki adi buŋa Pita yakat hakumukneŋ busuwaan̄ mede u nadiune tuwot mu tuguk.

³ Kaŋ yohonegiŋ, iŋgoŋ tebele tuguk doktiŋa yanagi woon̄ yot fafaŋenin̄neŋ yapmeune uŋgoŋ ilu heleyemguk.

⁴ U tiyemgiŋ nai uŋaniŋ metam feedi medehik nadiŋa nadisukilitigiiŋ kaŋ kunakunathik adi 5 tausen tuguk.

⁵ Yot fafaŋenin̄neŋ ilu heleyembune Judame heki'walaŋ talitimeŋ, me wapuhi eŋ Yodoko Mede hinale heki

⁶ adi Jelusalem uŋgoŋ Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum Anas, eŋ Kaifa, eŋ Jon Alesanda, tiŋa Anas'walaŋ mihiŋiye noli noŋgoŋ bopneŋ

⁷ Aposel yakat yenimbune woon̄ namandahik ginej yalune kisaŋgoŋ hinek indiŋ yedinadigiŋ, “Neeŋdi behik tihambune kudi i tugumuk? Maŋgoŋ sajniniŋ be neen̄ wou foloŋ kudi u tugumuk? Mu yoyamuk!”

⁸ Unduŋ yedinadilu Uŋgoniŋ Munabulidi Pita weleŋ maaneŋ fotokoune yeninguk, “Me wapuhiniye,

⁹ indi me kayoŋ kadakan̄ u dediŋ timinde kedebaguk wondok nininadiŋ doktiŋa indiŋ nadineŋ.

10 Isilaehi metam hogohogok hidi, me kayon kadakanin i Jesu Kilisto Nasaletniñ, hide ulukumunçinj kañ Bepañdi kumuñ gineneñ tubupilakuk, adi'walañ sañiniñenj gineñ utumbaguk.

11 Jesu Kilistodegoñ Youkudip Mededi indinj yolak,

'Yot taka niñ me yot mamañ tiñdi hogoli yo
tukukiñ kañ mindañkade lolonit tuguk.'

12 Hatihati fafañeniñ diniñ talik u adigon. Kwet foloñ inoñ Bepañdi nebek noli nemu niñguk, moñ hinek."

13 Unduñ yenimbune me wapuhi adi meyat u me-fit, adi nadinadi yot wapumneñ mu fogumuk ingoñ dedinj tiña mede muntanit mokit mahik longoñ yoyamuk yo yabunadiune ungoniñ hinek tuguk. Ingoñ kougon Jesu keleyaugumuk u naditomgiñ.

14 Unduñ tiña me kayon kadakanin utumbaguk adi maanj noñgoñ yakiñ doktiñia mede lohi tiña

15 wabi yenikulune foughiñ. Kañ me wapuhi nehi ungoñ hali

16 mañgoñ hinek tiyemdok yonja yonadi tiginj. Tiña indinj yoginj, "Metam hogohogok Jelusalem maaneñ itowiñ adi kudi ungoniñ tugumuk u aganj mintaune kañ nadidapmaiñneñ, indi yalanj tuwot mu yeninim.

17 Unduñ doktiñia gigit yendi kwetkwet mu hau-tadok nadinj meyat yeninene Jesu wou kotigoñ mu yoyademeek."

18 Unduñ yonja Pita yakat kotigoñ yenimbu loune Jesu wou kotigoñ mu yoyaudok yo moñ hinek yenihegiñ.

19 Unduŋ yeniŋgiŋ kaŋ Pita dut Jondibo mede indiŋ tubu-udaneyemgumuk, “Hidi hide nadineŋ. Indi Bepaŋ’walaŋ medeŋiŋ bikabuŋa hidi’walaŋ mede tagimnede Bepaŋdi nadiu utumbawek be?”

20 Unduŋ doktiŋa indi nemek inde kaŋ nadigu-mut u wabidimdok tuwot moŋ.”

21 Unduŋ yeniŋgumuk kaŋ me wapuhi adi kadakanilhik nemu tubumintagiŋ doktiŋa kotigoŋ yenihep fafaŋenŋoŋ tiŋa yeniŋkulu fo ugumuk. Me wapuhi adi widihi titiŋdok inŋoŋ metam feedi nemek u mintagukdok Bepaŋ niutumbagin doktiŋa wabigin.

22 Me kayoŋ kadakanilj utumba tuguk adi me kilitiniŋ. Gulet 40 agaŋ kalakapme tuguk.

Metam nadisukilitihinit adi nemenemek titiŋdok welekubugoŋ tiŋa tiyagin

23 Pita dut Jon yeniŋkulu fakaŋ foon woon me noli yehibopneen me wapuhidi mede yeniŋgiŋ hogohogok u yenimbu

24 nadinjə nadinadihik kiulaŋa Bepaŋ indiŋ ni-nadigin,

“O Wapumnik, Saŋiniŋ Molom, du nemenemek kwetfolon be kunum gineŋ be imenŋwaŋ wapum gineŋ yobune mintaguk hatak.

25 Du koom Uŋgoniŋ Munabulidi papanik Dewit da’walaŋ kwanai-mege mede niŋ indiŋ nimbu yoguk,

‘Me Judahi’walaŋ feknit mokit heki Judahi’walaŋ Yodoko Mede mu nadiiŋ* adi maŋgonde

* **4:25:** Metam Judahi moŋ.

kwihiba tiij? Metam adi nadihebet hogo-hihogohi kabukabup mañgonde tiij?

²⁶ Kwetfoloñ inoj mapme heki ej me kwet kaulidoko tiij adi kikasop tiña Bepañ dut Kilistonij aditok mik tiyemne bop molomgoñ tiij.'

²⁷ O Bepañ, koom undugoñ Helot dut Pailat adi me Judahi'walañ feknit mokit ej Judame heki ingonj hatiij adigut bopneen Jesu Kilisto, tipilapilaye-mege uñgonij u mik timiñgij.

²⁸ Adi bopneen da yodapmagun wondok tuwot tiginj.

²⁹ Ale Wapum, du kamin folofigita be kwanai nimne tiij u yabunadiña kwanai-megeye indi ninindapmaune medege muntamuntanit mokit yohautanim.

³⁰ Kañ da kohoge kihiwali tutumba kwanai be kudi mebimebi u tipilapilaye-mege uñgonij, Jesu, adi wou foloñ tubune mintatauluwaak."

³¹ Bepañ undun ninadidapmaune yot bopneen hali ninadiginj u ti mahamut tuguk kañ Uñgonij Munabulidi fotokiyembune Bepañ medenij muntanit mokit mahik loñgoñ yoginj.

³² Metam nadisukilitihinitdi welekubugonj tiña hatiñña nebek ninji nemek niñ u ne'walañ hogok mu yoluguk. Bomboñhik hogohogok u kubugonj ilune mongola hatiyaginj.

³³ Bepañdi kahañ momoonj tiyemilune Aposel heki adi Wapum Jesu'walañ pilapilatñij diniñ mede sañiniñnit yoyaginj.

³⁴⁻³⁵ Metam kwethinit be yothinit adi meenindok yembu tuwaune muneen moñgo buune Aposel hekidi dane taginj, doktiña nebek

nij nemek niñdok baniñ tiñja lohilohi nemu tuguk.

³⁶ Ala me niñ wou Josep adi Lewi yalakinjñ, Saipalas uñoj mintaguk kañ Aposel hekidi wou kobuli Banabas niyagiñ (mebi, wele tubukiliti me).

³⁷ Adi kwet faki niñ diniñ molom ala tuwadok yobu tuwaune muneenj u Aposel hekidok yemguk.

5

Ananiya gut Safaila'walañ kahat

¹ Josep adi unduñ tuguk kañ me niñ wou Ananiya dut tamñiñ Safaila adi kwehik tuwadok yobune tuwagiñ

² kañ tamñiñ dut yonadiñña muneenj diki nehitok boiñña diki Aposel hekidok Ananiyadi moñgo woñ yemiñña kunilit hamulat yeninguk.

³ Yenimbune Pitadi ninguk, “Du mañgonde Sadañ nadimimbune welege gineñ fotokiñña galamulune muneenj diki datok boiñña Uñgoniñ Munabuli yalañ nilañ.

⁴ Kwet be muneenj u da'walañ hogok. Daneenj boidok be kunilit boidok u da nadilañ. Kañ mañgonde yalañ undiniñ nanilañ? Du mehinek yalañ yenilat yo Bepañ yalañ nilañ.”

⁵ Unduñ yobune Ananiya adi mede u yanadiñña maañ kumuñña hakuk. Kañ metamdi gigit u nadiñña hehele tiginj.

⁶ Kañ mekuyahidi buñña foloon dabañ u tumula tiñja woñ wenefulagiñ.

7 Kañ muniniñ hali melenai awa lufomkulitniñ dapmaune tamñiñdibo yohoi kumuñguk u mu nadiña buguk

8 kañ Pitadi niñguk, “Muneeñ i kwet tuwaune moñgolumuk hogohogok-ku be?”

Unduñ nimbune yoguk, “Een, muneen moñgolumut hogohogok uñakon.”

9 Unduñ yoguk kañ Pitadibo niñguk, “Du tiñä yohoge, hidí Wapum’walañ Unjgoniñ Munabuli-kube tikamanda timimuk?” Unduñ niñä niñguk, “Me yohoge folooñ daban tiñä woon wenefulanit heki adi dubo gehi-ibibemuña une ye yemen yakiñ.”

10 Unduñ nimbu nai uñaniñgoñ Pita kayoñ foloñ maan kumuñguk. Kumumbune mekuyahi foñ bemña woon yohoi wenegiñneñ uñgoñ hançalan yehiwenegiñ.

11 Unduñ tubune kayoñbop eñ metam hogohogok adi u nadiña hehele kisan tigñ.

Aposel hekidi Bepañ kunumneniñ’walañ kudi mebimebi tigñ

12-15 Metam nadisukilitihinit adi woon Silonyotneñ Solomon’walañ walanda gineñ uñgoñ bopneyagiñ. Kañ metam noli adi woon yehitomboyoundok ingoñ adi nadisukilitihinitdi hogok bopneiñneñ yoñä nadibedi tagiñ. Unduñ doktiña wohiye hogok yeniñtilooñ yeniutumbayagiñ. Ingoñ mindan metam feedi nadisukiliti tiñä yehitomboyoukiñ. Unduñ tubune Aposel hekidi Bepañdi sanjinin yembune kudi uñgoniñ hinek u metam bophik gineñ tagiñ, kañ metam noli yagithinit yanagi buñä

talipmen gulup iyemiŋa Pita'walaŋ woliniŋdi yehiwehemilu kedebadok yoŋa yapmeune deihaliwaginj.

¹⁶ Kaŋ metam noli Jelusalem fawineŋ yok-wet kuyahikuyahineŋ itowaginj adi yagithinit enj yabaphinit yanagila buune wanaj yehitubukedebadapmaune wagiŋ.

Aposel heki Jesu wou doktiŋa kudi mebimebi tiyemgij

¹⁷ Unduŋ tubune Silonyot diniŋ Talitimen Wapum eŋ me noliniye, Sadusi heki adi Aposel heki yabunadiune tuwot mu tuguk kaŋ bopneen yonadiŋa

¹⁸ yanagila woŋ yot fafaŋenijneŋ yapmeginj.

¹⁹ Ingoŋ timinj Wapum'walaŋ aŋelodi yot fafaŋenij diniŋ taliyeme u dilitomyemija yanagila fakaŋ fooŋ woŋ yeniŋguk,

²⁰ “Hidi Silonyot maaneŋ fooŋ metam Hati-hati Kobut diniŋ Mede Momooŋ wanakaŋ hinek yenindapmanej.”

²¹ Unduŋ yenimbu Aposel heki adi aŋelo'walaŋ maŋiŋ mede tagimneen heleune Silonyotneŋ metam Mede Momooŋ yenhautaginj.

Unduŋ tulune Silonyot diniŋ Talitimen Wapum eŋ me noliniye adi mu nadiaŋa Judame heki'walaŋ talitimen yenimbu bugiŋ kaŋ noŋgoŋ bopneginj. Bopneen kumondulum heki yenimbune Aposel heki yanagitne yot fafaŋenijneŋ ugiŋ.

²² Wosuwaanŋ kagiŋ e uŋoŋ mu hakij, kaŋ buŋa indiŋ yeniŋgij,

23 “Indi yot fafañenij yeyemeñ woon me yeme kadoko tiñ heki yabuña yeme kamun adi tehepnit yalak, iñgoñ yeme dilitomuña maaneñ fooñ kane uñoñ nebek nemu halak.”

24 Unduñ yenimbune memik Siloñyot kadoko tagin’walañ talitimeñ eñ Siloñyot diniñ talitimeñ heki adi dediñ tñit yo nadigiyonçiyone tigin.

25 Kañ me niñ busuwaan yeniñguk, “Hidigli! Me yot fafañenijneñ yapmeñit adi kotigoñ woon Siloñyotneñ metam Jesu’walañ Mede Momooñ yenyieniñ tiñ.”

26 Unduñ yenimbune nadiña mikme Siloñyot kadoko tagin’walañ talitimeñ adi me noli yanagila Siloñyotneñ woon Aposel heki kotigoñ yanagila buginj. Adi widihinña yanagila bubuñdok nadiginj iñgoñ unduñ tubune metamdibo kawadedi widihineneñ yoñña muntaj hogok yanagila buginj.

27 Yanagila buña me wapuhi bopneeñ hakiñneñ yapmeune Siloñyot diniñ Talitimeñ Wapumdi indiñ yeniñguk,

28 “Indi koom Jesu wou foloñ metam mu yениñdidimedok haniñgumun, iñgoñ hidi mede i yobu Jelusalem maaneñ agañ hautalak. Hidi unduñ tiña Jesu indi ulukumuñgumun-kube ninine tiñ.”

29 Unduñ yeniñguk kañ Pita tiña Aposel nolidi yoginj, “Indi Bepañ’walañ mañin mede ula kwetfoloñ me hidi’walañ mahik mede tagimnedok u talik nemu hatak.

30 Hidi Jesu kolonđabek foloñ ulukumuñgiñ iñgoñ papaniye’walañ Bepañdi kumun gineniñ kotañ tubupilakuk.

31 Bepaŋ ne Judahi indi kadakanıñik sigilulum tinene tumolokutnimdok nadinja Jesu tubupilali tinjaloŋ kohoŋ didimeniňneňkade kameenj Tal-itimeň eŋ Tubuloda-me nindapmaguk.

32 Unduŋ doktiňa indi Uŋgoniŋ Munabuli dut nemenemek u mintaguk wendok sigiyakadi tiyam. Metam nediyenj Bepaŋ'walaŋ maňiŋ mede tagimneiň adi Uŋgoniŋ Munabuli yemulak."

33 Aposel hekidi mede unduŋ yenimbune me wapuhi adi kwihita tiňa widihikumuňdok nadiginj,

34 iŋgoŋ Falisi niŋ wou Gameliyel adi Ju-dahi'walaŋ Yodoko Mede hinale ala metamdi kaune lolonjnit hinek tuluguk, adi pilali yali yenimbune Aposel heki yanagila fakanđe fougij.

35 Kaŋ me wapuhi indiŋ yeninguk, "Isilaehi me notneye, hidi mewoi i nemek tiyemne kaŋ nadinadiniла tineŋ.

36 Koom me niŋ wou Tiudas adi ne me wapum yobu metam 400-di adul tomboyoukiŋ iŋgoŋ mindaňkade ulukumuŋ tigij kaŋ metamniye adi momodapmaune kwanainiŋ fikuk.

37 Mindaŋ me niŋ Galiliniŋ wou Judas adi kiyapdi wohiye kutibune yatuwat nai foloŋ metam fee yenimbune kelegiŋ iŋgoŋ me u ulukumuŋ tiňa metamniye maaŋ widihi tigij kaŋ momopupuheneňiŋ.

38 Unduŋ doktiňa mewoi i nemek mu tiyemnim. Biyabune hatiňa kwanaineneň, ala u kwetfolon me'walaaniŋ nobu tanenj kaŋ kedem fiilaak.

39 Eŋ Bepaŋ'walaaniŋ nobu tanenj kaŋ u hidi tuwot mu yehitifoneň. Tigene hidigoŋ Bepaŋ

mik timineenej ala.”

40 Unduŋ yenimbu me wapuhi adi Gameliyel medeŋij nadiune folooŋ tubune Aposel heki yenimbu labune widihinjə Jesu wouigit koti mu yoyaudok yo yenihep tubu fougij.

41 Fowoŋ nadigij, Bepaŋdi kedem hinek nadimbune me wapuhidi Jesu wouigit doktiŋa nihitubu-mekaŋ kedem nindihinjit yo nadifo tiŋa ugiŋ.

42 Unduŋ tiyemgiŋ iŋgoŋ fiit adi gigine tiŋa helemahelemaŋ Silonyotneŋ eŋ metam yohineŋ molomolom Jesu Kilsto diniŋ Mede Momoon tomboyoula yenyauginj.

6

Nanaŋe bomboŋ danedanedok me gitipmuhi 7 yehitubu-mintagij

1 Kabe muniniŋ hatilu Aposel heki'walaŋ yoku-nathikdi kabe-wapumgoŋ tuguk, kaŋ heleniŋ Ju-dahi metam nadisukilitihinit Gilik mede yoyagiŋ adi nehi'walahi tam kahat hekidok nanaŋe tu-wolit mu daneyemiŋ yoŋa Judahi noli Hibulu mede yoyagiŋ heki dut siwe tiginj.

2 Unduŋ tiginj kaŋ Aposel heki adi metam nadisukilitihinit hogohogok yenimbune buŋa bopneune yeniŋgiŋ, “Me Bepaŋ'walaŋ kwanai tiyam, indi kwanai u wabiŋa nanaŋe danedane mu taneem.

3 Unduŋ doktiŋa, notniye, hidu me Uŋgoniŋ Munabulidi welelik maaneŋ fotokoguk eŋ me nadinadinhinit 7 yehitubu-mintaneŋ kaŋ adi kwanai u kadokooŋ taneenj.

4 Kaŋ indi inde helemahelemaŋ Bepaŋ ni-nadiŋa Mede Momooŋ yoyo hogok taneem.”

5 Unduŋ yenihautaune nadiŋa metam Aposel hekidi yogiŋ uŋaŋkoŋ nadiune tuwot tubune me indiŋ yehitubu-mintagiŋ: Stiwen Uŋgoniŋ Munabulidi weleŋ maaneŋ fotokoguk tiŋa nadisukilitinit agaŋ Filip, Polokolas, Naikano, Timon, Pamenas, eŋ Nikolas adi me Yodoko Mede mu nadiyagiŋ’walaaniŋ ala Judame heki yehitomboyoukuk, adi Antiyokniŋ.

6 Yehitubu-mintaune Aposel heki’walaŋ uune kohohik mebihik foloŋ boiŋa Bepaŋ ninadigin.

7 Unduŋ tubune Bepaŋ’walaŋ Mede Momooŋdi kwetkwet hautaguk. Kaŋ Jelusalemhi metam feedi Mede Momooŋ nadiŋa nadisukilitigiŋ, kaŋ kunakunathikdi wapum tuguk. Unduŋ tigiŋ kaŋ Silonyot diniŋ talitimeŋ feedi maanŋ nadisukili-tiŋa yehitomboyoukinj.

Jesu wou doktiŋa Stiwen mede gineŋ kamegiŋ

8 Stiwen adi Bepaŋdi kahaŋ timiŋa saŋiniŋ wapum hinek mimbune kunumneniŋ kudi tubune metamdi kayagiŋ.

9 Ingoŋ heleniŋ Judahi mebop niŋ Stiwen dut siwe tigiŋ. Mebop indiŋdi tigiŋ: Sailinihi eŋ Alessandiliyahı adi Judahi’walaŋ bopyotneŋ kubugon bopneyagiŋ tiŋa nohiye Silisiya eŋ Esiya yokwet wapumneŋ bugiŋ.* Judahi mebop unduŋdi Stiwen dut siwe tigiŋ.

* **6:9:** Mebop i koom tipilapilaye kwanai tuwaŋit mokit tiyagiŋ. Unduŋ tiŋa kwanai bibiŋdok talik muneeŋdi yehituwaan biyabune ugiŋ.

10 Injōn Stiwen adi Uŋgoniŋ Munabulidi nad-inadi mimbune mede yenimbune adibo mede nininjodok talii lohiginj, tiŋa moŋ kaŋ

11 me noli yehitubu-mintaanj indiŋ yoneŋ yeninginj, “Indi me i mede yolak nadine Bepaŋ dut Moses mik dabu tiyemilak.”

12 Unduŋ yoŋa metam eŋ me wapuhi eŋ Yodoko Mede hinale heki weleyouyout tiyemginj kaŋ Stiwen honeen nagila me wapuhi’walaŋ bophik gineŋ ugiŋ.

13 Nagi woŋ kameune me noli yalaŋ mede yodok yehitubu-mintaginj adi indiŋ yoginj, “Me i helemahelemanj mede yolak adi Moses’walaŋ Yodoko Mede eŋ Siloŋyot u mik tiyemilak.

14 Tiŋa undugon nadine niŋ indiŋ yoguk, ‘Jesu Nasaletniŋ adi Siloŋyot kedem uyakula titiŋnik Mosesdi nimguk u kedem yehitubu-fila titiŋ gitip-muŋ yehitubu-mintawek.’ ”

15 Unduŋ yobune me uŋoŋ ikiŋ hogohogok adi dahuŋk diweenj Stiwen namanda kagiŋ kaŋ adi’walaŋ namanda adi aŋelo namanda dabugon tuguk.

7

Stiwen adi me talitimeŋ wapuhi namandahik foloŋ yakuk

1 Siloŋyot diniŋ Talitimeŋ Wapumdi Stiwen indiŋ niŋguk, “Unduŋ u biyagonj hinek-kube yolaŋ?”

2 Ninadiguk kaŋ Stiwendibo yeninguk, “Notn-eye eŋ batneye, nanimbe nadineŋ. Koom Bepaŋ Kunumneniŋ Saŋiniŋnit adi papanik Abalahamdi

Halan mu wooŋ Mesopotamiya uŋgoŋ hatilu in-din niŋguk,

³ ‘Magemageye eŋ kwet i biyabuŋa kwet nu ganimbaatneŋ uŋoŋ waan.’

⁴ “Unduŋ nimbune yolikweli bikabuŋa Halan kwetneŋ itowe uguk. Uŋoŋ wooŋ hatiŋa Abalaham beu kumumbune Bepaŋdi nimbune kwet kobuk hatiyamneŋ iŋoŋ buguk.

⁵ Buguk kaŋ Bepaŋdi kwet faki-kabe Abalaham netok yo nemu niŋguk. Bepaŋdi yofafanje tuguk adi indin: kwet u kougoŋ yalakinjyedi maan kwet molom tija hatineen. Bepaŋdi yofafanje tuguk nai uŋjanin Abalaham adi wapmihinjye nemoŋ

⁶ iŋgoŋ indin niŋguk,

‘Du’walan yalakigeye adi kwet noli gineŋ hatiŋa
gulet ⁴ handelet wondok tuwot kwanai
tuwanjít mokit tineen eŋ momooŋ mu
tiyemneeŋ.

⁷ Unduŋ tiyemneeŋ wondok nubo kibi kougoŋ nemek tiyembaat, kaŋ kougoŋ kwet u bikabuŋa iŋoŋ buŋa nu naniutumbaneen.’

⁸ “Abalaham eŋ yalakinjye adi Bepaŋ dut yofolok tigin diniŋ fek Bepaŋdi Abalaham sigin gitnem diki foloŋ fek timiŋguk, kaŋ Abalahamdibo Aisak mintaaŋ halu Sonda kubugoŋ dapmaune sigin gitnem foloŋ fek tuguk. Kaŋ Aisakdibo Jekopdok fek u timiŋguk, kaŋ Jekopdibo mihiŋjye 12 sigihik gitnem diki foloŋ fek tiyemguk.

⁹ “Kaŋ mindaŋkade mewoi 12 adi Josepdok kwihita timiŋa me noli hekidok kwanai tuwanjít mokit tuluwaak yoŋa yemiŋa muneen moŋgokinj,

kañ adibo nagila Isipde ugiñ. Ingoñ Bepañdi Josep momooñ hinek kadokoonj

¹⁰ malabumuñ ginej tubulodaguk. Josepdi Mapme Felo namanda foloñ loguk nai uñaniñ Bepañdi nadinadi fofooñ mimbune looñ momooñ timiñguk doktiñä Mapme Felodi nimbuñe kwet wondiniñ eñ Felo ne yoli diniñ kadokome wapum hatiguk.

¹¹ Unduñ tiña hatilu nanañe map wapum Isip eñ Kanahan kwetneñ mintaguk, kañ papaniye adi nanañedok lohilohi wapum tigiñ.

¹² Unduñ doktiñä Jekop adi hangom Isip uñoj ikiñ nadinä mihiñiye yenïñkulu wooñ u tuwaan bugiñ.

¹³ Buña hatiñä kotigoñ yenïñkulu ugiñ, nai uñaniñ Josep u adi'walañ kwayahik u nadigin, kañ nai uñaniñ Mapme Felodi maañ Josep daliye u nadiyemguk.

¹⁴ Unduñ tiña Josepdi mede kameune beu eñ menjimeñiye'walañ buune metam 75-di ugiñ.

¹⁵ Wooñ uñoj hatitauyeeñ Jekop tiña papaniye adi kumuñgiñ.

¹⁶ Kumumbune yanagi buña bom koom Abalahamdi Hemo metam'walañ kwet niñ meyotdok yoña muneeñdi tuwagukneñ Sikem uñoj yehiwenegiñ.

¹⁷ “Bepañdi Abalaham yofafanje mede niñguk u agañ folooñ mintadok nai dulaune Judahi metam Isip uñoj yokunathik agañ wapumgoñ tuguk

¹⁸ kañ mindañ me niñ Josep mu nadimiñguk adi mapme ila Isip kwet u kadokoguk.

¹⁹ Tiña indi'walañ metam bolik tiyemiñä

yehitubu-kadaka tiŋa wapmihihiyə gimiŋgimij
fakanfakanj yapmeune haliŋa kumunj titiŋdok
yeniluguk.

20 “Nai uŋanij Moses mintaune Bepanjdi kaune
mihi momoonj tuguk. Kanj beu yolineŋ kadokoŋ
hatibune muyakip lufomkulitnij dapmaguk.

21 Undunj ti hatigene nagi foonj fakanj kameune
Felo waabinjindibo nagi woŋ natiume bediguk.

22 Bediŋa Isiphi’walaŋ nadinadihik nindidime-
une nadidapmaguk eŋ medenij yoyo be titiŋnjidi
tubune sajniniŋnit tuguk.

23 “Moses adi guletnij 40 tubune Isilaehi
meŋimeŋiye yabe uguk.

24 Woŋ yabulu Isipniŋ me niŋdi Isilaeniŋ ya
ukuk, kanj Mosesdibo woŋ Isilaeniŋ u tubulodaŋ
Isipniŋ me u ulukumuŋguk.

25 Moses adi indiŋ nadiŋa tuguk, ‘Bepanjdi
metamneye talitimeŋ tiyemiŋa yanagitdok yo-
dapmaguk nobu nadidakalenen.’ Adi undunj
yonja tuguk iŋgoŋ metamdi u kanj mu nadid-
dakalegiŋ.

26 Heleune kotigoŋ Isilaehi meyat lufomdi
mindobu tubune woŋ yehidaneerj indiŋ
yenijkulemaguk, ‘Ai! I nadiyamuk! Hidi
yanolitdigoŋ mangoŋde mindobu tamuk?’

27 “Undunj yenimbune me noli mik tuguk adi
Moses silonetukula indiŋ niŋguk, ‘Du neenđi indi
nibudokowenj yonja talitimeŋ gameŋak kanj bu
yolanj.

28 Be da kwe Isipniŋ me niŋ ulukumuŋguŋ
undunj-ku be nulukumumbene buŋa ya tilaŋ.’

29 “Unduŋ nimbune Mosesdi mede u nadirja muta tiŋa momoŋ Midiane uguk. Uŋoŋ woŋ hatibune mihiŋiyat lufom mintamıŋguk

30 kaŋ hatibu gulet 40 dapmaune Sainai kweboboe gagayen kwet fileŋ uŋoŋ bem daune aŋelodi Moses kudumebem gineŋ mintamıŋguk.

31 Mintamimbune Moses adi kaŋ boho tiŋa yamaŋgoŋ woŋ baigonj kadakalewit yo uguk kaŋ Wapumdi indir ninguk,

32 ‘Nu papageye Abalaham, Aisak, eŋ Jekop heki’walaŋ Bepaŋ.’

“Unduŋ nimbune Moses adi muntaŋ hehele tiŋa uŋandiŋ mu diweguk.

33 Kaŋ Wapumdi ninguk, ‘Kwet yayat tilan uyadi uŋgoniŋ doktiŋa kayoŋnamokopge kwihičut tibeŋ.

34 Nu metamneye Isip uŋoŋ kwanaimiŋ kadakaninj hinek tiŋa katibulabulaye tiŋ u kaŋ nadirja yehitubu-lodawe foŋat ale buune ganiŋkule Isipde weŋ.’

35 “Kaŋ Isilaehi adi Mosesdi talitimeŋ yayatdok moŋ nadirja indir ninginj, ‘Du neendi indi nibudokowęŋ yoŋa talitimeŋ gapmeguk!’ Adi unduŋ yogin iŋgoŋ Bepaŋ ne Mosesdi talitimeŋ tiyemirja yabudokoŋ yanagitdok yoŋa Aŋeloŋinj niŋkulune kudumebem gineŋ mintamıŋguk.

36 Bepaŋdi nindapmaguk wondok tuwot woŋ metamniye yanagila kudi titiŋdegoŋ eŋ mu titiŋdok u Isip kwetneŋ eŋ Imenŋwanj Giminiŋ gineŋ eŋ kwet fileŋ gulet 40 wondok tuwot yanagila titauguk.

37 “Mosesdigoŋ Isilaehi metam indiŋ yeninguk, ‘Bepaŋdi kougoŋ polofet niŋ nu napmeune buŋa hanagitat undugoŋ hinek hide’walaŋ lekingoŋhik gineniŋ niŋ tubumintaŋ kamehambune baak.’

38 “Moses adi Isilaehi metam kwet fileŋ yanagi uguk. Woon Sainai kweboboe foloŋ loune Aŋelodi Bepaŋ’walaŋ hatihati fafajenŋiŋ diniŋ mede u nimbune tiŋa fooŋ Isilaehi yeninguk.

39 Unduŋ tuguk iŋgoŋ adi medeŋiŋ mu nadiaŋa sigilulum timiŋa kotigoŋ Isipde momoŋ uuŋdok yoŋa

40 Alon indin ningiŋ, ‘Moses adi Isipniŋ ninigila buŋak, buŋa kweboboe gineŋ loŋak looŋ debek tiŋa mu bulak. Ale bepaŋnik neeŋ tutumbanimbune adi talitimen tinimbune unim.’

41 Unduŋ yobune kohohikdi makau mihiniŋ welewele tiŋa kameeŋ kale muni hemiŋa hinan wapum tigiŋ.

42 Unduŋ tigiŋ kaŋ Bepaŋ adi sigilulum tiybune bamholiŋa heki yeniutumbagin. Mede u koom polofet heki’walaŋ pepa gineŋ youkiŋ undugoŋ hinek mintaguk. Indiŋ youkiŋ,

‘Isilaehi metam, hidi kwet fileŋ gulet 40 wondok tuwot kale widihinjɑ muni hemiŋ u nutok tiŋa mu tigiŋ. Mokoŋ.

43 Hidi Molak’walaŋ seliyot bemŋa bepaŋ yalayalaŋ yeniutumbaŋaŋ bamholiŋa bepaŋhik Lefan weleweleniŋ niutumbagin. Unduŋ tigiŋ doktiŋa nu Bepaŋhikdi mede indiŋ yofafanələt. “Hehikelekule Babilonde wooŋ kwanai tuwanit mokit tineŋ.” , ”

44 “Mamani-papaniye adi kwet fileŋ dan

yaugin̄ indigoŋ Bepaŋ'walaŋ seli yot mayagin̄. Bepaŋdi Moses seli yot namandap dediniŋ mamaŋdok niŋguk wondok tuwot mayagin̄.

45 Kaŋ mihihiyedibo Siloŋyot selidi magin̄ uŋaŋkɔŋ uyali tiŋa Josuwa dut wooŋ Bepaŋdi yehitubu-lodaune metam niŋ itowagin̄ yehikelegukneŋ Josuwa hekidibo wooŋ kwet uŋaŋkɔŋ kahileeŋ ikiŋ. Ilan̄a Siloŋyot selidi magin̄ uŋaŋkɔŋ yali ulune Dewitdi mapme mintaguk.

46 Kaŋ Bepaŋdi Dewit kaune utumbaguk. Unduŋ tubune Dewitdi Bepaŋdok Siloŋyot fafaŋeŋ kedem be mawit yoŋa Bepaŋ ninadiguk.

47 Ingoŋ mihiŋiŋ Solomondi mindaŋ maguk.

48 “Unduŋ tigin̄ ingoŋ Bepaŋ Loloŋnit adi koom polofet hekidi yogin̄ unduŋ mehinekdi yot mainŋeŋ uŋoŋ mu itoulak.

49 Wapumdi indiŋ yoguk,

‘Kunum adi popne uŋgoniŋ eŋ kwet adi kayone yaliŋa ikula tilat. Hakuladok kwet daŋgoŋ tutumbanamneŋ eŋ yot dediniŋgoŋ man-amneŋ?’

50 Kunumkwet wa nagoŋ yehitubu-mintagut.’

51 “Kihiwom fafaŋehi hidi! Sigihik gitnem ginen̄ fek tiŋa ‘Inde Bepaŋ'walaŋ medenŋiŋ tag-imneyam’ yoiŋ, ingoŋ welehik mu tubutakaleiŋ doktiŋa Bepaŋ'walaŋ mede mu nadiiŋ. Hidi adi hide papahiye dabugon̄. Uŋgoniŋ Munabulidi nemek kedem titiŋdok hanimbu mu tiin̄.

52 Koom polofet heki hatigiŋ u hidi papahiyedigoŋ mube widihi yehitubu-kadakatabugin̄ ale? Polofet me noli Bepaŋ'walaŋ Me Didimeniŋ baak wendok yoyaugin̄ adi maan̄,

hidi papahiyedigoñ widihikumuñgiñ kañ kobuk folooñ agañ hide yalañ niñä ulukumuñgiñ.

⁵³ Bepañ'walañ Yodoko Mede aŋelodi agañ hamguk iŋgoñ mu tagimneiñ."

Stiwen kawadedi ulukumuñgiñ

⁵⁴ Me wapuhi bop tiñä ila Stiwen'walañ mede u nadiñä welehek kadakaune mahik sikilitiñä kwihitañgoñ kagiñ.

⁵⁵ Kañ Stiwen adi Uñgoniñ Munabulidi welen maaneñ fotokoguk kañ adi kunum foloñ diween Bepañ'walañ sañiniñ gineñ kaune Jesu adi Bepañ kohoñ didimeniññeñkade yakuk. Kañ yeniñguk,

⁵⁶ "Gu kaneñ! Kunum dilitombu kawe Me Kobumuñ adi Bepañ kohoñ didimeniññeñkade yatak."

⁵⁷ Unduñ yenimbune me wapuhi adi magihik teheñä pilali kakaliñä Stiwen yakukneñ woøj

⁵⁸ honeen silonetaune yokwet magineñ founé kawade moñgola ukiñ. Kañ me yalañ mede niñgiñ heki adi dahidahi wahiniñhik kwihirañ moñgola me wou Sol adi yabudokowek yoña boiñä woøj

⁵⁹ kawadedi ha utu utu Stiwen adi Wapum indiñ ninadiguk, "Wapum Jesu, du munabuline nagileñ."

⁶⁰ Unduñ ninadiñä mulelem tiñä wapumgoñ indiñ kutiguk, "Wapum, du kadakaninjik i biyemben." Unduñ kutiñä kumuñ tuguk.

8

Soldi metam nadisukilitihinit yehitubu-kadaka tiyauguk

¹ Unduŋ tubune Sol adi Stiwen ukiŋdok welemomoŋ nadiguk. Nai uŋaniŋgoŋ Jesu'walaŋ kayoŋbop Jelusalem maaneŋ hatiyagiŋ folofigita wapum yemiŋa yehitubu-kadakaune momoŋ Judiya en Samaliya kwetneŋ udapmagiŋ, kaŋ Aposel heki hogok adi Jelusalem uŋoŋ hatigiŋ.

² Kaŋ me noli Bepaŋ'walaŋ titiŋŋiŋ keleŋ tagiŋ adi Stiwen makunum timiŋa bemŋa wooŋ wene-fulagiŋ.

³ Unduŋ tigiŋ kaŋ Sol adi Jesu'walaŋ kayoŋbop yehitubu-kadakawé yotyot indigoŋ looŋ me be tam Jesu nadisukilitimiyagiŋ yanagila wooŋ yot fafaŋenienŋeŋ yapmeluguk.

Samaliyahidi Jesu'walaŋ Mede Momoŋ nadiŋa nadisukilitigiŋ

⁴ Unduŋ tulune me Jesu nadisukilitimiyagiŋ adi kwetkwet wooŋ metam Jesu'walaŋ Mede Momoŋ yenihautagiŋ.

⁵ Kaŋ Filip adi wooŋ Samaliyahidi'walaŋ yokwet wapumneŋ uŋoŋ Kilisto'walaŋ Mede Momoŋ yeniyenŋ tiŋa

⁶⁻⁷ kudi tubune yabap kadakahi mehinek fe'walaŋ welehik maaneŋ yakawe wapum torŋa labuŋa buŋa waginj, en me noli foloohik diki kumuhi en me noli talik mu yawagiŋ u yehitubukedebaguk. Unduŋ tubune metam adi kabup ilaŋa medeŋenŋ nadiŋa kudi u kagiŋ.

⁸ Unduŋ tiŋa metam uŋahi adi nadifo wapum tigiŋ.

⁹⁻¹⁰ Me niŋ uŋoŋ hatiluguk wou Saimon, adi nemek kahaŋkahaŋ mongo hatiluguk kaŋ metam uŋoŋ hatiyagiŋ adi Saimondok nadimimbune

uŋgoniŋ hinek tuluguk. Me lolonjnit be fofonjnit uŋoŋ itowagiŋ adi Saimondi nemek tuluguk u kabup hinek ilanja kayagiŋ. Unduŋ tiŋa ne me lolonjnit hinek yoluguk kaŋ metam adi me i bepaŋ'walaŋ saŋiniŋ wapum yoiŋ uku kame hatilak yoyagiŋ.

11 Nai kweheyenin hinek kwanai u titabuguk doktiŋa metamdi adi'walaŋ mede nadiyagiŋ.

12 Ingoŋ Filipdi Bepaŋ'walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ diniŋ eŋ Jesu Kilisto'walaŋ Mede Momoon yenimbune u nadisukilitiŋa me be tam Imeyout tigiŋ.

13 Kaŋ Saimon ne maaŋ undugoŋ nadisukiliŋa Imeyout tiŋa Filip keleyauŋa Bepaŋ kunumneniŋ'walaŋ kudi mebimebi tiyauguk u yabuŋa nadiune uŋgoniŋ hinek tuguk.

14 Unduŋ tiŋa hatilu Aposel Jelusalem hatigiŋ adi Samaliya metam Mede Momoon nadiŋa Imeyout tigiŋ, adi'walaŋ kahathik nadiŋa Pita dut Jon yeniŋkulu ugumuk.

15-16 Wosuwaan metam Jesu Kilisto wou gineŋ hogok Imeyout tigiŋ doktiŋa Uŋgoniŋ Munabuli foyembek yoŋa Bepaŋ ninadi kwanai tugumuk.

17 Tiŋa kohohik metam kihik foloŋ kameune Uŋgoniŋ Munabuli foyemguk.

18 Pita yakatdi kohohik metam kihik foloŋ kameune Uŋgoniŋ Munabuli moŋgolune Saimondi u yabuŋa muneen Pita dut Jon yemiŋa yeniŋguk,

19 “Saŋiniŋ nutok maaŋ nambune kohone mehinek kihik foloŋ kamewene Uŋgoniŋ Munabuli moŋgokaneeŋ.”

20 Unduŋ yeninguk kaŋ Pitadibo ninguk, “Du Bepaŋ’walaŋ welesiloŋ u muneenji tuwadok nadisuŋa yolaŋ doktiŋa muneenje bumbut ham-dok gigit tibaanŋ.

21 Du welegedi Bepaŋ’walaŋkade didime mu tilak doktiŋa indi kwanai tamut i diki du mu gohонewek.

22-23 Du sanjinj undiniŋ u tiŋa da sigige tilolondok nadilan eŋ kadakanj hogoli hinekdi gehifolokenelak doktiŋa nadihebetge hogoli i sig-ilulum timiŋa Wapumdi nadinadi kadakanj undiniŋ tilan u bigamduk ninadiweŋ.”

24 Unduŋ nimbune Saimondibo Pita dut Jon yeninguk, “Hidi Bepaŋ ninadiune nemek undiniŋ mu mintanambaak.”

25 Aposel yakat adi Wapum’walaŋ mede yeninga koti Jelusalemde ugumuk. Talipmenj uŋila Samaliya maanerj yokwet fee ila ugiŋnej woon Mede Momooŋ yeningtaugumuk.

Filipdi Itiopianj me lolonit niŋ Mede Momooŋ nindakaleguk

26 Adi unduŋ titaulune Filip adi Wapum’walaŋ anjelodi buŋa niŋguk, “Tiulidoko tiŋa pilali talik Jelusalem woon Gasa wosuwalak u keleweŋ.” (Talik u kwet fiileŋkade ulak.)

27 Unduŋ nimbune Filip adi tiulidoko tiŋa uguk. Woon Itiopiahi’walaŋ Tam Wapme* diniŋ me lolonit, muneenj bomboŋ yabudoko tuluguk, adi Jelusalemde Bepaŋ niutumbawe uguk

28 ala kalinjŋ† foloŋ buguk. Talipmenj buŋila

* **8:27:** Itiopiahi’walaŋ Tam Wapme, wou Kandasi. † **8:28:** Kalinjŋ wou kalis, wosi hekidi yehihamaneeŋ yawagiŋ.

pepa niŋ koom polofet Aisaiyadi youkuk u kūnatabuguk.

²⁹ Kaŋ Uŋgoniŋ Munabulidi Filip niŋguk, “Du woon kali ila ulakneŋ uŋgoŋ ya naditawen.”

³⁰ Unduŋ nimbune Filip adi kiyaneeŋ woŋ yamaingor ya naditaulune me u polofet Aisaiyadi Youkudip tuguk u kunalu nadiaŋ niŋguk, “Du nemek kunataŋ u maanbe nadidakalelaŋ?”

³¹ Unduŋ nimbune yoguk, “Na dedin tiŋa nadidakalewit yoŋa yolaŋ. Nebek niŋdi nanindakaleune kedem nadidakalewit oŋ.” Unduŋ yoŋa Filip nimbune loon noŋgon ikumuk.

³² Mede kunakuk u polofetdi indiŋ youkuk.
“Me u nagila woon dompa widihikumiŋ unduŋ timiŋgiŋ. Adi nagi uune dompa mihiňiŋ dumuniňhik dobune mede mu toin unduŋ tuguk,

³³ eŋ yalan niŋa folomeka wapum hinek mingiŋ. Adi hatihatiniŋ kwetfoloŋ iŋoŋ agaŋ dapmaguk doktiŋa nediyenđi kunali nadidakaleen naŋgat dikniye yenindakalewaak?”

³⁴ Mede u kunali me muneen yabudoko tuluguk adi Filip indiŋ ninadiguk, “Mede i netok be youkuk, be me niŋdok youkuk u nanimbu nadiwit.”

³⁵ Unduŋ nimbune Filipdi uŋgoŋ tububihila Jesu'walaŋ Mede Momooŋ u niŋguk.

³⁶ Nintafofoyen ime niŋ gineŋ fosuwaan me muneen yabudokolugukdi Filip niŋguk, “Ime yoŋ, maŋgoŋdi Imeyout titiŋdok kamehep tinamulak?”

³⁷ [Unduŋ yobune Filippdibo niŋguk, “Welegedi nadisukilitidapmaaŋ kedem Imeyout tibeŋ.”

Unduŋ yobune yoguk, “Nu Jesu Kilisto Bepaŋ mihinjŋ u nadisukilitimilat.”]

³⁸ Unduŋ yoŋa dalaiwa nimbu wosi tawahik hamaneune kali uŋgoŋ kilitiŋa yalune fooŋ Fil-ipdi me lolonjnit u Imeyout timiŋguk.

³⁹ Imeyout tubudapmaaŋ labune Wa-pum’walaŋ Munabulidi buŋa Filip nagila uguk kaŋ me lolonjnit adi kotigoŋ mu kaguk, tiŋa nadifo wapum tiŋa uguk.

⁴⁰ Uŋgoniŋ Munabulidi Filip nagi wooŋ Asdot kameune yokwet indigoŋ wooŋ Mede Momooŋ yotauyen Sisaliya yokwetneŋ wosuwaguk.

9

Wapum Jesudi Sol mintamiŋa mede niŋguk (Aposel 22:6-16; 26:12-18)

¹ Filip adi unduŋ tulune Sol adi Jelusalem uŋoŋ metam Wapum nadisukilitimiyagin yanagila yot fafaŋenijneŋ yapmeeŋ widihikumuŋ tibe yologuk.

² Ala heleniŋ Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum’walaŋ loune yodakale pepa youlimimbū tiŋa wooŋ Judahi’walaŋ bopyot hogohogok diniŋ talitimeŋ heki Damasko uŋoŋ yembu kaune metam momoŋ wooŋ Damasko uŋoŋ Wapum’walaŋ talik keleyagin u yanagila kotigoŋ Jelusalemde buŋa yot fafaŋenijneŋ yapmeŋdok yoŋa nimbune youlimiŋguk.

³ Youlimimbune tiŋa wooŋ Damasko yokwet wapum tubudulaaŋ talipmen ilä ulune pilap hinek hauta kunum gineniŋ fooŋ foloon folon hautaune

4 maaŋ kwetfoloŋ hali nadilune mede niŋ kunum gineniŋ indiŋ foguk, “Sol, Sol, du maŋgoŋde nula nehikele ti-hatilaŋ?”

5 Unduŋ nadiŋa Soldibo yoguk, “Me wapum, du nedigoŋ?”

Unduŋ yonadiune Jesudi indiŋ niŋguk, “Nu Jesu. Du nula nehikele ti-hatilaŋ, nukuyon!

6 Ale pilali yokwet maaneŋ foune maŋgoŋ titiŋdok u uŋoŋ ganineen.”

7 Unduŋ tubune me Sol dut ugiŋ adi mede mu yonja hogok yakiŋ, yali mede mintaguk hogo-hogok u nadigiŋ iŋgoŋ nebek nemu kagiŋ.

8 Kaŋ Sol kwetfoloŋ maaŋ hakukneniŋ pilali diweguk iŋgoŋ dawi sububadapmaune nemek nemu kaguk. Kaŋ me adut ugiŋdi kohoŋ foloŋ hamaneen wooŋ Damasko wosuwagiŋ.

9 Wooŋ helebufa lufomkulitniŋ nanaŋe ime mu naaŋ hogok itouguk.

10 Kaŋ uŋoŋ me niŋ Wapum’walaŋ talik kelel-uguk wou Ananiya, adi Bepanđi nadinadinjiŋ tubutombu nemek lihine foloŋ dabugoŋ indiŋ kaguk: Wapumdi indiŋ niŋguk, “Ananiya” nimbu yoguk, “Wapum, nu yoŋ” yoguk

11 kaŋ niŋguk, “Tiulidoko tiŋa talik wou Talik Didimeniŋ yoŋneŋ uŋoŋ wooŋ Judas yolineŋ looŋ me Tasusniŋ wou Sol, aditok yonadiwen. Adi uŋgoŋ hali ninadi kwanai tilak.

12 Kaŋ nu nadinadinjiŋ tubutombe lihine foloŋ dabugoŋ indiŋ kaŋak: me niŋ wou Ananiyadi wooŋ kohoŋ folooŋ foloŋ kameune kedem di-wedakaleŋak. Ale weŋ.”

13 Wapumdi unduŋ nimbune Ananiyadi yoguk, “Wapum, nu metam feedi me u metamgeye Jelusalemhi nemek kadakanıŋ hinek tiyemiŋa

14 iŋoŋ maaŋ metamgeye undugoŋ tiyembe me Siloŋyot diniŋ talitimeŋ hekidi saŋiniŋ miŋa nindapmau buŋak, yobu nadinŋatneŋ.”

15 Unduŋ yoguk kaŋ Wapumdibo niŋguk, “Fiit weŋ. Nagoŋ me u wotnene metam nu’walaŋ fekhinit mokit eŋ me mapmehiye lolonhinit eŋ Isilaehi yenimbu nadineeŋ yoŋa nindapmagut.

16 Kaŋ nu na kougoŋ nutok tiŋa folofigita nadawaak u nimbe nadiwek.”

17 Unduŋ nimbune Ananiya adi mede nadinŋa woŋ yopmaŋ fooŋ kohoaŋ Sol folooŋ foloŋ kameen niŋguk, “Notne Sol, nu Wapum Jesu, talipmeŋ mintagamguk, ne naniŋkulune bulat. Nu bene du dauge kotigoŋ kedem diwedakaleune Uŋgoniŋ Munabulidi fotokigambek yoŋa nanimbu bulat.”

18 Unduŋ nimbune nemek pisi kolopŋiŋ dabugondi Sol dawi gineniŋ kagiiali maaŋ foguk kaŋ kotigoŋ diwedakaleguk. Unduŋ tiŋa pilali yalu Imeyout timimbune

19 nananę naaŋ saŋiniŋnit tuguk.

Soldi Damasko uŋoŋ Jesu’walaŋ Mede Momooŋ saŋiniŋnit yohautaguk

20 Unduŋ tiŋa helebufa lufom-kabe metam nadisukilitihinit dut Damasko uŋoŋ hatinjila Judahi’walaŋ bopyot indigoŋ tuwot woŋ Jesu’walaŋ Mede Momooŋ yohautaan “Jesu adi biyagoŋ hinek Bepaŋ’walaŋ mihinŋiŋ” yeniŋguk.

21 Unduŋ yobu metam hogohogok uŋoŋ hatiginj adi medenijŋ nadiŋa boho tiŋa yoginj. Me i Jelusalem uŋoŋ metamdi Jesu nadisukilitimiŋa tubune widihinj a yanagila yot fafaŋenijneŋ yehidahinj aq yonit, me iŋaŋkoŋ bidak? Eŋ iŋoŋ metam nadisukilitihinit yanagila Jelusalemde we buŋak, iŋoŋ deti unduŋ tilak?

22 Ingoŋ Sol adi Jesu'walaŋ Mede Momoŋ sanjiniŋnit hinek yohautaan yeninguk, Kilisto adi Jesu uŋaŋkoŋ. Unduŋ yenimbune Judame uŋoŋ hatiyaginj adi u nadiŋa mede toboniŋ tubudanemindok lohi tiginj.

23 Unduŋ tiŋa hatigene Judame heki adi Sol uutdok yoŋa bopneŋ mede yohebet tiginj.

24 Ingoŋ Sol adi mede yohebethik u agaŋ nadiguk. Kaŋ Judame heki adi helebufa indigoŋ Sol uutdok yoŋa yokwet wapum diniŋ gimbahan yeyemeŋ woomiyaginj.

25 Unduŋ doktiŋa heleniŋ timiŋ me Sol dut hatiyaginj adi nagi woŋ bondibondi gineŋ kameen tawa tehiŋa yokwet wapum diniŋ gimbahan fatna kapmaune fooŋ kwetfolon fosuwaguk.

Sol adi Jelusalem uŋoŋ Jesu'walaŋ Mede Momoŋ yohautaguk

26 Unduŋ tiŋa momoŋ tiŋa Jelusalemde woŋ metam nadisukilitihinit uŋoŋ hatiginj yehito-mboyoule tuguk ingoŋ yalaŋ bidak tilak yo kaŋ munta tiginj.

27 Kaŋ Banabasdi buŋa tubulodaŋ nagila woŋ Aposel heki hakijneŋ uune Soldi Wapum ne talipmen uŋoŋ dediŋ timimbu kaguk, eŋ

Wapumdi mede dediŋ niŋguk u maan̄ yenimbu nadiginj. U yeniŋa Damasko uŋoŋ Jesu wou be Mede Momoon̄ muta mokit yohautaguk wendok maan̄ yenimbu nadiginj.

28 U yeniŋa Sol adi Aposel heki dut uŋgoŋ itouŋa Jelusalem maan̄ muta mokit yaudapmaan̄ Wapum wou foloŋ Mede Momoon̄ yenyau-guk.

29 Judame heki Gilik mede yoyagiŋ adut maan̄ muta mu tiŋa mede gineŋ siwe tuluguk doktiŋa uutdok talik lohiginj.

30 Unduŋ tubune me noliniye adi u tubumintaŋ nagi wooŋ Sisaliya uŋgon̄ kameune Tasusde uguk.

31 Nai uŋaniŋ kayonbop Judiya, Galili eŋ Samaliya maaneŋ hatiyagiŋ, adi kulema mintayembune Uŋgoniŋ Munabulidi yehitubu-lodaune metam'walaŋ yokunathikdi wapum tuguk. Kaŋ metamdi Wapum Jesu adi me loloŋnit hinek unduŋ nadimuntaŋ medeŋinj takaliŋa hatigiŋ.

Pitadi Bepaŋ Kunumneniŋ'walaŋ kudi tuguk

32 Pita adi kwetkwet yaudapmaan̄, heleniŋ Bepaŋ'walaŋ metam Lida uŋoŋ itowagiŋ yabe uguk.

33 Uŋoŋ wooŋ me niŋ wou Ainea kaguk. Me u kayon̄ kumuhi doktiŋa gulupŋiŋ gineŋ hogok itoune gulet 8 dapmaguk.

34 Me u wokaŋ niŋguk "Ainea, Jesudi gehitubukedebalak ale pilali gulupge wobeŋ." Unduŋ nimbu Ainea pilakuk.

35 Pilalu metam Lida eŋ Selon yokwetneŋhi adi u kaŋ Wapum nadisukilitimiŋgiŋ.

36 Yopa yokwetneŋ uŋoŋ tam niŋ hatiluguk, wou Tabita (Gilik mede gineŋ Dokas), tam adi nadisukilitinit. Adi helemahelemaŋ metam fiywakahi momooŋ tiyemiŋa yehitubu-lodaluguk.

37 Ala nai uŋanŋiŋ yagit tiŋa kumumbune sigiŋ gitnem youtela tiŋa looŋ yot kiwahinŋ ala yotmaaŋ wahnŋ wendok kamegiŋ.

38 Yopa yokwet adi yamaingoŋ ala metam nadisukilitihinit uŋoŋ hakindi Pita Lida uŋoŋ hatak nadiaŋ meyat lufom yeniŋkulune wooŋ kaŋ ningumuk, “Pilap hinek indi gut wooŋ nihitubulodaweŋ.”

39 Unduŋ nimbune tiulidoko tiŋa noŋgoŋ Yopade ugiŋ. Wosuwaune Pita nagila yotmaaŋ wahnŋ login. Losuwaune tam kahat heki Dokasdi dahidahi tibineyemguk u mimbune yabune makat ila kokiŋ.

40 Unduŋ tigiŋ kaŋ Pitadi yeniŋkulu foudap-magiŋ kaŋ mulelem tiŋa Bepaŋ ninadiguk. Ni-nadiaŋ udaneeŋ dabaŋ hakukneŋkade diween ninguk, “Tabita, pilat.” Nimbune dawi diween Pita kaŋ pilali ikuk.

41 Kaŋ Pitadi kohoŋ kihiwali hamaneune pilali yakuk. Unduŋ tiŋa tam kahat nadisukilitihinit heki eŋ metam noli nadisukilitihinit kutiyenimbu buune Tabita agaŋ kaikaguk u yenimbu kagiŋ.

42 Kaŋ gigit wondi Yopa maaneŋ hautadap-maune metam feedi Wapum Jesu nadisukilitimiŋgiŋ.

43 Undun tiŋa Pita adi me niŋ wou Saimon, adi kale gitnem kwanai tuluguk*, adut helebufa fee hinek itougumuk.

10

Koniliyasdi Pitadok mede kamemimbune wooŋ kaguk

1 Sisaliya uŋoŋ me niŋ hatiluguk wou Koniliyas, adi Loma mikme bop wohik Itali Mikme yeniyagin'walaŋ talitimeŋ.

2 Adi ne tiŋa wapmihinjŋ-tam Bepaŋ kunumnennenŋ gikiŋgoŋ timiŋa niutumbayagin, eŋ Juda memetam fiywakahi siloŋ tiyemiluguk, eŋ Bepaŋ helemahelemaŋ ninadiluguk.

3 Ala heleniŋ 3 kilok tebele Bepaŋdi nadi-nadiŋŋ tubutombu nemek lihine foloŋ dabu-ŋŋ indiŋ kaguk: Bepaŋ aŋelonjindi buŋa indiŋ ninguk, "Koniliyas".

4 Undun nimbune muta tiŋa uŋgoŋ kahohoręe tiŋa yoguk, "Wapum, maŋgoŋ?"

Yobune aŋelodibo ninguk, "Bepaŋ adi fiywakahi yehitubu-lodaŋ momooŋ tiyemilaŋ eŋ Bepaŋ ninadilan wondok nadiune momooŋ tilak doktiŋa medege agaŋ nadilak.

5 Undun doktiŋa du me neen yeniŋkulune Yopade wooŋ me niŋ wou Saimon Pita kaŋ nagi buneen.

* **9:43:** Kale gitnem kwanai u yadi indiŋdok yolak. Koom makau eŋ dompa gitnem kweheneeŋ mele foloŋ boiune dasilidaune Seliyot eŋ kayoŋnamokop eŋ nemek noli maan tibineyagin.

6 Adi, wou yolinej nalum buŋa hatak. Wou adi imenjwan̄ gagayej itouŋa kale gitnem kwanai tilak.”*

7 Unduŋ niŋa anelo adi kotigoŋ uguk, kaŋ Koniliyas adi tipilapilaye-menjŋ lufom eŋ ne'walaŋ mikme bop gineniŋ me Bepaŋ gikingoŋ timiluguk niŋ yenimbu bugiŋ.

8 Buune nemek mintaguk u yeniŋa yeniŋkulune Yopade ugiŋ.

9 Heleune Yopa tubudulalu mele lekiŋgoŋ ilune Pita adi Bepaŋ ninadiwe yot ki foloŋ loguk.

10 Nanaŋe kougoŋ tiulidokolu map nadiune Bepaŋdi nadinadiŋiŋ tubutombu nemek indiŋ kaguk:

11 kunum dilitombune molom diniŋ saŋinŋ nemek haule batei dabugon̄ diki lulolufom gineŋ honekilitinit kameu fou kaguk.

12 Maaneŋ uŋoŋ miŋgembet, kale, bagi mebimebi boigij.

13 U yabuŋa nadilu mede niŋ indiŋ mintaguk, “Pita, pilali widihinŋa hinaweeŋ.”

14 Mede unduŋ mintaguk kaŋ Pitadi yoguk, “Wapum, koom Mosesdi kamehep tinimguk doktiňa nu nemek undihi-kabe nemu nakagut.”

15 Unduŋ yobu kotigoŋ yoguk, “Bepaŋdi nemek kedem yolak kaŋ du mangoŋde moŋ yolan̄?”

16 Nemek u nai lufomkulitniŋ mintaune kotigoŋ kunum gineŋ hamaneune udaneen̄ loguk.

17 Unduŋ tubune Pita adi nemek u mintaguk mebi nadiwit yonja ha-nadisulu me Koniliyasdi

* **10:6:** Kale gitnem kwanai diniŋ yodakale mede 9:43 gineŋ kunali nadiwen̄.

yapmeune ugiñ adi woon Saimon yoli kañ yeymenj woyakinj.

18 Yaliñä indiñ yonadigiñ, “Me nalum niñ wou Saimon Pita, adi iñgoñ be hatak?”

19 Nai uñjanij Pita adi nemek lihine dabugoj wondiniñ mebi nadiwe nadinadi kwanai hatuguk. Kañ Munabulidi indiñ niñguk, “I kalan! Me lufomkulitniñ adi du golohitabiñ,

20 ale tiulidoko tiñä fooñ yabune uuñdok yonen, kañ kibida mu tibeñ. Mewoi u nagoñ yenimbe bunjt.”

21 Unduñ nimbune Pita adi fooñ yabunaña yeninguk, “Hidi me lohitabiñ nu iñakonj ale mangoñde bunjt? U kedem naninenj.”

22 Unduñ yenimbune adibo niñgiñ, “Mikme’walañ talitimeñ Koniliyasdi ninimbune bumun. Adi me momooñ, Bepañ niutumbalak, eñ Judame hekidi nadimimbu lolonjnit tubu momooñ timiñ. Bepañ’walañ añelo uñgoniñdi indiñ niñguk, du ganimbune adi yolineñ woon mede yobune nadidok niñguk doktiñä niniñkulune bumun.”

23 Unduñ niñgiñ kañ Pitadibo yahaneeñ yopmanj yapmeenj uñgoñ deikiñ, ala heleune tiulidoko tiñä noñgoñ ugiñ, kañ me Yopahi noli nadisukilitihinit noñgoñ yehikeleenj ugiñ.

24 Ugiñ kañ heleune Sisaliya uñoj Koniliyas adi wapmihinjñ-tam tiñä menimeñije eñ me nolinjye yehibopneeñ woom halu wosuwaginj.

25 Wosuwaanj Pita yot maaneñ fowe tubune Koniliyas adi mulelem timiñguk.

26 Kaŋ Pitadi honeeŋ tubupilalu yalu niŋguk, “Nu maan̄ me iŋgoŋ, ale unduŋ mu tinambeŋ.”

27 Mede niŋila niŋila yot maaneŋ fooŋ kalaŋ metam fee bopneeŋ hakiŋ.

28 Yabuŋa yeningguk, “Hidi agaŋ nadiiŋ, Judame adi me Bepaŋ’walaŋ feknit mokit adigut menot titiŋdok moŋ yoŋ. Iŋgoŋ nu Bepaŋdi nemek undiniŋ u mu keleŋ titiŋdok naniŋak.

29 Unduŋ doktiŋa hidi nutok mede kamenamuŋit kaŋ lakata mu tiŋat. Ale haninadiwit, hidi mangoŋde nutok mede kamenamuŋit?”

30 Unduŋ yeningguk kaŋ Koniliyasdi yoguk, “Helebufa lufolufom agaŋ ulak, wendok maaneŋ heleniŋ 3 kilok tebele Bepaŋ ha-ninadiluwene me niŋ tinahukutfafau hinek tiŋa buŋa namandatne foloŋ yali yoguk,

31 ‘Bepaŋ adi medege agaŋ nadiŋa fiyewakahidok momooŋ tiyemilaŋ wendok welemomoŋ nadilak.

32 Ale nebek neeŋ yeningkulune Yopade woŋ me niŋ Saimon wou noli Pita adi wou yolineŋ nalum buŋa hatak woŋ nagila buneeŋ. Wou adi imenŋwaŋ gagayeŋ itouŋa kale gitnem kwanai tilak.’[†]

33 Unduŋ naniŋguk doktiŋa pilap hinek me yapmewe ganagitne ugiŋ. Kaŋ du mede nadiŋa buŋaŋ. Ale indi Bepaŋ iŋgoŋ nibudokoune bopneeŋ ilan̄a Wapumdi mede ganiŋguk u ninimbu nadinim yoŋa woomgamam.”

[†] **10:32:** Kale gitnem kwanai diniŋ yodakale mede 9:43 ginen u kunali nadiwen̄.

Pitadi Koniliyas yolineŋ Jesu'walaŋ Mede Momoŋ yohautaguk

34 Unduŋ nimbune Pitadibo mede tububi-hila indiŋ yoguk, “O, kobuk agaŋ kada kalelat. Biyagoŋ hinek, Bepaŋ adi metam hogohogok talik kubugoŋ keleŋ yabudokolak.

35 Tiŋa metam hogohogok kwetkwet hatiŋ indigoŋ, nebek niŋdi Bepaŋ niutumbaŋ titiŋ didimeniŋ tilak adi Bepaŋdi kaune utumba tilak. Uŋoŋ kamehep nemu hatak.

36 Hidi Bepaŋdi Isilaehidok mede kameune hautaguk u agaŋ nadiiŋ. Mede u indiŋ: Jesu wou foloŋ Bepaŋ'walaŋ welekulema mintalak. (Adi kunumkwet diniŋ Molom.)

37 Tiŋa hidi Jon Imeyout Tububihitdi mede yobune mindaŋkade nemek Galili eŋ Judiya maaneŋ mintaguk u maan agaŋ nadiiŋ.

38 Hidi Jesu Nasaletniŋ adi Bepaŋdi Uŋgoniŋ Munabuli kamemiŋa sajiniŋ miŋguk u agaŋ nadiiŋ. Bepaŋdi adut hatiguk doktiŋa kwetkwet wooŋ metam momooŋ tiyemiŋa me kadakanin'walaŋ sajiniŋ gineniŋ yanagikuk.

39 Indi adi nemenemek Jelusalem eŋ Judiya maaneŋ tugukdok sigiyakadi timiyam. Adi unduŋ tubune kolonđabek foloŋ ulukumunŋiŋ.

40 Ingoŋ helebufa lufomkulitniŋ dapmaune Bepaŋdi tubupilalune

41 me sigiyakadi timindok hogok mintayemiŋa nanaŋe ime nongoŋ nagin, u adi indikuyon. Metam noli moŋ. Nihidane tuguk indi hogok.

42 Indi yadi metam Mede Momooŋ indiŋ yenindimeen̄ yenihaudok niniŋguk. Jesu adi

Bepaŋdi mehinek kaipmuŋ hatiŋ eŋ kumuŋ tigiŋ adi'walaŋ mede nadinadi tibaak nindapmaguk u yohautadok ninjguk.

⁴³ Polofet hogohogok adi indiŋ yohautagin, metam nediyen Jesu nadisukilitimiyaneŋ adi kadakaninhik Jesu wou foloŋ tumolokuyemdok."

⁴⁴ Pita adi mede yayolune Uŋgoniŋ Munabuli adi metam uŋoŋ hakiŋ hogohogok welehik maaneŋ foguk.

⁴⁵ Unduŋ tuguk kaŋ Judame nadisukilitihinit Pita dut bugiŋ adi Bepaŋdi Uŋgoniŋ Munabuli Judahi'walaŋ fekhinit mokit kameyembu founé

⁴⁶ mede mebimebi gineŋ wou niŋa tilogin yabuŋa boho tigiŋ.

Boho tubune Pitadi indiŋ yoguk,

⁴⁷ "Metam i agaŋ indi tugumun undugon Uŋgoniŋ Munabuli mongokinŋ ale nebek niŋdi Imeyout titiŋdok kamehep mu tiyembek."

⁴⁸ Unduŋ yoŋa yenimbune Jesu Kilisto wou gineŋ Imeyout tigiŋ. Tiŋa Pita adigut uŋgoŋ muniniŋ hatiŋa yapmeeŋ uuŋdok niŋgiŋ.

11

Pita adi koti Jelusaleme udaneen uguk

¹ Aposel heki eŋ me nadisukilitihinit Judiya kwetneŋhi, adi kahat indiŋ nadigin. Me Judahi'walaŋ feknit mokit heki Bepaŋ'walaŋ mede nadiiŋ. Kahat u nadigin ala

² Pitadi Jelusalem wosuwaune Judame nadisukilitihinitdi Pita nintonŋa indiŋ niŋgiŋ,

³ "Du me feknit mokit yohineŋ nalum woon hatiguŋ, hatiŋa nanaŋe maaŋ naguŋ."

4 Unduŋ nimbune Pitadibo nemek tuguk be mintaune kaguk wondok kahat didimeniŋgoŋ tiyemiŋa indiŋ yeniŋguk,

5 “Nu Yopa uŋoŋ Bepaŋ ha-ninadiŋa nemek lihine foloŋ dabugon kawe Molom diniŋ sanjinŋ nemek haule batei dabugon diki lufolufom gineŋ honekilitinit kunum gineniŋ kameu fou kagut.

6 Kaŋ maaneŋ heweŋa kawene kale hogohogok kwetfoloŋ iŋoŋ ikiŋ, kale mikhinit eŋ bagi, eŋ miŋgembet heki ilune yabugut.

7 Kaŋ mede niŋ kunum gineniŋ indiŋ foguk, ‘Pita, pilali widihiliŋa hinawen.’

8 “Unduŋ naniŋguk iŋgoŋ nu moŋ yogurt, koom Mosesdi kamehep tinimguk doktiŋa nemek undihi-kabe nemu nakagut.

9 Unduŋ yogurt kaŋ kotigoŋ mede indiŋ mintaguk, ‘Bepaŋdi nemek kedem yolak kaŋ du maŋgonde moŋ yolaŋ?’

10 “Nemek u nai lufomkulitniŋ mintaune kotigoŋ kunum gineŋ hamaneune udaneen loguk.

11 Nai uŋaniŋgoŋ Sisaliyahı me lufomkulitniŋ yeniŋkulune ugiŋ, wooŋ yot nu hakutneŋ wosuwagiŋ.

12 Kaŋ Munabulidi indiŋ naniŋguk, ‘Me Sisaliyade uneŋ ganimbu kibida mu tiben’ naniŋguk doktiŋa wene Yopahi me 6 i ikiŋ adi maan̄ nehitomboyoulune wooŋ Koniliyas yolineŋ fogumun.

13 “Fonene anjelodi Koniliyas mintamiŋa dediŋ niŋguk eŋ me neeŋ yeniŋkulune Yopade wooŋ nu

nanagi bubuñdok niñguk u ninimbune nadigumun.

¹⁴ Kañ nu woon nanagi buune ne be wapmi-hinjñ-tam yehitubu-lodañ Mede Momooñ yenimbe nadiña nadisukiliti tubune Bepañdi yanagilek,

¹⁵ unduñ yoñä yenimbu woon nanagi ugiñ. Kañ nu mede yayoluwene Uñgoniñ Munabuli indi koom nimguk undugon hinek aditok maañ yemguk.

¹⁶ Kañ nu Wapumdi mede indiñ niniñguk u naditomgut, Jon Imeyout Tububihit adi metam imedi hogok youyemguk, iñgoñ hidi adi Uñgoniñ Munabulidi youhambaat.

¹⁷ Indi koom Wapum Jesu Kilisto nadisukilitiminene nemek nimguk undugon me feknit mokit heki maañ yemguk, kañ nu me dediniñgondi Bepañ kamehep timibit.”

¹⁸ Unduñ yenimbune nadiña mede wabinja Bepañ niutumba tiña yogiñ, “Bepañ adi me Judahi’walañ feknit mokit agañ yehitubu-lodaune udaneen Hatihati Kobut kahilein.”

Jesu’walañ Mede Momooñdi Antiyok uyoñ mintahautaguk

¹⁹ Koom Stiwen ulukumuñä me nadisukiliti-hinit noli folofigita yemne tubu momoñ kwetkwet ugiñ. Kañ noliyeñ Fonisiya, Saipalas eñ Antiyokde woon Mede Momooñ Judame heki hogok yeningiñ.

²⁰ Iñgoñ me Saipalashi eñ Sailinihi adi Antiyokde woon Wapum Jesu’walañ Mede Momooñ u me Judahi’walañ feknit mokit maañ yeningiñ.

21 Unduŋ tubune Wapum'walaŋ saŋinij u adut halune mede yobu metam feedi Wapum'walaŋkade udaneen nadisukilitigij.

22 Unduŋ tigin kaŋ gigit wondi Jelusalem kayonbop'walaŋ hautaune Banabas niŋkulune Antiyokde uguk.

23 Wosuwaanŋ Bepandi metam kahaŋ tiyemguk u kaŋ metam welehidki hinek Wapum dut galihatidok yeninkiliti tuguk.

24 Banabas adi me momoonj, nadisukilitinit eŋ Uŋgonij Munabulidi weleŋ maaneŋ fotokoguk doktiŋa metam nadisukilitihinit yehitubu-lodaune metam hogok hatigij feedi Wapum'walaŋkade udanegiŋ.

25 Unduŋ tiŋa Banabas adi Tasusde Sol lohitau-guk.

26 Lohitawooŋ kaŋ nagila Antiyokde udaneen metam kayonbop tigin yehibopneen metam fee yenindidimetaune gulet kubugonj dapmaguk. U Antiyok uŋoŋ tigin kaŋ metam nadisukilitihinit adi wohik Kilisto'walaŋ kayonbop (Kilisten) timeŋ hinek uŋoŋ yeningiŋ.

27 Nai uŋanij polofet Jelusalemhi Antiyokde ugij, wosuwaune

28 adi'walaanij niŋ polofet Agabo adi Uŋgonij Munabulidi nimbune pilali indiŋ yeninguk, “Denimbek kwetkwet indigoŋ nanaŋe ime map wapum hinek mintawaak.” (Kaŋ biyagoŋ hinek Kalaudiyodi mapme wapum ikukneŋ map wapum u mintaguk.)

29 Unduŋ yohautaune metam nadisukilitihinit

adi kayonbop Judiya maanej hatigin yehitubulodadok yoŋa muneen bopnegin.

³⁰ Bopneen Banabas dut Sol kohohik foloŋ boiune adi mongola Jelusalem kayonbop diniŋ talitimeŋ kohohik foloŋ boide ugumuk.

12

Helotdi metam nadisukilitihinit malabumuŋ yemgiŋ

¹ Nai uŋaniŋgoŋ Mapme Helotdi* mikmeniye yenimbune metam kayonbop tigiŋ noli widihigin.

² Tiŋa Jems, Jon dali, adi maan miknoŋdi youlukumuŋgiŋ.

³ Undur tubune Judame heki welelik utumbaguk kaŋ u yabuŋa Judahi'walaŋ hinamuni wapum[†] nai foloŋ kotigoŋ Pitabo honegiŋ.

⁴ Honeeŋ hinamuni dapmaune sigineŋ mede titiŋdok yoŋa nagila yot fafajeniŋneŋ kamegiŋ. Kaŋ uŋoŋ mikme bop lufolufom, ala bop kubugon gineŋ mikme lufolufomdi yot fafajeniŋ maanen Pita kadokogin.

⁵ Kadokoune yot fafajeniŋneŋ uŋgoŋ hatune metam nadisukilitihinit adi Bepaŋdi Pita tubulodadok yoŋa yohinen haliŋa ninadi kwanai tigiŋ.

Bepaŋ'walaŋ aŋelodi Pita yot fafajeniŋ gineniŋ tubulodaguk

* **12:1:** Mapme Helot yoŋadi Jesu mintagukneŋ hatiguk u moŋ. Yoŋadi adi'walaŋ laaŋdok yolak. Ala mindaŋkade mihiŋiŋ Agili-padibo me Mapme mintaguk. † **12:3:** Judahi'walaŋ hinamuni wou "Aŋelodi Yabukiyondaan Yalakapmeguk eŋ Belet Sipakan diniŋ Hinamuni".

6 Heleune hanij Pita adi mede ginej yayatdok nai wendok timij sen lufomdi youkilitiginj kañ mikme lufom fukufukunj kamadi yakumuk kañ adi lekiñgoñ deihakuk. Unduñ tubune mikme noli adi yot fafañenij taliyeme u kadoko fafañenj tugumuk.

7 Unduñ tiñaj hatune Wapum'walañ aŋelo niñdi pilap hinek yot fafañenij maanej foɔŋ yalune hauta wapumdi yotmaaŋ u hautadap-maŋ tuguk. Kañ Pita kaluwaññij foloŋ honeenj talamsukuleenj niñguk, "Pilap pilataŋ." Unduñ nimbune tawa fafañenij (sen) lufom Pita kohonj foloŋ youkilitiginj u diliteleenj foɔŋ hakumuk.

8 Kañ aŋelodi niñguk, "Kiyegelepge youkiliñja kayoñnamokopge beŋja kadahiune udim!" Nimbune u tubune kotigoñ niñguk, "Dahidahige fakañnenij u tiñaj dahija nehikeleweŋ."

9 Unduñ niñja uune takaliñja fakañde foɔŋ ude ugumuk. Woonj Pita adi aŋelodi biyagoñ tuluguk u mu nadidakaleenj lihine binek tilak yoŋja nadiguk.

10 Unduñ nadinja bugumuk, buŋja mikme timej yakuk u kalakapmeej buŋja niŋ yakuk u maanj kalakapmeej buŋja mindaŋ hinek taliyeme fafañenij ginej busuwigumuk. Busuwaune taliyeme fafañenij u ne hogok dilitomguk kañ fobugumuk. Fobuŋja yokwet maanej foɔŋ woonj aŋelodi Pita bikabuŋja fiit tuguk.

11 Unduñ tubune mindaŋ Pitadi kañ nadidakaleenj yoguk, "O, i biyagoñ hinek. Wapum'walañ aŋeloiñdi nu nehitubu-lodaŋ

Helot'walaŋ sajiniŋ gineŋ eŋ Judame hekidi nemek tinamduk nadinjut gineniŋ nanagi buŋak."

¹² Unduŋ nadiŋa momoŋ wooŋ metam noli, Maliya (Jon wou noli Mak, adi miŋ) adi yolineŋ bopneeŋ hali Bepaŋ ninadi kwanai hatigiŋneŋ uŋgoŋ fakaŋ wooŋ yali yeme youkuk.

¹³ Kaŋ tipilapilaye waabi niŋ wou Loda adi talik dilitombit yoŋa buguk.

¹⁴ Buŋa Pita medeŋiŋ kiyoŋ nadiŋa nadifo tiŋa talik mu dilitomuŋa kotigoŋ udaneen kiyane wooŋ metam yeninguk, "Pita agaŋ buŋa fakaŋ yatak."

¹⁵ Unduŋ yoguk kaŋ metamdibo niŋgiŋ, "Nadibubuye be tiŋa bu yolaŋ?" Ingoŋ adi biyagoŋ yoŋa gigine tubune wabiŋa, "U Pita'walaŋ aŋelo‡ binek" unduŋ yogiŋ.

¹⁶ Unduŋ ha yolu Pita adi yeme uŋgoŋ yougig-ine tuguk, kaŋ wooŋ talik dilitomuŋa kaŋ boho tigiŋ.

¹⁷ Boho tiŋa mede wapum togiŋ kaŋ kohonđi kabup itnen tiyembu kabup ilune Wapumdi tubulodaŋ yot fafaŋenŋ gineniŋ nagi buguk wondok kahat tiyemguk. Tiyemiŋa yeninguk, "Kahat i nadiŋa wooŋ Jems eŋ metam nadisukilitihinit noli yeninen." Unduŋ yeniŋa biyabuŋa kwet niŋkade uguk.

¹⁸ Heleune me yot fafaŋenŋ kadoko tigiŋ adi Pita moŋ lohiŋa kaŋ tibubuye wapum hinek tigiŋ.

‡ **12:15:** Nai uŋaniŋ Judahi me feedi indin nadisuyagiŋ. Metam hogohogok hatiŋ adi aŋelohik molomolom hatiyemiŋ. Tiŋa adi'walaŋ namandap wele unduŋ mintaiŋ. Unduŋ yonadiyagiŋ.

19 Pita uŋoŋ moŋ kaŋ Helotdi me yenimbu Pita lohigin iŋgoŋ mu kagiŋ. Doktiŋa Helotdi me Pita kadokogin adi kumuŋdok gigit yenindapmaguk. Yenindapmaaŋ Judiya kwet biŋa Sisaliya uŋoŋ muniniŋ hatibene uguk.

Helot kumumbune Wapum'walaŋ mededi kwetkwet udapmaguk

20 Helot adi Saidonhi eŋ Taiyahi metam dut siwe tigiŋ. Metam uŋahidi Helot'walaŋ kwelinene woon nanaŋe beyagiŋ doktiŋa tigene yenihep tibaaknene yonja nadibedi tiŋa woon Helot'walaŋ tipilapilaye-me heki'walaŋ talitimeŋhik me Bilasto woon kaune yehitubu-lodaune bopnit woon Helot weleŋ kulemawekdok ninadigiŋ.

21 Ala nai kamegiŋ foloŋ Helot adi mapme diniŋ dahidahi tinahukulaŋa popŋiŋ uŋgoniŋ foloŋ ila mede yoguk. Mede yobune metam adi medenijŋ nadigalikaan yogiŋ,

22 “I mehinekdi mu yolak, yadi bepaŋdi yolak.” Unduŋ yonja kakaliŋa mede nadigalika tigiŋ.

23 Unduŋ tubune Helot adi netok nadiune loune Bepaŋ wou mu niŋa tiloguk. Unduŋ doktiŋa Wapum'walaŋ anelodi pilap hinek buŋa ulatukulu maguk kaŋ binemdi naune kumuŋguk.

24 Unduŋ tulune Bepaŋ medenijŋdi kwetkwet hautaguk.

25 Kaŋ Banabas dut Sol adi kwanai tubudapman-dapmaŋdok muneen mongo buŋa Jelusalem kayonbop diniŋ talitimeŋdok yemiŋa Jon wou noli Mak adi maaŋ nagila Antiyokde ugiŋ.

13

*Banabas dut Sol Mede Momoon yohautadok
yenindapmaaŋ yapmeune ugumuk*

¹ Gawaŋbop Antiyok* uŋoŋ me wohiye indiŋdi polofet eŋ hinale hatiginj: Banabas, Simion (wou noli Naisa),[†] Lusiyas Sailininiŋ eŋ Manaen (adi Helot me wapum dut wanaŋ hatibedigumuk) agaŋ Sol.

² Adi Wapum niutumbaŋ ninadi kwanai tine nanaŋe kamehep tiŋa hatiginj. Kaŋ Uŋgoniŋ Munabulidi buŋa indiŋ yeniŋguk, “Nutok me Banabas dut Sol yehitubu-dakaleune kwanai titiŋdok nadiyemgut u tideemeek.”

³ Unduŋ yenimbu nanaŋe kameheŋa Bepaŋ ninadiŋa kohohik meyat kihik foloŋ kameen yeniŋkulu Mede Momoon yohauta kwanai tide ugumuk.

*Banabas dut Sol adi Saipalas uŋoŋ
Wapum'walaŋ mede yohautagumuk*

⁴⁻⁵ Uŋgoniŋ Munabulidi Banabas dut Sol yeniŋkulune Jon wou noli Mak kwanai nongoŋ yehitubu-lodadok yoŋa nagila ugiŋ. Woon Selusiya wosuwaan muwage foloŋ loon Saipalas kwet kambangitneŋ ugin. Woon kwet kambangit wondiniŋ yokwet wapum niŋ wou Salamis uŋoŋ wosuwaan Judahi'walaŋ bopyot indigoŋ tuwot fooŋ Bepaŋ'walaŋ mede yoyo tigiŋ.

* **13:1:** Antiyok yokwet lufom. Noli niŋ Siliya kwetneŋ uŋoŋ ikuk. Eŋ Antiyok yokwet noli Pisidia kwetneŋ uŋoŋ ikuk. Ala kayonbop Antiyok yokwet Siliya kwetneŋ itougiŋdi Pol heki yeniŋkukinj.

† **13:1:** Naisa mebi adi indiŋ, “gouyenŋ”. Kaŋ me nolidi Saimon adi Afilikaninj binek, unduŋ yoŋ.

6 Unduŋ tiŋa Salamis biŋa Saipalas kwet kam-bangitneŋ yaudapmaaŋ woon Pafos wosuwaan Judaniŋ me niŋ wou Balayesu adi haki mebimebi behatiŋa kudi tuluguk kaŋ metamdi polofet yoŋa kaune hatiluguk u tubumintagiŋ.

7 Kwet wondinŋ kiyap wapum hatiluguk adi wou Sesiyaŋ Polas. Adi me nadinadime eŋ Balayesu dut me not tiŋa hatiyagumuk. Ala kiyap adi Bepaŋ'walaŋ mede nadiwene Banabas dut Sol yenimbune yolineŋ ugumuk.

8 Ingoŋ me haki mebimebi tuluguk wou Gi-lik mede gineŋ Elimas niyagiŋ, adi me kiyap nadisukilitiŋiŋ ulatifowe Banabas yakat kwanai u mu woon titiŋdok yoŋa kamehep tiyemguk.

9 Kaŋ Sol, wou noli Pol, adi Uŋgoniŋ Munabu-lidi weleŋ maaneŋ fotokoguk doktiŋa me Elimas kahohoŋeeŋ ninguk,

10 “Sadaŋ mihinŋiŋ, du titiŋ didimeniŋdok mik timilaŋ, tiŋa welege maaneŋ tikamanda feedi fotokilak kaŋ helemahelemaŋ Wapum'walaŋ mede biyagoŋ u tubu-fambakaneune yalaŋ mintalak.

11 Unduŋ doktiŋa Wapum'walaŋ sanjiŋiŋ mintagambek kaŋ helebufa noli dauge siphmakan hatibaanŋ.”

Unduŋ nimbu nai uŋaningoŋ dawi holiholinŋeŋ gouyeguk, kaŋ nediyenŋ nehimaneu udim yoŋa honediwediweye tuguk.

12 Kaŋ kiyap adi Bepaŋ medenŋiŋ diniŋ sanjiŋiŋ eŋ kudi u kau uŋgoniŋ hinek tubune medenŋiŋ nadidakaleeŋ nadisukilitihinakaguk.

*Pol dut Banabas adi Antiyok Pisidia kwetneŋ
uŋoŋ wapum'walaŋ mede yohautagumuk*

13 Pol adi me nolinjiyat dut Pafos uŋoŋ muwage foloŋ looŋ yokwet wapum niŋ Pamfiliya maanen̄ hatuguk wou Pega uŋoŋ wosuwagiŋ. Wosuwaan̄ Jon wou noli Mak adi uŋgoŋ biyabuŋa kotigoŋ Jelusalemde uguk.

14 Kan̄ meyat nehi hogok Pega biŋa yauge yauge Antiyok noli Pisidia maanen̄ hatak uŋoŋ wosuwagumuk. Ala Sabat foloŋ Judahi'walaŋ bopyot maanen̄ foon̄ ilan̄a Moses'walaŋ Yodoko Mede eŋ polofet heki'walaŋ Youkudip Mede u kunakin̄.

15 U kunali mindaŋ me bopyot diniŋ talitimen̄ hekidi me niŋ niŋkulune wooŋ Pol dut Banabas indiŋ yeninadiguk, "Notniyat, hidi metam mede yeniŋkiliti nenobu tidene nadiŋa kedem yeninde-mek."

16 Mede undun̄ kameyembu nadiŋa Poldi pi-lali yaliŋa kohowobu tiŋa indiŋ yoguk, "Isilaehi metam eŋ metam noli Bepaŋ niutumbaiŋ, hidi indiŋ nadineŋ."

17 Koom Isilaehi'walaŋ Bepaŋdi mamani-papaniye yehidaneune Isip uŋoŋ buŋambu hatiŋa metam bop wapum hinek mintagiŋ. Kan̄ kotigoŋ Bepaŋ'walaŋ sajniniŋdi Isip kwetneŋniŋ

18 yanagila kwet fileŋ uŋoŋ momooŋ hinek yabu-ulidokoune hatibu gulet 40 tuguk.

19 Hatitabuŋa Kanahan kwetneŋ buŋa Bepaŋdi mebop 7 wendiniŋ metam yehitubu-liwedapmaaŋ kwet wapum u kibikoŋ metamniye Isilaehidok yemguk.

20 Nemenemek u gulet 450 maanen̄ mintaguk. Mintadapmaune me talitimen̄ yehitubu-mintaune yabudoko hatitaulu wahinŋkade polofet

Samuel tubumintaguk.

21 Kañ me mapme yemdok ninginj kañ Kis mihiñinj Sol yembu adi me mapmehik gulet 40 wondok tuwot ila yabudokoguk. Adi Benjamin'walañ yalaki.

22 Gulet 40 dapmaune Bepandi Sol kelekulañña Dewit me mapmehik tubumintaan kameguk. Tubumintaan kameen Dewitdok indinj yoguk, 'Nu me Dewit Jesi mihiñinj adi undiniñdi me wapum titiñdok nadilat.

Adi nu nemek titiñdok nadilat uñakonj keleñ tilak.'

23 "Ala koom Bepandi Dewit'walañ yalaki niñdi Isilaehi'walañ Tubuloda me mintawaak yoguk u adi Jesu kuyonj.

24 Adi kwanaiñinj mu tububihitune Jondi metam kadakaninjlik sigilulum tiyemiñña Imeyout tineñ yeniluguk.

25 Undurj yeninjña kwanainjññ tubudapmandok nai dulaune indinj yeninguk, 'Hidi Kilisto tutumbanik kwetfoloñ mintawaak gigitñinj u nadinjña woomiññ. Nu hidi me woomiññ u moñ, adi yadi kougoñ mindañ bulak, kañ nu aindiniñdi tipilapilaye timindok tuwot moñ.'

26 "Judahi metam, Abalaham yalakinjye ej metam noli Bepanj niutumbainj, hidi indinj nadineñ. Bepandi nihitubu-lodadok nadinjña mede i kameguk.

27 Metam be me talitimeñ Jelusalem uñoj hatiyaginj adi Tubuloda-menik u Sabat nai indigoñ polofet hekidi mede youkinj u kunatabiññ, ingoñ mu nadidakaleinj doktiñña Jesu foloonj mintaune mu kakiyondaanj uutdok mede

yofafanje tiginj. Unduŋ tiginj kaŋ polofet hekidi mede youkiŋ u folooŋ tuguk.

²⁸ Tiŋa ulukumundok mede nemu tubumintagiŋ iŋgoŋ Jelusalemhidi Pailat niŋgigineeŋ ulukumundok yogiŋ.

²⁹ Unduŋ tiŋa nemenemek kigili mededi yolak undugon hinek timiŋgiŋ. Tiŋa kolondabek foloŋ kibidalitifoŋ bom gineŋ kamegiŋ.

³⁰ Iŋgoŋ Bepanđi kotigoŋ tubupilalune

³¹ metam nediyen neet hinek Galiliniŋ tububihila hatitawooŋ Jelusalem wosuwagiŋ adi hogok mintayembu kagiŋ. Kaŋ adibo medenŋiŋ Isilaehi yenihautaiŋ.

³² “Unduŋ doktiŋa Wapumdi koom mamani-papaniye nemek yemdok yofafanje tuguk

³³ u folooŋ yalakihiye indi'walaŋ mintaguk, doktiŋa indi mede i tiŋa bu haniyam. Wondegoŋ Kap 2 gineŋ mede indiŋ youkiŋ hatak.

‘Du biyagoŋ hinek na'walaŋ mihine. Nu kaminj tububihila du'walaŋ baha tilat.’

³⁴ Ala Bepanđi bom gineŋ hali bitakawaaknen yoŋa tubupilali indiŋ yoguk,

‘Nu kahanj be nemek momooŋ Dewitdok miminđok yofafanje tugut u hambaat.’

³⁵ Tiŋa Kap niŋ gineŋ indiŋ yolak,

‘Du tipilapilaye-mege niŋkukuŋ u tuwot mu bik-abune bitakawaak.’

³⁶ “Bepanđi Dewit kwanai titinđok niŋguk u keleŋ tiŋa metamniye yehitubu-lodaŋ kumuŋguk kaŋ beuye yehiweneginneŋ uŋgon wene-une hali bitakaguk.

37 Ingoñ Bepanji kumuñ gineniñ tubupilakuk adi yadi unduñ mu tuguk.

38-39 “Unduñ doktiña Isilaehi, me notniye, hidi indiñ hinek nadinenj. Indi Jesu wou gineñ kadakanij bibiñdok mede i haniyam, eñ metam hogohogok Jesu nadisukilitimiñ adi koom Moses’walañ Yodoko Mede gineñ hatigijñenj kadakaninjik mu biyemguk u kaminj nai yendok wanañ hogohogok biyemulak.

40 Ale kikadoko tubune koom polofet heki youkiñ u hidi mu mintahambaak.

41 ‘Me mede yohihili tiñ hidi, mede i nadineej. Nu kwanai tibaat u hidi naihik foloñ mu nadisukilitineej.

En nebek niñdi tuwot mu hanindakaleune nadisukilitineej.

Hidi kwanai u kakabeleenj hatiña kumuñ tineenj.’”

42 Poldi mede unduñ yodapmaañ Banabas dut foñ uunđok ulune metamdi Sabat noli wondok foloñ koti buña tomboyoula mede kotigoñ yodok yeningiñ.

43 Unduñ yeningiñ metam bopyotnej hakinj mowoune Judahi eñ metam noli Judahi’walañ titiñhik keleyaginj adi Pol dut Banabas yehikeleti ugiñ. Kañ meyat adi Bepan’walañ welesilonj gineñ hatiñ undugonj hatidok yoñja yeniñkilitigumuk.

44 Ala Sabat noli foloñ metam fee yokwet uñoj itowagiñ Wapum diniñ mede nadine bugiñ.

45 Buña bop wapum tigiñ kañ Judame heki adi yabuña nadiune tuwot mu tubune Pol weleñ

tubukadakadok yoŋa mede yoguk u yokadaka tiginj.

46 Unduŋ tiginj kaŋ Pol dut Banabas adi munta mu tugumuk, adi fafanę tiŋa yaliŋa in- diŋ yeningumuk, “Judame, hidi Mede Momoonj timeŋ hanindok yoguk iŋgoŋ hidegoŋ kamehep tiŋa hatihati fafanjeniŋ mu kahilene yoiŋ doktiŋa bihabuŋa metam noli Judahi’walaŋ feknit mokit adi’walaŋ udim.

47 Wapum adi undudegoŋ tiŋa indiŋ nininŋuk, ‘Nu du metam Judahi’walaŋ feknit mokit aditok hauta gapmelat, doktiŋa Tubuloda-mehik hati- tauyeeŋ kwet dikineŋ hatidapmawaanj.’ ”

48 Unduŋ yenimbu metam Judahi’walaŋ feknit mokit adi u nadinjä nadifo tiŋa Wapum’walaŋ mede u yotiloloŋ tiginj. Tiŋa me hatihati fafanjeniŋdok yehidaneguk adi nadisukiliti tiginj.

49 Kaŋ Wapum’walaŋ Mede Momoonjdi Pisidia maaneŋ hautadapmaguk.

50 Iŋgoŋ Judame hekidi Pol dut Banabas- dok nadiyembu tuwot mu tubune widihidok yoŋa me wapuhi eŋ tam muneen bomboŋhinit Antiyokhi Bepaŋ niutumbayagiŋ weleyouyout tiyemgiŋ. Unduŋ tiŋa Pol yakat yeninto tiŋa mede kadakanjä yeniŋa Pisidia kwetneŋ uŋoŋ hatidok moŋ yeniŋa yeniŋkut tiginj.

51 Unduŋ tiyembune Aposel yakat adi metam’walaŋ kadakanjä u adut mu tomboyoutdok yoŋa kwam kayohik folon ulumakuyemiŋa Aikoniamde ugumuk.

52 Kaŋ metam nadisukilitihinit adi Uŋgonjä Munabulidi welelik maaneŋ fotokoune nadifo

kisan tigin.

14

*Jesu'walaŋ Mede Momooŋ doktiŋa daneen
mebop lufom mintagiŋ*

¹ Aikoniam uŋoŋ maan Pol dut Banabas adi Judahi'walaŋ bopyotneŋ foon mede galikit yobune Judame eŋ metam Judahi'walaŋ fekhinit mokit feedi nadisukiliti tigin.

² Kan Judame noli nadisukiliti mu tigin adi me Judahi'walaŋ feknit mokit noli yeniŋgigine tigin kan nadisukilitihinit not mu tiyemgiŋ.

³ Ingoŋ Aposel yakat adi Wapum dut galinŋa munta mu tiŋa uŋoŋ yagigi hatiŋa Mede Momooŋ yoyo tugumuk. Kan Wapumdi mede u biyagon adi'walaaniŋ u kadakaleneŋdok yonja saniniŋ yembu Bepaŋ kunumneniŋ'walaŋ kudi mebimebi tugumuk.

⁴ Kan Aikoniam uŋoŋ metam hatiyagin adi daneen bop lufom tigin. Noli daneen Judame heki dut yakin kan noli daneen Aposel yakat dut yakin.

⁵ Ala Judame eŋ metam noli adi talitimeŋhiye dut yali Aposel yakat kudi kadakanin tiyemiŋa kawadedi widihidok yonja yohebet tigin.

⁶ Kan meyat adi u kanadiŋa momoŋ Likoniya kwetneŋ yokwet wapuhi lufom ikumukneŋ ugumuk. Yokwet u wouhiyat Debi dut Listala.

⁷ Uŋoŋ woŋ tomboyoula Mede Momooŋ yoyo ti-hatigumuk.

Meyat adi Likoniya kwetneŋ uŋoŋ Mede Momooŋ yohautagumuk

8 Listala uŋoŋ me niŋ koom kuyanineŋ kayoŋ kadakaninj mintaguk doktiŋa talik mu yauluguk.

9 Ala Pol dut Banabas adi wooŋ mede yobu ila nadiguk, kaŋ Pol adi me u nadisukilitinjŋ kanadiŋa kayoŋ kedem tubukedebadok nadiŋa uŋgoŋ kahohoneŋ tiŋa

10 mede wapum indiŋ niŋguk, “Pilali didimeŋgoŋ yaliŋa yalenj.”

Unduŋ nimbune me u pilali kayonđi yaliŋa yauyaŋ tuguk.

11 Kaŋ metamdi Pol kudi tuguk u kaŋ kakaliŋa nehi'walaŋ mede gineŋ indiŋ yogiŋ, “Bepaŋ heki agaŋ kaminj mehinek dabugoŋ yageleenj indi'walaŋ iŋoŋ foŋit.”

12 Unduŋ yoŋa Banabas adi bepaŋ yalayalaŋhik niŋ wou Sus u niŋgiŋ, kaŋ Pol adi mede yoyo tuluguk doktiŋa Hemes* niŋgiŋ.

13 Ala bepaŋ yalayalaŋ Sus diniŋ me talitimenj adi silonyotnij yokwet wapum diniŋ gimba-hanj gagayeŋ yamaŋgoŋ uŋgoŋ yatuguk doktiŋa makau eŋ wowongimiŋ mongo buŋa talik ye-yemeŋ yali metam dut nongoŋ Aposel yakat silon tiyemne tigiŋ.

14 Unduŋ tigiŋ kaŋ Pol dut Banabas adi nadiŋa tinahukuthik yehitubu-bulagineŋ kiyaneenj metam bopneeŋ yakiŋneŋ lekiŋgoŋhik gineŋ foŋ mede wapum indiŋ yeningumuk,

15 “Indi adi mehinek fit, hidi dabugoŋ, ale maŋgoŋde indiŋ tiŋ? Ai! Hidige! Indi adi Mede

* **14:12:** Gilikhi metamdi bepaŋ yalayalaŋ fee hatiŋ unduŋ nadisukilitiyagiŋ. Unduŋ doktiŋa Sus adi bepaŋ yalayalaŋhik mapme eŋ Hemes adi mede bebuŋa yohauta diniŋ bepaŋ.

Momoon haninde nadiŋa bepaŋ yalayalaŋ hatihinit mokit u sigilulum tiyemiŋa Bepaŋ Hati-hati Molom, kunumkwet be imenjwaŋ wapum be nemenemek uŋoŋ ikiŋ yehitubu-mintaguk adi'walaŋkade udaneneŋ yoŋa haniyamut.

¹⁶ Tiŋa adi koom hatitalabugijnej̄ metam biyabune nehi nadinadi hatigij̄.

¹⁷ Ingoŋ kobuk hidı mebiŋin̄ kanadi titindok yoŋa nemek momooŋ tihamuŋa gwi mele u naiŋin̄ folongoŋ hambune nananje duhuduhu tubumintaan̄ nanadifo foloŋ hatiŋ.

¹⁸ Meyat u mede unduŋ yoŋa metamdi siloŋ mu tiyem dok gigineŋ kamehep tiyemgumuk.

¹⁹ Unduŋ tiŋa hatilu Judame noli Aikoniam eŋ Antiyok yokwetneŋ bugiŋ, adi buŋa me noli yeninggine tiŋa metam fee yanagila Pol kawadedi ulaŋa agaŋ kumulak yoŋa hamaneen̄ wooŋ yokwet wapum magineŋ kukiŋ.

²⁰ Kaŋ metam nadisukilitihinit noli adi kelemadiŋa kamadiyakin̄ kaŋ pilali kotigoŋ yokwet wapum maaneŋ fooŋ deikuk. Ala heleune Banabas dut Debide ugumuk.

Banabas dut Pol adi metam Jesu nadisukilitimengin̄ yenyehitubu-kilitigumuk

²¹ Debi wooŋ Pol dut Banabas adi Mede Moonoŋ yoyo tugumuk kaŋ metam feedi nadisukiliti tigiŋ, kaŋ meyat adi kotigoŋ udaneen̄ Listala, Aikoniam, eŋ Antiyokde ugumuk.

²² Woon̄ metam Bepaŋ nadisukilitimiyagiŋ yehitubu-kilitiŋa nadisukiliti folooŋ titindok yoŋa indiŋ yeninggumuk, “Hidi Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ gineŋ foneŋ nadiŋa timeŋ adi nadisukiliti

ginej yali malabumuŋ mebimebi mintahambune fafaŋeŋ kelekufali foyaneen."

²³ Unduŋ yenija kayonbop hatigij indigoŋ wooŋ me talitimenhiye yehitubumintayemgumuk. Unduŋ tiŋa metam Bepanŋ nadisukiliti timiyagin adi Wapumdi yabudokodok yoŋa nanaŋe kamehep tiŋa hali ninadi kwanai tugumuk.

²⁴ Pisidia kwet wapum yaudapmaan Pamfiliyade wooŋ

²⁵ Pega uŋoŋ Mede Momooŋ yoyo tiŋa Ataliyade fogumuk.

²⁶ Uŋoŋ muwage foloŋ looŋ Antiyokde[†] ugumuk. Koom uŋgoŋ Wapum'walaŋ welesilon ginej yenindapmaune kwanai tububihila tugumuk, ala kotigoŋ kwanai uŋgoŋ tubudapmagumuk.

²⁷ Antiyok wosuwaan metam kayonbop tigiŋ yehibopneen, Bepanđi dediŋ tiyemguk be me Judahi'walaŋ feknit mokit hekidok talik dilitomyembu nadisukiliti tigiŋ wondok yenimbu nadiginj.

²⁸ Unduŋ tiŋa kayonbop dut uŋgoŋ yagigi hatigij.

15

Judahi'walaŋ fek foloothik diki foloŋ tagiŋ wendok mede mintaguk

¹ Judiyahi noli Antiyokde wooŋ metam nohiye nadisukilitihinit Judahi'walaŋ feknit mokit uŋoŋ hatigij indiŋ yenyehitubu-didimegiŋ. "Hidi

[†] **14:26:** Yoŋ adi Antiyok yokwet Siliya kwetneŋ ikuk wendok yolak.

Judahi indi'walaŋ titiŋnik keleŋ Mosesdi yodidimeguk unduŋ sigihik gitnem diki foloŋ fek mu tineŋ adi Wapumdoŋ gigit mu tineŋ."

² Unduŋ yobune Pol dut Banabas adi nadiaŋ siwe wapum tiŋa me noli Pol yakat dut Jelusalemde wooŋ Aposel heki eŋ me wapuhi dut bopnedok yogiŋ.

³ Unduŋ tiŋa Pol dut Banabas adi Antiyokhi me noli kayoŋbopdi yenindapmaune noŋgoŋ ugiŋ. Wooŋ Fonisiya eŋ Samaliya maaneŋ ya-wooŋ me noli Judahi'walaŋ fekhinit mokit heki Bepan'walaŋkade udanegiŋdok gigit yenintaune nadiaŋ nohiye adi nadifo wapum hinek tigiŋ.

⁴ Unduŋ titawooŋ Jelusalem wosuwaune kayoŋbop hekidi yabuŋa nadifo tigiŋ. Kan meyatdi kwanai tubune Bepanđi nemenemek tuguk wondok kahat tiyemgumuk.

⁵ Kan me nadisukilitihinit noli Falisi heki'walaŋ bophik gineŋ hatigindi indiŋ yogiŋ, "Me nadisukilitihinit Judahi'walaŋ feknit mokit adi sigihik gitnem diki foloŋ fek tiŋa Moses'walaŋ Yodoko Mede keleneŋ wondi kedem. Eŋ mu keleneŋ wondi tuwot mu hinek tibaak."

⁶ Unduŋ yogiŋ kan Aposel heki me wapuhi dut noŋgoŋ bopneeŋ mede u yonadiginj.

⁷ Yagigi hinek ila yonadiginj kan Pitadi pilali indiŋ yoguk, "Hidi nu Bepanđi me noli Judahi'walaŋ feknit mokit Mede Momoonj yenimbe nadiaŋ nadisukilitineŋ yoŋa hidi'walaŋ lekiŋgoŋhik foloŋ naniŋguk u agaŋ nadiiŋ.

⁸ Tiŋa Bepanđi me welelik maaneŋ kadapmalakdi metam fekhinit mokitdok maanj

nadiyemilak u mintadakaledok yoŋa Uŋgoniŋ Munabuli inditok kamenimguk undugon hinek aditok maaŋ kameyemguk.

⁹ Adi talik molomolom mu keleŋ ninigikuk. Adi be indi, talik kubugon gineŋ nihitubu-lodaan̄ ninigilune nadisukilitigumun doktiŋa welenik youtewalandaguk.

¹⁰ Kaŋ hidi mangonđe Bepaŋ tikamanda timiŋa nemek malabumuŋ u koom mamani-papaniyedi be inde tagimnedok tuwot moŋ, u me feknit mokit Imeyout tigiŋ adibo tagiyemne yoiŋ.

¹¹ Jesu Kilisto'walaŋ welesilonŋiŋdi indi be, be me feknit mokit heki maaŋ nihitubu-lodaan̄ ninigitak doktiŋa unduŋ mu titiŋdok.”

¹² Me bop uŋoŋ hakiŋ adi kabup ila nadilune Pol dut Banabas adi Bepaŋdi sanjiŋ yembune adi'walaŋ kudi tugumuk wendok kahat tiyembu nadiginj.

¹³ Pol yakat adi mede yodapmaune Jemsdibo indiŋ yoguk, “Me notneye, hidi mede i nadinenj.

¹⁴ Saimon adi kobuk tububihila Bepaŋdi me fekhinit mokit hekidok maaŋ nadinjä yabudokoŋ netok yehikahileguk u ninindakaleune nadiyam.

¹⁵ U polofet hekidi koom youkiŋ undugon hinek mintalak. Koom indiŋ youkiŋ,

¹⁶ ‘Mindarŋkade Wapumdi kotigoŋ udaneeŋ buŋa Dewit'walaŋ yot gologuk u kotigoŋ tubupi-lalaat yolak. Nemek kadačagiŋ u kotigoŋ tutumbaan̄ makambiyalaat.

¹⁷ Kaŋ me Judahi'walaŋ feknit mokit yehikahile tugut heki adi maaŋ Wapum lohineenj.

18 Mede i Wapumdi koomkwaha yobu nadiginj.'

19 "Nu'walanj nadinadine adi indiñ. Me fekhinit mokit Bepañ'walañkade udaneinjok malabumuñ mu yemnim.

20 Adi tobo pepa hogok indiñ youyemne kinali nadineenj. Nanañe bepañ yalayalañdok silon tiyemiñ u mu nanañdok yeninim. Unduñ tiña kefifile mu tiyaneenj. Tiña undugon kale nañgathinit mu nayaneenj, doktiña kale kodihik foloñ ibikilitiune kumiñ u maañ undugon mu nayaneenj.

21 Moses'walanj Yodoko Mede u Judahi indi'walanj bopyot indigoñ tuwot Sabat nai foloñ hogohogok kunalu nadiñ, be medeñinj yokwet wapuhi indigoñ yohautaune nadiñ."

*Judahi'walañ feknit mokit agañ nadisukilitiginj
aditok pepa youyemgiñ*

22 Unduñ yobune Aposel heki eñ me wapuhi noli adi kayoñbop dut noñgoñ bopneeñ me neenj yehitubu-mintaanj yeninxkulune Pol yakat dut Antiyokde uuñdok yonadiginj. Yonadiñä meyat luñfom me wapuhi dabugonj yabunadiyagiñ wohik Sailas dut Judas (wou noli Basabas niyagiñ) yehitubu-mintaanj

23 pepa indiñ youyembu tiña ugiñ.
"O notniye, Judahi'walañ feknit mokit, Antiyok,
Silisia eñ Siliya kwet hatiñj.

Aposel eñ me wapuhi indi hiditok welemomoñ mede kamehamam.

24 Me noli indi'walañ bop gineñ iñoj ugiñ woñj mede hanimbune hidi welemulap be nadilakata tigiñ u indi'walañ manik mu tiña woñj yogiñ.

25 Unduŋ doktiŋa indi iŋoŋ me noli maanŋ medenik tiŋa wooŋ hanindok yoŋa Pol yakat dut yeningumun.

26 Meyat adikuyeŋ hatihatihik Wapumnik Jesu Kilistodok mindapmagumuk.

27 Kaŋ indi me yehitubu-mintagumun Judas dut Sailas, ala adi mede pepa gineŋ youhamam u mahikdi maanŋ hanimbune nadineeŋ.

28 Indi Uŋgoniŋ Munabuli dut welekubugon tiŋa malabumunŋ mu hamdok yoŋa mede indiŋ hogok keleŋ hatidok yoyam.

29 Hidi nanaŋe bepaŋ yalayalaŋ yemiyaneen u mu nayaneen, be kale naŋgathinit mu nayaneen, be kale kodihik foloŋ ibikilitiu kumiŋ u mu nayaneen, tiŋa kefifile maanŋ undugoŋ mu tiyaneen. Kadakanir hogohogok indihi u sigilulum tiyemiŋa kedem hogok hatiyaneen.

Unduŋ hogok.”

30 Pepa unduŋ youla yembu tiŋa Pol yakat dut Antiyokde wooŋ metam nadisukilitihinit yehibopneeŋ pepahik yemgiŋ.

31 Kaŋ metandi yeningkiliti mede pepa foloŋ kunali kaŋ nadifo wapum hinek tigiŋ.

32 Sailas dut Judas adi nehi polofet doktiŋa metam yehitubu-kilitiŋa mede momohi noli yeningumuk.

33-34 Unduŋ tiŋa uŋoŋ muniniŋ hatigumuk kaŋ nohiyedi kotigoŋ welekulema foloŋ yapmeune me yeningkulu bugumuk'walaŋ udanedok yeningiŋ.*

* **15:33-34:** Nadinadi me nolidi mede niŋ maanŋ yowo 34 gineŋ hata yoiŋ. Mede u indiŋ 15:34 [Ingoŋ Sailas adi uŋoŋ hatidok yoguk.]

35 Kaŋ Pol dut Banabas adi Antiyokhi'walaŋ talitimeŋ heki dut uŋoŋ hatiŋa metam Wapum'walaŋ Mede Momooŋ yeniŋa yenindidime kwanai tiŋa hatigŋ.

36 Hatitauyeen heleniŋ Poldi Banabas indiŋ niŋguk, "Kamiŋ yokwet wapuhi gineŋ Wapumnik Jesu Kilisto'walaŋ Mede yoyaugumutneŋ woon me notniye debek hatiŋ yabudim."

37 Unduŋ yoguk kaŋ Banabas adi Jon wou noli Mak adi maanŋ noŋgoŋ nagila uuŋdok yoguk

38 iŋgoŋ Pol adi koom talik nai niŋ yauginŋenŋ mu yaudapmaanŋ Pamfiliya uŋoŋ woon talik baniŋ yapmeenŋ uguk, doktiŋa nadiune tuwot mu tuguk.

39 Unduŋ doktiŋa nehi ungon siwe tugumuk tiŋa daneenŋ Banabas adi Mak nagila Saipalasde ugumuk.

40 Kaŋ Pol adi Sailas kahileeŋ nagilune kayonbop nohiye adi Wapum'walaŋ kulema foloŋ yapmeune ugumuk.

41 Woon Siliya dut Silisiya maaneŋ yaunŋa kayonbop yehitubu-kiliti tiyaugumuk.

16

Poldi Timoti tubumintaanŋ nagila kwanai noŋgoŋ tiyauginŋ

1 Unduŋ tiŋa mowoŋa Pol dut Sailas adi Debi en Listala kwetneŋ uŋa me niŋ Jesu'walaŋ mede nadiŋa tiloloŋ tuluguk wou Timoti tubumintagu-muk. Timoti adi miŋ Juda niŋ ala nadisukilitinit kaŋ beu adi Gilik me.

² Ala Timoti adi me nolinjiye Listala eŋ Aikoniām uŋoŋ hatiyagiŋdi nadimimbu utumba tuluguk

³ doktiŋa Poldi Timoti noŋgoŋ nagila yaudok yoŋa sigiŋ gitnem diki foloŋ Judame heki'walaŋ fek timiŋguk. Judame uŋoŋ hatiyagiŋ hogohogok adi Timoti beu Gilikniŋ u agaŋ nadiyagiŋ doktiŋa unduŋ timiŋguk.

⁴ Fek unduŋ timiŋa nagila yokwet wapuhi maaneŋ yauŋa Aposel heki eŋ me wapuhidi Jelusalem uŋoŋ kayonbop hekidi talik dediŋ keledok yogiŋ u yeniyaugiŋ.

⁵ Kaŋ kayonbop hogohogok adi nadisukilitihikdi kilitiune helemahelemaŋ kunakunathikdi lolon tuluguk.

*Wapum'walaŋ Munabulidi Pol heki talitimeŋ
tiŋa yahaneluguk*

⁶ Unduŋ titauŋa Pol heki Esiya maaneŋ Mede Momoon yoyo titiŋdok yobu Uŋgoniŋ Munabulidi kamehep tiyembu Filigia eŋ Galesiya kwet uŋoŋ hogok yaudapmaginj.

⁷ Yaudapmaaŋ wooŋ Misia'walaŋ kwet diki kalakapmeeŋ Bitiniya kwetnen fonim yo tigiŋ kaŋ Jesu'walaŋ Munabulidi kamehep tiyemguk kaŋ

⁸ Misia maaŋ hogok kalakapmeeŋ Tolowade ugiŋ.

⁹ Uŋoŋ timiŋ Poldi damo gineŋ kaune Masedonianiŋ me niŋdi buŋa koloŋ yali indiŋ nimbulabulayeguk, “Masedoniyade buŋa indi nihitubulodaneŋ.”

10 Poldi damo ginej u kaune indi noŋgoŋ* pilali tiulidokooŋ Bepaŋdi Mede Momooŋ uŋoŋ yodok niniŋguk doktiŋa ugumun.

Lidiya tiŋa metam adut itowagiŋ adi nadisukiliti tiŋa Imeyout tigij

11 Indi Tolowa yokwet biŋa muwage foloŋ looŋ wooŋ Samotala wosuwaan deikumun, ala hele-une Neapolide ugumun.

12 Uŋjanin pilali kwet tabe wooŋ Masedoniya kwet wapum maaneŋ yokwet wapum niŋ wou Filipai uŋoŋ wosuwagumun. Yokwet u Lomahi feedi uŋgoŋ itowagiŋ ala wooŋ helebufa noli uŋgoŋ hatigumun.

13 Hatiŋa Sabat foloŋ yokwet wapum u biŋa ime magineŋ Judame hekidi Bepaŋ ninadi tagiŋ kwet uŋoŋ nenobu yoŋa diwetaugumun. Woon tamwoi uŋgoŋ bopne hakiŋ woyabuŋa noŋgoŋ foilaŋa Jesu'walaŋ Mede Momooŋ yeningumun.

14 Kaŋ tamwoi adi'walaaniŋ tam niŋ wou Lidiya, adi Tayatailaniŋ. Ala adi haule gimihi[†] tutumbaluguk, tiŋa undugoŋ Wapum niutumbaluguk doktiŋa Wapumdi nadinadiniŋ dilitimbune Poldi mede yoguk u baigoŋ ila nadiguk.

15 Unduŋ tiŋa adi tiŋa metam yot kubugon itowagiŋ Imeyout tigij tiŋa niniŋguk, “Hidi nu Wapum biyagoŋ nadisukilitilat nadiaŋa kaŋ kamin bunia nu yotnenen itounen.” Unduŋ ninimbune wooŋ adut itougumun.

* **16:10:** Luk ne uŋgoŋ yehitomboyoukuk doktiŋa “indi ugumun” youkuk. Kahat i Lukdi youkuk. † **16:14:** Haule gimihi u adi muneen wapumdi tuwayagiŋ.

*Pol dut Sailas adi Filipai uŋoŋ yot fafajenijnej
yehidahigij*

¹⁶ Helenij indi metamdi bopneenj Bepaŋ niutumba tagijnej ugumun. Woon tipilapilaye tamkuya niŋ yabapnit kagumun. Tam kuya u yabapnjindj tubulodaune metam'walaŋ mebihik yeniluguk kaŋ muneenj wapum hinekdi tuwaune muneenj u tamkuya weŋ'walaŋ me wapuhinjyedi mongokaginj.

¹⁷ Ala indi ugumun nai uŋanij indiŋ kutiŋa nihikeleguk, "Mewoi ya Bepaŋ loloŋnit'walaŋ tipilapilayenije doktiŋa hatihati fofoŋ kahiledok haninj."

¹⁸ Helebufa fee hinek unduŋ hogok katilu katilu Pol adi kaŋ kwihitaaŋ udaneenj yabap indiŋ niŋguk, "Nu Jesu Kilisto wou gineŋ yabap du tamkuya i weleŋ maaneŋniŋ labubuŋa weŋ gani-lat."

Unduŋ nimbu nai uŋanijgoŋ labuŋa uguk.

¹⁹ Unduŋ tubu tamkuya weŋ'walaŋ wapuhinjyedi adi muneenj mongomongot talik agan tehenimiŋiŋ yonjə Pol dut Sailas yokwet wawaliweŋ me wapuhi namandahik foloŋ yanagila foginj.

²⁰ Yanagila foŋ me mede nadinadi namandahik foloŋ yapmeenj indiŋ yeninginj, "Meyat ya Judahi, adi iŋoŋ buŋa malabumuŋ nimde tamuk,

²¹ tiŋa indi Lomahi'walaŋ yodoko medenik gineŋ nemek mu titiŋdok yolak u ninindidimeyamuk."

²² Unduŋ yobune metam uŋoŋ bopneenj yakinjdi Pol yakat'walaŋ memikhije yehitomboyoula toboniŋ yalune me mede nadinadi hekidi yo-

dapmaune Pol yakat tinahukuthik yehitubu-bulaginen widihiginj.

²³ Widihinjā yanagi woon yot fafañenijneñ yapmegiñ, yapmeen me yot fafañenij kadoko tuluguk adi yeme fafañenigoñ tubukilitiwek niñgiñ.

²⁴ Unduñ niñgiñ kañ me u meyat yanagila yotmaañ niñ maaneñ hinek hatugukneñ yehidahinjā bem malabuhi ginañhinit moñgo buña kayohik bañamneñ boinjā yehitubu-kapepeneguk kañ uñgoñ hakumuk.

²⁵ Uñoj hali Pol dut Sailas adi timiñ lekiñgoñ Bepaq niutumbaan kap tonja ninadi kwanai timiñgumuk kañ me yot fafañenijneñ hakij nolidi hanadikuwakinj.

²⁶ Unduñ hatulu kenim wapum tiñā yot fafañenij u mahamulu simen kwetfoloñ galiginj u tawaguk, kañ yot fafañenij taliyeme hogohogok dilitomdapmañ tubune tawa fafañenij (sen) me uñoj hakij kayohik foloñ youkilitiginj u gitagoñ giyali magiñ.

²⁷ Kañ me yot fafañenij kadoko tuluguk adi pilali taliyeme hogohogok dilitomhinit yabuña me hogohogok agañ binek founit yo nadiañ miknoñ tiñā ne iñgoñ youlukumumbe tuguk.

²⁸ Iñgoñ Poldi mede wapum indiñ niñguk, “Indi hogohogok iñgoñ hakam ale dagoñ mañgoñde unduñ tiñā kumumbe tilañ?”

²⁹ Unduñ nimbune me yot fafañenij kadokoguk adi wabiñā kamañdok kutibune tipilapilayemenjiyedi kamañ tiñā bu mimbune tiñā woon Pol dut Sailas yabuña muntaañ heheleenj kayohik foloñ maañ hakuk.

30 Maan̄ hali pilali yanagila fakaŋ foon̄ yeninguk, “Me wapuhineyat, nu dediŋ tiŋa kougoŋ hatihati fofoon̄ kahilewaat?”

31 Unduŋ yeninguk kaŋ indiŋ niŋgumuk, “Wapum Jesu nadisukilitimiŋa kougoŋ hatihati fofoon̄ kahilewaan̄. Wapmihige-tam maan̄ undugoŋ.”

32 Unduŋ niŋa metam yot uŋoŋ hakij Wapum’walaŋ Mede yenimbu nadigij.

33 Nai uŋaniŋ timiŋ me yot fafaŋen̄ kadoko tuluguk adi Pol dut Sailas yanagila wooŋ naŋgathik youteyemguk. Unduŋ tiŋa ne eŋ wapmihinjintam Imeyout tigin̄.

34 Tiŋa Pol dut Sailas yanagila yolineŋ looŋ nanaŋe yembu nagumuk. Kaŋ nai uŋaniŋgoŋ me yot fafaŋen̄ kadoko tuluguk adi Bepaŋ nadisukilitimiŋguk doktiŋa adi tiŋa wapmihinjintam adi nadifodi welehit maaneŋ fotokoguk.

35 Heleune haniŋ Loma me wapuhidi kumondulum indiŋ yeniŋa yeniŋkulu ugiŋ, “Wooŋ meyat yeniŋkulu foudemek.”

36 Unduŋ yeniŋgiŋ kaŋ me yot fafaŋen̄ kadoko tulugukdi meyat yeniŋguk, “Me wapuhi agaŋ kedem foudemek yoŋ ale kulemaŋgoŋ udemek.”

37 Unduŋ yeniŋguk kaŋ Poldibo kumondulum heki indiŋ yeniŋguk, “Indi Lomahi iŋgoŋ, tiŋa indi kadakan̄iŋ nemu tumut, kaŋ metam namandahik foloŋ nihiwihitnadiŋa ninigila yot fafaŋen̄iŋneŋ nihidahin̄it, ale agaŋ kabukabup be niniŋkutne tiŋ? Tuwot moŋ hinek. Loma me wapuhi nehigoŋ buŋa niniŋkulune foudim.”

38 Undun yenimbu kumondulum heki udaneenj woon Loma me wapuhi yeninginj, “Meyat adi Lomahi ingonj.” Undun yenimbu me wapuhi adi u nadija mutta tiŋa

39 woon welekulema mede yeninginj. Undun tiŋa fakan foon yokwet wapum u binja uuñdok yeningadiginj.

40 Undun yeninginj kaŋ Pol dut Sailas adi Lidiya yolinej woon me nohiye nadisukilitihinit ungonj yabuŋa mede yeningkiliti tiŋa biyabuŋa ugumuk.

17

Tesalonaikahi metam noli adi Pol dut Sailas yabukahile mu tiŋa mik tiyemgij

1 Woon Amfipolis dut Apolonia yokwet yalakapmeenj Tesalonaika yokwetneenj ugumuk. Unjon Judame heki’walan bopyot ungonj yatuguk,

2 ala Pol adi feŋ tuluguk undun, wodapmaan woon bopyotneenj foguk.

3 Undun tiŋa unjon hatiŋa Sabat lufomkulitniŋ u metam dut Judahi’walan Youkudip Mede gineŋ mede hatak wondok yonadija indiŋ yeninguk, “Kilisto adi kumuŋa pilalaak yogiŋ kaŋ nu kobuk Jesu’walan kahat tihambe nadiŋ u Kilisto unjakonj.”

4 Undun yobu metam noli Pol dut Sailas medehik u nadiune biyagonj tubune yehitomboyoukinj, en Gilikhi metam Bepaŋ niutumbayaginj tiŋa tam lolonjhinit feedi maaŋ undugonj yehikeleenj uginj.

5 Undun tiginj kaŋ Judame nolidi yabunadiune tuwot mu tubune me noli hogok hatifit tiginj yehibopneeŋ baham kakaliŋa Yeson yolinej woon

Pol dut Sailas yanagila metam namandahik foloŋ yapmeŋdok ugiŋ.

⁶ Woon Pol dut Sailas uŋoŋ mu yehitubumintaan wabiŋa Yeson tiŋa mewoi nadisukilitihinit noli yanagila me yokwet wondiniŋ talitimən lolonjhinit'walaŋ woon indiŋ yogiŋ, "Meyat u yokwet noli agaŋ yehitubu-kadakaŋ kamin indi'walaŋ i tubukadakade bumuk.

⁷ Kan Yesondi yanagila yolineŋ yapmeguk. Adi mapme niŋ wou Jesu yoŋa Loma Mapme Wapumnik'walaŋ mede hogohogok yalakapmedapmaŋ tiŋ."

⁸ Unduŋ yobune me talitimən heki eŋ metam adi yalaŋ mede u nadiŋa sukule tiŋa nadibedi tigiŋ.

⁹ Unduŋ tiŋa Yeson eŋ metam nolŋiye kadakaninjhikdok mebi muneen boinen yenimbune boiune biyabuŋa yeniŋkulu ugiŋ.

Pol dut Sailas adi Beliya uŋoŋ Jesu'walaŋ Mede Momoŋ yogumuk

¹⁰ Unduŋ tiŋa hatu bufaune Pol dut Sailas adi nohiyedi yeniŋkulune Beliyade ugumuk. Wosuwaan dapmaŋ Judame heki'walaŋ bopyotneŋ fogumuk.

¹¹ Kan Judame uŋahi adi kulemahı, adi Tsalonaikahi dabugon moŋ. Unduŋ doktiŋa magikametnadi baigon hinek tiŋa helemaheleman Poldi mede yoluguk u biyagon be yalaŋ yoŋa Youkudip Medehik u kunatnadi tagiŋ.

¹² Unduŋ tiŋa Judame feedi nadisukiliti tigiŋ eŋ Gilikhi metam lolonjhinit muneen bomboŋhinit adi maan nadisukiliti tigiŋ.

13 Kañ Judame Tesalonaikahi adi Pol yakat Mede Momoon Beliya uñor yohautayamuk kahat u nadiñña buñña Beliyahi bolik tiyembune

14 me nadisukilitihinit uñahidi Pol niñkulune luhineñ uguk. Kañ Sailas dut Timoti adi uñgor hakumuk.

15 Kañ me noli Pol nagi woon Atens kameen kotigoñ Beliyade udaneen une tubu Poldi mede indiñ yenimbu tiña ugiñ, “Woon Timoti dut Sailas yenimbu pilap hinek buñña nabudemeek.”

Pol adi Atens uñor Jesu'walañ Mede Momoon yohautaguk

16 Timoti dut Sailasdok mede undun kameen Pol ne Atens uñgor hali uñahi metamdi welewele fee tutumbaan boiñña yenitumbayagiñ yabuñña weleñ kisan hinek kadakaguk.

17 Undun tiña bopyotneñ foon Judame eñ me Judahi'walañ feknit mokit uñor Bepañ niutumbayagiñ adut siweneyagiñ, eñ metam noli talipmeñ be bopkwet wapumneñ yabuñña helemahelemanj siweneyagiñ.

18 Kañ yokwet uñor me nadinadinhinit me bop lulom hatiyagiñ wohik Epikue-hi dut Stoik-hi yeniyagiñ, adi undugoñ Pol dut siwe tiña nolidi yoyagiñ, “Me nadinadinit mokit, nemek nemu nadilak i mañgoñ mede yobe tilak?” Pol adi Jesusudi pilakuk wondok yenindidime kwanai tuguk doktiña noliyen “bepañ kwet niñkadehi'walañdok mede yolak,” yogiñ.

19 Undun niña nagila bop kwet niñ wou Aliopaga uñor loon ningiñ, “Indi du yodidime

kwanai gitipmuñgoj tilaŋ yendok ninimbu nadinim.

²⁰ Nemek noli yolaŋ i gitipmuñgoj hinek nadiyam ale wondiniŋ mebi ninimbu nadinim.”

²¹ Metam Atenshi eŋ buŋambu uŋoŋ itowagiŋ adi yadi nadinadi be mede nemek gitipmuhi hogok nadiŋa kiyonadi tiŋila kisanj hati yonadiyagiŋ.

Poldi Atens uŋoŋ Bepaŋ biyagoŋ hatihatinitdok yenindidimeguk

²² Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Pol adi pilali metam Aliopaga bopneginj namandahik foloŋ yali indiŋ yeninguk, “Atenshi metam, nu hidi’walaŋ mebi-hik indiŋ kalat. Hidi bepaŋ fee hinek yenitumbainj.

²³ Kaŋ nu yokwet wapumhik maanen yaŋa bepaŋ yenitumbainj kwet fee hinek yabuŋat, yabuŋa yauge yauge wooŋ muni hemiŋ hemiŋ falik niŋ kaŋat u kudi indiŋ youla kamegiŋ, ‘Bepaŋ mu nadimiyamdk,’ u adi Bepaŋ mu nadimiŋa hogok niutumbafit tiiŋ wondok adi kobuk nu hanilat ukuyonj.

²⁴ Adi Bepaŋ kunumkwet kameguk tiŋa nemenemek kwetfoloŋ iŋoŋ be kunum gineŋ ikiŋ u adi boidapmaguk, tiŋa adi kunumkwet diniŋ Wapum. Adi silonyot mehinekdi maiŋ gineŋ mu itoulak.

²⁵ Kwetfoloŋ iŋoŋ hatihati be munabut tiŋa nemenemek hogohogok u adigoŋ nimilak, doktiŋa kwetfoloŋ medi nemek niŋ kwanaineu mintaune mimiŋdok tuwot moŋ.

26 Tiŋa undugon timeŋ adi mehinek kubugon tubumintaguk diniŋ kwetkwet mehinek bop fee mintaaŋ hatiyam. Eŋ mintaaŋ hatidok kwet be nai u adigoŋ nimguk.

27 “Unduŋ tubune metam welehikdi Bepaŋ lohi-tauyen tubumintadok yonə unduŋ tuguk. Ingoŋ Bepaŋ adi indi binibunja kweetniŋ hinek mu hatilak.

28 Nebek niŋdi youkuk unduŋ, ‘Indi adi’walaŋ hatihatiniŋ gineŋ hatiŋa nemek tiyam.’ Hidi’walahi me noli nadinadihitdi indiŋ yoin, ‘Indi maan adi’walaŋ wapmihi.’

29 “Kaŋ indi Bepaŋ’walaŋ wapmihinjiye aditok agaŋ mintagumun doktiŋa nadine Bepaŋ adi kwetfoloŋ inoŋ goldi be silwadi (ŋain momoonđi), be kawadedi, be bemdi tiŋ undiniŋ mu tibek.

30 Koom kauleŋ hatinene nibuŋa binibuluguk, ingoŋ kobuk adi metam hogohogok kwetfoloŋ inoŋ welenik tubutakaleŋ kadakaniŋnik sigilum tiyem dok yolak.

31 Tiŋa undugon, Bepaŋ adi kwetfoloŋ me indi’walaŋ mebinik kaŋ kibikŋ nimdok nai tinimguk hogok hatak. Kwanai u me niŋdi tibaak yonə nindapmaguk, tiŋa me u biyagoŋ hinek tibaak nadidakalenim yonə kumuŋ gi-neniŋ tubukaikaguk kaŋ pilali hatilak.”

32 Pol adi Jesu kumuŋa pilakukdok yoguk kaŋ me noli adi nihanjinda tigiŋ, kaŋ noli adi naininde kotigoŋ yobu nadidok niŋgiŋ.

33 Unduŋ tigiŋ kaŋ Pol adi bop kwet u bikabunja uguk.

34 Me noli Pol dut yali nadisukiliti tiŋa Pol kelegiŋ. Me niŋ wou Diyonisiyo, adi bop kwet

Aliopaga diniŋ mebop gineniŋ, en tam niŋ wou
Damali tiŋa metam noli adi maan̄ keleen̄ ugiŋ.

18

Pol adi Kolin uŋoŋ woon̄ hatiŋa Wapum'walaŋ mede yohautaguk

¹ Unduŋ tiŋa Pol adi Atens biŋa Kolinde uguk.

² Uŋoŋ woon̄ Judame niŋ wou Akwila adi Pontas uŋoŋ mintaguk, ala tamŋiŋ Pilisila dut woon̄ Itali uŋoŋ hatilu me Mapme Wapum Kalauḍiyodi Judame hogohogok Loma kwetneŋ uŋoŋ mu hatineŋ unduŋ yenimbu momoŋ Kolinde ugumuk. Kaŋ Poldi woon̄ yabuguk.

³ Pol adi memalam wondi tagumuk unduŋ seli yot kwanai tuluguk, doktiŋa woon̄ yabuŋa nongoŋ itouŋa yehitubu-lodaŋ kwanaineyagiŋ.

⁴ Unduŋ tiŋa Sabat nai hogohogok foloŋ Judahi'walaŋ bopyotneŋ foor̄ Judame heki be Gilikme heki dut Mede Momooŋ yonadiria adi'walaŋ nadinadihik u tubugweheyeune nadisukiliti titiŋdok wondok kwanai tuluguk.

⁵ Unduŋ hatitulu Timoti dut Sailas adi Masedoniyanıŋ busuwagumuk kaŋ Pol adi Mede Moon̄ yoyo fafane tiŋa tiŋila Judame indiŋ yeniluguk, "Jesu adi Kilisto uŋakon."

⁶ Unduŋ yenimbu Judahi metamdi kahaŋında tiŋa niwoliwolike tubune adi kuduhuluŋ tinahukutniŋ foloŋ ulumamaŋe tiŋa yeniluguk, "Hidi woon̄ fitneŋ u nu'walaŋ yom mu tibaak, u hide'walaŋ nemek. Unduŋ doktiŋa nu kobuk hidi sigilulum tihamuŋa me Judahi'walaŋ feknit mokit heki'walaŋ hogok kwanaineluwaat."

7 Unduŋ yoŋa Pol adi wooŋ me feknit mokit niŋ Bepaŋ niutumbaluguk wou Tisias Yusto dut itowagumuk. Adi yoli Judahi'walaŋ bopyot gagayeŋ.

8 Uŋoŋ bopyot diniŋ me talitimeŋ niŋ hatiluguk wou Kilispas, adi Wapum nadisukilitimiluguk ala adi wapmihinŋ tam eŋ Kolin metam feedi Mede Momooŋ nadiŋa nadisukilitiŋa Imeyout tigiŋ.

9-10 Heleniŋ, timiŋ Pol damo gineŋ kaune Wapumdi indiŋ niŋguk, "Metam fee iŋoŋ hatiŋ adi nu'walaŋ metamneye, be nebek niŋdi nemek nemu tigambaak doktiŋa munta tiŋa wabi mu tibeŋ."

11 Unduŋ niŋguk doktiŋa Pol adi uŋoŋ gulet kubugoŋ tiŋa gulet niŋ faki hogok unduŋ hatiŋa Bepaŋ'walaŋ Mede Momooŋ yoyo tuguk.

Judahidi Pol mebinit mokit mede gineŋ kamene nagila kiyap'walaŋ ugiŋ

12 Me Galiyo adi Akaia kwetneŋ uŋoŋ kiyap itugukneŋ ala Judame heki adi noŋgoŋ bopneenŋ Pol mik timiŋa nagila mede tine ugiŋ.

13 Nagi woŋ indiŋ yogiŋ, "Me i indi'walaŋ Yodoko Medenik lahula metam Bepaŋ niutumbadok tali gitipmuŋ yenindidimelak."

14 Unduŋ yobu Poldibo mede yobit yo tuguk kaŋ Galiyodibo Judame indiŋ yeninguk, "Me i nemek kadakanŋ wapum tibetik wondok nu medehik kedem nadilit."

15 Hidi adi mededok eŋ nemenemek wohiyedok tiŋa hide'walaŋ Yodoko Mededok yoiŋ doktiŋa hidi hide yotubuditidimeneŋ. Nu nemek indihidok ale mede nadinadi mu tibit."

16 Unduŋ yeniŋa yeniŋkulune mede kwet biŋa foughiŋ.

17 Yeniŋkulune fowoŋ nehi'walaŋ bopyot diniŋ talitimeŋ me Sositeni nagila wooŋ me wapum Galiyo namanda foloŋ bem ukiŋ. Ingoŋ Galiyo adi wondok nemek nemu nadiguk.

*Pol adi kwanai titawoon Jelusalem wosuwaan
kotigoŋ Antiyokde uguk*

18 Unduŋ tiŋa Pol adi Kolin uŋgoŋ metam nadisukilitihinit dut yagigi hatiŋa heleniŋ Akwila malam dut Siliyade muwage foloŋ loon ugın. Muwage foloŋ lolonjok tiŋila Pol adi Seŋkiliya yokwetneŋ uŋoŋ ki hapmuŋ kulikut tuguk. U Judahi'walaŋ titiŋhik keleen Bepaŋ dut mede yofafane tiŋa tuguk.

19 Unduŋ tiŋa uŋjanıŋ muwage foloŋ loon wooŋ Efeso yokwetneŋ wosuwaan Pol adi memalam u biyabuŋa bopyotneŋ fooŋ Judame heki Mede Momooŋ yenyenin tuguk.

20 Mede Momooŋ yeniŋguk kaŋ uŋgoŋ hatidok niŋgiŋ kaŋ moŋ yoŋa

21 indiŋ yeniŋa uguk, “Nu Bepaŋdi nadinambune kedem kotigoŋ udaneen buŋa habaat.” Unduŋ yeniŋa kotigoŋ muwage foloŋ loon Sisaliyade uguk.

22 Sisaliya wosuwaan Jelusalemde wooŋ kayoŋbop uŋoŋ yeniutumbaan Antiyokde uguk.

23 Uŋoŋ muniniŋ-kabe hatiŋa kotigoŋ Galesiya eŋ Filiglia kwetneŋ yaŋa kayoŋbop uŋahi mede yeniŋkili tiyauguk.

Apolo adi Efeso uŋoŋ Wapum'walaŋ Mede Mo-mooŋ yohautaguk

24 Judame niŋ wou Apolo adi Alesandiliya uŋoŋ mintaguk ala Efesode uguk. Adi mede yoyodok nadinadinjiŋ wapum, tiŋa undugon Judahi'walaŋ Youkudip Mede kunali nadidapmaŋ tuluguk.

25 Ala adi Wapum Jesu'walaŋ mede diki hogok nadiŋa muntanit mokit didimenŋoŋ yohautaluguk. Ingoŋ adi Jon Imeyout'walaŋ mede Jesudok yoguk hogok nadiŋa Jesu wou foloŋ Imeyout tigin u mu nadidakaleguk.

26 Adi Judahi'walaŋ bopyotneŋ foon mede uŋaŋkoŋ u saŋiniŋnit yohautaune Pilisila dut Akwila adi u nadiŋa nagila yopmaŋde woon Bepaŋ'walaŋ tali hinek nindidimegumuk.

27 Unduŋ tiŋa Apolo adi Akaiaade we yobune Efesohi metam nadisukilitihinit adi nohiye Akaia unŋoŋ hatigij doktiŋa Apolodi uŋoŋ uune niutumba titiŋdok yoŋa pepa youyemgiŋ. Kan Apolo adi unŋoŋ woon indiŋ yehitubu-lodaguk. Akaiahia metam noli adi Bepandi welesilon tiyembune Jesu nadisukilitimingoŋ, kan Judahidi u kaune tuwot mu tubune siwe tiginj.

28 Doktiŋa Apolodi woon nehi'walaŋ Youkudip Mededi Kilistodok dediŋ yolak u yenindakaleen Jesu adi Kilisto uŋaŋkoŋ yeninguk.

19

Poldi Efeso uŋoŋ Wapum'walaŋ mede yohau-taguk

¹ Apolo adi Kolin uŋoŋ hatilu Pol adi kweboboe fee lokadotawooŋ Efeso wosuwaguk. Uŋoŋ metam kayoŋbop niŋ yehitubu-mintaŋ

² indiŋ yeninguk, “Hidi Bepaŋ nadisukilitimiŋgiŋ kaŋ Uŋgoniŋ Munabuli maaŋbe fotokihamguk?”

Unduŋ yeningadiguk kaŋ niŋgiŋ, “Indi Uŋgoniŋ Munabuli uŋoŋ hatilak u mu nadiyam.”

³ Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Poldibo kotigoŋ yeninguk, “Kaŋ hidi Imeyout dediŋ tigiŋ?”

Yeningadiguk kaŋ yogiŋ, “Indi Jon’walaŋ Imeyout tugumun.”

⁴ Unduŋ yogiŋ kaŋ Poldi kotigoŋ yeninguk, “Jondi metam kadakaninjik sigilulum tineŋdok Imeyout tiyemiluguk. Unduŋ tinjila Isilaehi metam indiŋ yeniluguk, ‘Me niŋ mindaŋ nu signeneŋ bulak uŋak nadisukilitimineen.’ Me u Jesu.”

⁵ Unduŋ yeninguk kaŋ nadiŋa Wapum Jesu wou gineŋ Imeyout tigiŋ.

⁶ Imeyout tigiŋ kaŋ Poldi kohoŋ kihik folon kameune Uŋgoniŋ Munabuli foyembune mede uŋgoniŋ uŋgoniŋ gineŋ Bepaŋ wou nintiloŋ Bepaŋ’walaŋ mede yohautagiŋ.

⁷ Me kunakunathik 12 unduŋdi tigiŋ.

⁸ Kaŋ Pol adi muyakip lufomkulitniŋ wondok tuwot bopyotneŋ fooŋ metam dut Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ wondok yenindakale kwanai tuguk.

⁹ Kaŋ metam noli adi mede u mu nadiŋa Jesu’walaŋ Mede Momooŋ u sigilulum timiŋa metam bop wapum gineŋ Wapum’walaŋ talidok

mede yopekit fee tigiñ. Unduñ tigiñ kañ Pol adi biyabuña me nadisukiliti tigiñ hogok yanagila helemahelemañ me niñ wou Tilana'walañ nadinadi yotneñ woøñ Mede Momooñ yonadi tagiñ.

¹⁰ Kwanai u gulet lufom wondok tuwot tubune metam Esiya maanen̄ hatiyagin̄ Judame be me feknit mokit wanañ Bepañ'walañ mede nadigin̄.

Bepañ'walañ sajiniñdi Efeso uñoñ kwanai tuguk

¹¹ Unduñ tubune Bepañdi Pol sajiniñ mimbune kudi gitipmuñ mebimebi tuluguk.

¹² Kudi noli indiñ, mehinek nolidi buña Pol'walañ tinahukut fakañneniñ be haule faki mimindi tumololuguk u moñgo woøñ yagithinit be yabaphinit yembune yohoneen̄ yagithinit adi kedebayagin̄ en̄ yabaphinit adi yabap heki wele-hik gineniñ labu bu wagin̄.

¹³ Kañ Judame noli yokwet noli gineñ yaunña yabap yehikeleyagin̄ adi maan̄ Jesu wou foloñ kwanai u tine nadinña yabap indiñ yeniyagin̄, “Nu me Poldi Mede Momooñ yolak, Me Jesu wou gineñ ganilat, bikabu weñ!”

¹⁴ Ala uñoñ me hekidalit 7 adi Judame heki'walañ talitimeñ wapum wou Siwa, adi mihiñiyedi kwanai u tigiñ.

¹⁵ Unduñ tulu yabap niñdi mede indiñ tubudaneyemguk, “Nu Jesu agañ nadilat, nu Pol agañ nadilat in̄goñ hidi! Hidi neen̄ hinek? Nu hidi mu nadihamulat.”

16 Unduŋ yeninjə me yabapnit adi mewoi u widihinjə tinahukuthik kahibulagineŋ yehikeleune mewoi u yolineŋ logiŋ fotatakula hambiyek foloohik naŋgatnaŋgathinit yohite ugiŋ.

17 Kaŋ Judame eŋ me feknit mokit Efeso uŋoŋ itowagiŋ adi kahat u nadiŋa kisaŋ muntaan Wapum Jesu wou nintilogiŋ.

18 Unduŋ tiŋa metam nadisukilitihinit feedi metam bop wapum gineŋ buŋa kadakanj koom tigin u yobihikiŋ.

19 Kaŋ metam noli adi nadinadisu komihi kahaŋ dedinj titindok wondininj mebi pepa gineŋ youlu muneenj wapumdi tuwaanj boihebi hatiyaginj u mongo foŋ metam bop wapum gineŋ kulaheu daginj. Pepa kulaheginj u muneenj kunakunathik kunalune 50 tausen kina wondok tuwot mintaguk.

20 Metamdi unduŋ tubune Wapum'walaŋ Mede Momoonđi kwetkwet hautadapmaguk.

Poldi Efeso uŋoŋ beŋŋyalayalaŋhik diniŋ mebi yodakaleguk

21 Unduŋ tiŋa Pol adi Lomade we nadiguk iŋgoŋ indiŋ yoguk, “Timeŋ Akaia eŋ Masedoniya kwet-neŋkade dapmatauyeenj Jelusalem wosuwawaat, tiŋa mindaŋkade kedem Lomade waat.”

22 Unduŋ yoŋa tubuloda meŋiŋ yakat Timoti dut Elasto yeniŋkulu Masedoniyade uune ne Esiya kwet wapum maaneŋ uŋgoŋ hatiguk.

23 Kaŋ nai uŋjanj Efeso yokwet wapumneŋ Jesu'walaŋ Mede Momoonđi doktiŋa tongiyonda wapum hinek tiginj.

24 Me niŋ silwadi moŋgola nemenemek tuluguk wou Demitiliya, ala adi bepaŋ yalayalaŋ Atemis* silonyot diniŋ welewele kuyahikuyahi silwadi fee tutumbaan̄ boiune me nolidi buŋa tuwaune adi tiŋa me noliniye adi muneen̄ wapum hinek beyagiŋ.

25 Undun̄ doktiŋa me noli kwanai Demitiliyadi tuluguk undugon̄ tagiŋ u maaŋ kutiyenimbu buŋa bopneune indiŋ yeninguk, “Meheki, hide agaŋ nadiiŋ, kwanainik yendigoŋ halune indi muneen̄ bomboŋhinit tiŋa ikam.

26 Kaŋ Poldi buŋa bepaŋ mehinekdi tiŋ u bepaŋ biyagon̄ moŋ yolak u hide-ku agaŋ kaŋ nadiiŋ. Tiŋa mehinek fee iŋoŋ be Esiya kwet wapum maaneŋ agaŋ yenindapmaune nadiiŋ.

27 U malabumuŋ hinek, muneen̄ kwanainik wougigitŋiŋ kadaka tibaak, tiŋa undugon̄ u hogok moŋ, malabumuŋ niŋ metamdi Atemis'walaŋ silonyot u nadiune folooŋnit mokit tibaak, tiŋa Atemis wougigitŋiŋ Esiya maaneŋ be kwetkwet kadaka tibaak.”

28 Undun̄ yobune metamdi nadiune tuwot mu tubune kakaliŋa yogiŋ, “Efeso'walaŋ Atemis adi Wapum.”

29 Undun̄ totubune kakalihikdi yokwet wapum u kilidapmaune mewoidi Masedoniyahi meyat lufom, Alistaka dut Gaiyus adi Pol dut noŋgoŋ yaugin̄ u yehihamanen̄ yanagila bopyothik gineŋ noŋgoŋ ugiŋ.

* **19:24:** 24, Atemis adi Efesohi'walaŋ bepaŋ yalayalaŋ. Diksineli gineŋ kedem kawen̄.

30 Unduŋ tigij kaŋ Pol ne metam namandahik foloŋ woon mintawit yo tuguk kaŋ me nadisukiliti tagiŋ nolidi kamehep timiŋgiŋ.

31 Unduŋ tubune Pol noliniye yokwet wapum wondiniŋ me wapuhi hatiyagiŋ adi maan bopyothik gineŋ mu woon mintawek yo mede kamemiŋgiŋ.

32 Kaŋ metam bopyotneŋ hakiŋ feedi nemekde tiŋa bopneiŋ u mu nadiŋa hogok kakalifit tiŋa noliyen nemek niŋ yon, noliyen nemek niŋ yon, unduŋ tiŋa tonŋiyonda wapum tigij.

33 Unduŋ tubune Judame nolidi Alesanda niŋa siloneune metam namandahik foloŋ loon ko-honđi welewele tiŋa mede yonja yehitubu-kulawit yo tuguk,

34 kaŋ metamdi neeŋ yonja kagiŋ be adi Judame ingoŋ, u kaŋ kakaliŋa yogiŋ, “Efeso’walaŋ Atemis adi wapum,” mede unduŋ kutilu kutilu awa lufom dapmaguk.

35 Unduŋ totubune yokwet wapum wondiniŋ youkudip medi yehitubu-kulaaŋ mede indiŋ yeninguk, “Metam hogohogok adi yokwet wapum Efesodi bepaŋ wapum Atemis’walaŋ silonyot eŋ kunum gineneŋ welewele foguk u yabudokolak u agaŋ nadiŋ.

36 Mede i yalaŋ moŋ doktiŋa hidi wabiŋa nemek kaka kotigoŋ mu tineŋ.

37 Hidi meyat i silonyot maaneŋ nemek kubo nemu tumuk, be indi’walaŋ bepaŋnikdok mede kadakanij nemu nimuk kaŋ hogok yanagi bufit tinjt.

38 Me Demitiliya heki adi nebek niŋ mede gineŋ

kamene nadiŋa nai fee hakiŋ ala woon yokwet wapum diniŋ me wapuhi dut mede kedem ti-neenj.

³⁹ Be hide'walaŋ mede niŋ halune kaŋ me wapuhi'walaŋ kedem tiŋa uneŋ.

⁴⁰ Hidi kamin kakali tifit tinjat kaŋ mik mintawé tilak, nemek i toyam yendok me yokwet wapum yendiniŋ talitimeŋ mede unduŋ be unduŋ ninim ingoŋ medenik tuwot mu nadinimbek."

⁴¹ Youkudip me wondi unduŋ yeniŋa metam yeniŋkulu mowoginj.

20

Pol adi metam nadisukiliti tigiŋ mede yeniŋkiliti titauyen Gilik wosuwaguk

¹ Kakali wapum u kulemaune Pol adi me nadisukiliti tagiŋ yenimbu buŋa bopneune mede yeniŋkiliti tiŋa yapmeen Masedoniyade uguk.

² Uŋandij yaunja metam kayonbop tigiŋ Mede Momoŋ yeniŋa yeniŋkiliti tiyaunja woon Gilik wosuwaguk.

³ Uŋoŋ muyakip lufomkulitniŋ hatiŋa Siliyade we tiulidoko tuguk, ingoŋ uŋoŋ Judame hekidi uutdok mede yohebet kabukabup tigiŋ nadiŋa kotigoŋ Masedoniyakade uguk.

⁴ Masedoniyakade uguk kaŋ me indiŋdi kelegiŋ, Beliyanin Sopata adi Pilas mihiŋin agan Tesalonaikahi Alistaka dut Sekundo, agan Debihi Gaiyus dut Timoti, agan Esiya yokwet wapunehi Tikikus dut Tolofimo.

⁵ Me unduŋdi timeŋ woon Tolowa uŋoŋ woom-nimgiŋ.

6 Kaŋ indi belet haguwonit mokit diniŋ hinamuni nai dapmaluguk kaŋ Filipai uŋgoŋ muwage foloŋ loon ugumun. Helebuſa kohofukuŋ dapmaune Tolowa uŋgoŋ wooŋ yabuŋa uŋoŋ Sonda kubugoŋ hatigumun.

*Poldi Tolowa uŋoŋ Yutikas kumuŋ gineniŋ
kotigoŋ tubukaikaguk*

7 Sonda timiŋ Dumuŋ nane bopnegumun. Bopneeŋ Poldi heleune agaŋ uuŋdok nadiguk doktiŋa Mede Momoon yolu yolu timiŋ lekiŋgoŋ tuguk.

8 Yotmaaŋ foloniŋ indi hakumuneŋ uŋoŋ kamaj fee hinek ila dagiŋ.

9 Kaŋ mekuya niŋ wou Yutikas adi yot dobutoŋ* foloniŋ ila Poldi mede yoguk u ila nadiguk. Yagigi hinek yoguk doktiŋa Yutikas adi ha nadige-nadige damo deimbakap ila tuguk. Unduŋ ila tige deikauleen mage mage kwetfoloŋ maguk. Kaŋ foŋ tubupilali kagiŋ e, agaŋ kumuŋ tuguk. Yot u kweheyenŋ hinek magiŋ ala adi yotmaaŋ foloniŋ 3 wondok hali maan̄ kwetfoloŋ foguk.

10 Kaŋ Poldi foŋ Yutikas folooŋ foloŋ maaŋ hali metam indiŋ yeniŋguk, “Hidi nadibedi mu tineŋ, adi agaŋ kaikalak.”

11 Unduŋ yeniŋa kotigoŋ foloniŋ loon Dumuŋ nagin. Naan̄ metam dut mede yoyo ha tulutulu mele labune biyabuŋa uguk.

12 Kaŋ metam adi mekuya u kaikaune welemoomoon nadiŋa nagila ypmande ugiŋ.

*Pol adi Tolowa bikabuŋa yauge yauge Mailitas
wosuwaguk*

* **20:9:** Yot dobutoŋ wou noli Bagi Mede gineŋ “winduwa” yoyam.

13 Unduŋ tiŋa noli indi Poldi niniŋkulune muwage foloŋ looŋ Asode ugumun. Woon Pol ungoŋ woomiyanene Pol ne kwet tabe woon nibune

14 muwage foloŋ noŋgoŋ looŋ woon Mitilini yokwetneŋ wosuwagumun.

15 Uŋaniŋ pilakumundi heleune Kiyo wosuwagumun. Uŋaniŋ woon Samos wosuwagumun, uŋaniŋ helen yauge yauge Mailitas yokwetneŋ wosuwagumun.

16 Kaŋ Pol adi Pentikos gulet foloŋ Jelusalem wosuwawe yoguk doktiŋa Efeso yokwetneŋ foŋ Esiya maanen yaune nai dapmawaaknen doktiŋa dapmatau hogok tiŋa woon Mailitas yokwetneŋ wosuwagumun.

Poldi Efeso kayoŋbop diniŋ talitimeŋ mede yeniŋkiliti tiŋa yapmeŋ uguk

17 Uŋoŋ wosuwaan hali mede kameune Efeso kayoŋbop'walaŋ uune me kayoŋbop'walaŋ talitimeŋ hogohogok Pol kane ugiŋ.

18 Wosuwaune Poldi mede indiŋ yeniŋguk, “Hidi nu Esiya kwet wapum iŋoŋ timen busuwaan hidigut dediŋ hatigut u agaŋ nadiiŋ.

19 Buŋa Wapum'walaŋ kwanai-me doktiŋa kwanaine tibene Judame hekidi nunut tine mede yohebet kabukabup tagiŋ kaŋ fiit fafaŋe tiŋa dautililitne makwaneu kwanai tulugut. Tiŋa natok nadiwe foune fiit kwanaine hogok tulugut.

20 Tiŋa nu hidi yohinen be metam bop wapum gineŋ yawooŋ mede yolugutneŋ nemek hehitubu-lodadok nemu kamehebiŋa yolugut.

21 Me fekhinit mokit be Judame habuhajında mu tiŋa kadakanıŋhik sigilulum timiŋa Bepaŋ'walaŋkade udaneen Wapumnik Jesu nadisukilitimineŋ haniŋgut.

22 “Kaŋ i agaŋ Munabuli'walaŋ mede tagimneen Jelusalemde wit, uŋoŋ nemek mintanambek mu nadilat.

23 Yokwet noli yaugutneŋ adigili Munabulidi yot fafanenıŋneŋ fofon dok be malabumuŋ niŋ mintanam dok u agaŋ naniluguk.

24 Bepaŋ'walaŋ welesilonŋiŋdok mede yohautadok kwanai u Wapum Jesudi namguk. Tiŋa talik yaudok naniŋguk uŋakon keleen yawe dapmawaak yoŋa na'walaŋ hatihatinedok nadiwe tuwaŋit mokit tilak.

25 “Hidi hogohogok itowiŋneŋ agaŋ yaudapmaaŋ Bepaŋ'walaŋ Hatihati Uŋgoniŋdok yobe nadiginj, ala i wit i kotigoŋ hidi'walaaniŋ nebek niŋdi mu nabaak.

26 Unduŋ doktiŋa kulemaŋgoŋ indiŋ hanindakalewit. Nebek niŋdi filaak u nu'walaŋ yom moŋ, u hide'walaŋ nemek.

27 Nu Bepaŋ'walaŋ talii be Mede Momooŋ u agaŋ hanindapmaaŋ tibe nadiginj.

28 “Unduŋ doktiŋa hide kikadoko tiŋa dompa Uŋgoniŋ Munabulidi hidi kohohik foloŋ yapmeguk u Bepaŋ ne mihiŋiŋdi yehituwaguk doktiŋa momoonggoŋ yabudokoneen.

29 Nu bihabuŋa wit kaŋ kamo moihi di† buŋa dompa yehisitubukadaka tineen u agaŋ nadinjha hanilat,

† **20:29:** Kamo moihi u hinale yalayalan hekidok kamekaaŋ yoguk.

30 tiŋa undugon hide'walaaniŋ niŋdi kayoŋbop yalaŋ yeniŋa yanagila talik fai yalineen.

31 Undudegoŋnej doktiŋa gulet lufomkulitniŋ maaneŋ makat dautililitnit helebufa indigoŋ tuwot hanindidimegut u naditomuŋa kikadoko tiŋa hatineeŋ.

32 “Ala kamin Bepaŋ kohoŋ foloŋ hapmelat, kaŋ welekulema medeŋŋut haniŋgut wondi hehitubulodawek. Adi Sanjinŋ Molomdi nadisukilitihik tububedinja mehinekŋiyedok kahaŋ kame hatilak u hambek.

33 Nu nebek niŋ'walaŋ muneenđok be tinahukut fofohidok nadinadi mu tugut.

34 Hide-ku agaŋ nadiiŋ, nu na kohone yendi kwanailewe mintaune me nehikeleyaugiŋ be na indi tuwot moŋgokumun.

35 Tiŋa nu nemenemek hanindidimeen kwanai fafaŋej tiŋa metam fiyewakahib be gweheyehi u yehitubu-lodadok haniŋgut, ale Wapum Jesu ne mede indiŋ yoguk u kaule mu tineŋ, ‘Siloŋ toboniŋ tiyemtiyem’walaŋ nadifodi nemek toboniŋ datok hogok yabukahilekahile diniŋ nadifo u kalakapme hinek tilak.’ ”

36 Mede unduŋ yodapmaaŋ Pol adi me noli dut noŋgon mulelem tiŋa Bepaŋ ninadiginj.

37-38 Bepaŋ ninadidapmaaŋ kotigoŋ mu kaneen yeninguk wondoktiŋa kohoŋ kulimiŋa makat kisaŋ kokinj. Unduŋ tiŋa nagi wooŋ muwage foloŋ kameginj.

21

Poldi Mede Momooŋ yohauta tauyeen muwage

foloŋ looŋ Jelusalemde uguk

¹ Nagi wooŋ muwage foloŋ kameune kutiwoi tiyemiŋa didimenŋoŋ woon Kos wosuwagumun. Uŋjanin dilitelegumundi heleŋ Lodes ugumundi dapmaaŋ Patala wosuwagumun.

² Uŋoŋ muwage niŋ Fonisiyade we tuluguk kaŋ indi maan uŋgoŋ looŋ ugumun.

³ Woon Saipalas kapmadinik gineŋkade halune kalakapmeeŋ Siliya kwetneŋ Taiya yokwetneŋ uŋoŋ wosuwagumun. Wosuwaan bomboŋ uŋgoŋ moŋgo boine tagiŋ kaŋ

⁴ indi fooŋ me nadisukilitihinit noli yabuŋa uŋoŋ Sonda kubugoŋ hatigumun. Uŋoŋ hatine Uŋgonin Munabulidi metam yenimbune metamdi Pol Jelusalemde mu wek niŋgiŋ.

⁵ Ingoŋ uuŋdok nai tuguk kaŋ muwage foloŋ lone ugumun kaŋ me hogohogok adi wapmihitam noŋgoŋ yanagilu ugumun. Woon kiŋ foloŋ wosuwaan uŋgoŋ mulelem tiŋa Bepaŋ ninadiŋa

⁶ kohokukut tiŋa hakaneen yeninene adibo mawaneeŋ niniŋgiŋ kaŋ indi muwage foloŋ loyanne adi maan kotigoŋ yohite udaneen ugiŋ.

⁷ Kaŋ indi Taiyanin woon Tolemes uŋgoŋ fooŋ metam kayonbop yabuŋa timiŋ kubugoŋ adut uŋgoŋ deikumun.

⁸ Heleune uŋjanin pilakumundi woon Sisaliya wosuwaan me uŋoŋ Mede Momooŋ yoyo tuluguk wou Filip, adi yolineŋ woon itougumun. Koom Jelusalem uŋoŋ me 7 yehitubu-mintagiŋ adi'walaanin me niŋ adikuyon.

⁹ Adi wabinjiye tamkuya lufolufom ala adi maan polofet dabugoŋ Bepaŋ'walaŋ mede yohau-

tayagiñ.

¹⁰ Ala adut uŋgoŋ yagigi-kabe hatigumun, kaŋ heleniŋ polofet niŋ wou Agabo adi Judiyanıŋ busuwaguk.

¹¹ Busuwaan indi yakumunneŋ buŋa Pol'walaŋ kyegelep tiŋa ne'niŋ kohon̄ kayon̄ ibiguk. Ibiŋa yoguk, "Uŋgoniŋ Munabulidi indiŋ yolak, kyegelep i molom Jelusalem uŋoŋ Judame hekidi indigoŋ ibiŋa me fekhinit mokit heki kohohik foloŋ kameneeŋ."

¹² Unduŋ ninimbu nadiňa metam uŋahi indut yali Pol Jelusalemde mu wek yoŋa nihep tugumun

¹³ kaŋ adibo niniŋguk, "Hidi maŋgoŋde makat kola welenedi Jelusalemde uuŋdok nadilat u tubugweheyeiŋ. Nu uŋoŋ wene kayone kohone hogok ibineeŋ wondok nadibedi mu tilat. Wapum Jesu doktiňa nulukumuŋ maaŋ kedem ti-neen."

¹⁴ Unduŋ ninimbu indi kotigoŋ niŋgigine mu tugumun. Adi Wapum'walaŋ nadinadi kedem kelewek yo hogok yakumun.

¹⁵ Unduŋ tiŋa agaŋ uuŋdok nai tuluguk kaŋ tiulidoko tiŋa Jelusalemde ugumun.

¹⁶ Unene metam nadisukilitihinit Sisaliyahı adi indut noŋgoŋ ninigila wooŋ me niŋ Saipalasniŋ kayon̄bop timentimeŋ hinek tuguk wou Neson adi yolineŋ nipmeginj.

Pol adi Jelusalem wosuwaan̄ talitimer̄ heki dut noŋgoŋ bopneginj

¹⁷ Jelusalem wosuwane metam nadisukilitihinit uŋoŋ itowagiňdi kohonik kutnimginj.

18 Undun tiŋa ikumun, ala heleune Pol adi Jems kawene uguk. Kaŋ kayoŋbop diniŋ talitimen hogohogok noŋgoŋ bopnegiŋ.

19 Bopneune Poldi ne yaŋa kwanai tubune Bepaŋdi kwanainiŋ gineŋ metam fekhinit mokit nemenemek tiyemguk u kahat tiyembu nadiginj.

20 Kahat tiyembu nadidapmaaŋ Bepaŋ niutumbaan Pol niŋgiŋ, “Notnik Pol, i nadilan be. Ju-dame kunakunathik 1 tausen kalakapmeen lo-lakdi Jesu’walaŋ kayoŋbop tigiŋ, iŋgoŋ Yodoko Mede u gigine tiŋa kame yakiŋ.

21 Kaŋ du’walaŋ mede indiŋ buune nadiyam. Metam fekhinit mokit lekiŋgoŋhik gineŋ Judame hatiŋ adi Moses’walaŋ Yodoko Mede u mu kele-dok yenilanj, tiŋa undugoŋ wapmihi sigihik git-nem diki foloŋ fek mu titiŋdok yeniŋa Judame indi’walaŋ yayatnik be titiŋnik u wabidok yeni-lanj.

22 Yalaŋ mede unduŋ buune nadiyamneŋ metamdi du iŋoŋ busuwagun u nadineŋ kaŋ dedin titiŋdok?

23 Moŋ doktiŋa indi ganinim uŋakoŋ kelen tibeŋ. Indiŋ tibeŋ, iŋoŋ me lufolufom adi Bepaŋ dut yofafane tiŋa kihik filakut mu tiŋa hogok hatiŋ.

24 Ala indi du adut gehitomboyoutnim kaŋ woŋ muni hemundumundue titiŋdok tuwayembeŋ kaŋ woŋ Bepaŋdok hemiŋ tiŋa kihik kulikutneeŋ. Du unduŋ tibeŋ kaŋ metamdi du’walaŋ mede buune nadiginj u kaune foloon mokit tibek, kaŋ du Yodoko Mede uŋgoŋ kelelaŋ yo nadineŋ.

25 “Kaŋ metam fekhinit mokit nadisukiliti tiinđok adi pepa kameen nanaŋe bepaŋ yalay-alanđok hemiŋ u mu nanaŋdok yeningumun, be naŋgat, be kale kodihik foloŋ ibikilitiu kumiŋ u mu nanaŋdok tiŋa kefifile undugoŋ mu titiŋdok u agaŋ yeningumun.”

26 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ heleune Pol adi mewoi u yanagila kihik filakula walandadok tali hogohogok u kelen tigij. Tiŋa Poldi ne hogok Silonyotneŋ fooŋ me Silonyot diniŋ talitimeŋ heki nai dediŋ hatiŋa dumur heen walandadok u yeninguk.

Judahi me nolidi Pol Silonyotneŋ ula hamane tukulune fakaŋ fooŋ buguk

27 Kadehati 7 dapmaune Judame noli Esiyahi buŋa Pol Silonyot maaneŋ kaŋ metam noli yeningigine tubune Pol Silonyot maaneŋ honeen ukij.

28 Ulaŋa indiŋ kutigiŋ, “Isilaehi metam, buŋa nihitibu-lodayaneŋ. Me kwetkwet yaŋa Isilaehi indi’walaŋ titiŋnik mu keledok yenilak en Moses’walaŋ Yodoko Mede maanŋ mu keledok yenilak, tiŋa undugoŋ Silonyot yendok mede kadakanŋ nilak, me iŋakonj. Tiŋa undugoŋ kamin me fekhinit mokit yanagila buŋa Silonyot maaneŋ fooŋ Silonyot Uŋgoniŋ u tubukadaka tilak.”

29 (Pol adi me Efesonin Tolofimo nagi buguk kagiŋ doktiŋa Silonyotneŋ noŋgoŋ nobu fodemek yo unduŋ kutigiŋ.)

30 Togiyonda wapumdi yokwet u tuwot tubune metam noŋgoŋ kiyaneerŋ wooŋ Pol honeen

hamane tukulu fakaŋ fobuguk, kaŋ Siloŋyot taliyeme pilap hinek tehegiŋ.

³¹ Unduŋ tiŋa metam adi Polagaŋ ulukumune tulu Loma mikme'walaŋ talitimenjedok mede indiŋ kamemiŋgiŋ, "Jelusalem me hogohogok mik tine tiŋ."

³² Unduŋ nimbu uŋəniŋgoŋ mikme yanagila talitimenhik maaŋ yeniŋa noŋgoŋ kiyaneen metam bop hakirneŋ fosuwagiŋ. Kaŋ metamdi yabuŋa Pol ukiŋ wabiŋa hogok yakin.

³³ Wabiŋa yalune mikme'walaŋ talitimenji woon Pol honeen yenimbune tawa fafaŋerien (sen) lufomdi youkilitig. Youkilitig kaŋ indiŋ yedinadiguk, "Me i neen? Adi maŋgoŋ tiŋak kaŋ ukiŋ?"

³⁴ Unduŋ yedinadiguk kaŋ metam noliyen nemek niŋ kutibu, noliyen nemek niŋ kutig. Unduŋ kutiŋa tongiyonda wapum hinek tig kaŋ maŋgoŋde tiŋa ukiŋ u mebi hinek mu nadiaŋa mikmeniye yenimbune Pol nagila mikme heki'walaŋ yohineŋ logiŋ.

³⁵ Metam hogohogok gu mik titiŋdok naman-dap hogok diween ilaugiŋ doktiŋa mikme hekidi talolok foloŋ wosuwaŋ tubupilali beem tiŋa logiŋ.

³⁶ Tubu metam adi mindaŋ yehikeleen kakaliŋa indiŋ kutig, "Ulukumuŋ tineŋ."

*Poldi Isilaehi nehi'walaŋ mede gineŋ hinek
mede yenhautaguk*

³⁷ Unduŋ tiŋa yot maaneŋ fofoŋdok tubudulalu Poldi me wapum u indiŋ ninadiguk, "Kedem be mede neen yobit?"

Unduŋ ninadiguk kaŋ me wapumdibo Pol indiŋ ninadiguk, “Du Gilik mede uŋgoŋ be nadilaŋ?

³⁸ Koom Isipniŋ me niŋ gapman mik timiŋa me 4 tausen yanagila wooŋ kwet fiileŋ itougiŋ u du kube?”

³⁹ Unduŋ ninguk kaŋ Poldibo yoguk, “Nu adi Ju-dame, Silisiya maaneŋ Tasus uŋoŋ mintagut, tiŋa undugoŋ nu yokwet wapum wougitnit gineŋ itoulat. Ale kedembe metam mede yenimbit?”

⁴⁰ Unduŋ nimbune me wapumdi fiit nadimimbune talolok foloŋ uŋgoŋ yali kabup yayatdok kohowobu tubune metam mede wabiŋa kabup yadapmaune Pol adi Isilaehi nehi’walaŋ mede gineŋ hinek mede yoguk.

22

Poldi metam ne’walaŋ mebiŋin yenindakaleguk

¹ Mede indiŋ yoguk, “Batneye, kwayaneye, nu natok yohehewe mede indiŋ hanime nadineŋ.”

² Nehi’walaŋ mede foloŋ unduŋ yenimbu kabup yali nadiginj kaŋ tomboyoula indiŋ yeniŋguk.

³ “Nu Judame, Silisiya maaneŋ Tasus uŋoŋ mintagut, iŋgoŋ nanagila Jelusalemde buune Gameliyel’walaŋ pepayot mihi hatigut. Hatibe Gameliyeldi Yodoko Mede hogok keledok namimbu nu maan hidu kaminj tiŋ undugoŋ koom Bepaŋ’walaŋ Yodoko Mede keledok yolugut.

⁴ Tiŋa metam Jesu’walaŋ tali keleyagiŋ widihikumuŋ tulugut. Metam noli yanagila yot fafaŋenienŋeŋ yapmelugut.

5 Me Silonyot diniŋ talitimen eŋ kansol bop gineŋ hatigŋ adi mede u biyagoŋ nobu yolit u kedem hanimbu nadineŋ. Koom meheki wendi pepa youtnambu moŋgola Judame notniye'walaŋ Damaskode wooŋ metam noli uŋoŋ yabuŋa tawa fafaŋeninđi yehitehiŋa yanagila Jelusalemde buŋa yehiwihitnadidok ugut.

*Damasko tubudulalune Jesudi mintaaŋ mede niŋguk wondok yenindakaleguk
(Aposel 9:1-19; 26:12-18)*

6 “Pepa youtnambu mongola wooŋ mele lekiŋgoŋ tulu Damasko tubudulawé hauta fafau hogok foloniŋ nu ugutneŋ hautadapmaguk.

7 Kaŋ maaŋ kwetfoloŋ hali nadiwe mede niŋ indiŋ naniŋguk, ‘Sol, Sol, du maŋgoŋde nula nehikele ti-hatilan?’

8 “Unduŋ naniŋguk kaŋ nubo indiŋ niŋgut, ‘Me wapum, du nedigoŋ?’

“Kaŋ adibo yoguk, ‘Nu Jesu Nasaletniŋ, du nula nehikele ti-hatilan, nukuyon!’

9 “Unduŋ mintaune me nukut ugumun adi mede mu nadiginj, hauta hogok kagiŋ.

10 Kaŋ nu kotigoŋ yonadi indiŋ tugut, ‘Wapum, nu maŋgoŋ tibit?’

“Unduŋ yonadigut kaŋ Wapumdi yoguk, ‘Pilali Damaskode weŋ kaŋ Bepaŋdi du nemek titiŋdok yoguk u uŋoŋ me niŋdi ganimbaak.’

11 Unduŋ naniŋguk kaŋ hauta fafau hinekdi daune tubusububa-dapmaguk doktiŋa me notneyedi kohone foloŋ nohoneeŋ nanagilu Damasko yokwet maanen fogumun.

12 “Kaŋ uŋoŋ me niŋ hatiluguk wou Ananiya, adi indi’walaŋ Yodoko Mede didimeŋgoŋ kelel-uguk, kaŋ Judame uŋoŋ itowagiŋ adi kaŋ nadiu utumba tuluguk.

13 Ala adi buŋa nu yakutneŋ uŋgoŋ yali naniŋguk, ‘Notne Pol, dauge kotigoŋ diwewen.’ Unduŋ naniŋguk kaŋ nai uŋaninŋoŋ hinek di-weenj Ananiya kawe

14 naniŋguk, ‘Du mamani-papaniye’walaŋ Bepaŋ adi’walaŋ nadinadi keleenj Mihinjŋ Uŋgoniŋ daugedi hinek kaŋ mede ne manjŋ gineŋ hinek mintaune nadidok nadigamguk.

15 Unduŋ doktiŋa du Bepaŋ Uŋgoniŋ Mihinjŋ sigiyakadi timiŋa nemek kaŋ nadinŋaŋ u metam yenihautawaanŋ

16 ale manjŋonde woomdim, pilali Imeyout tubu adi wou gineŋ ninadide kadakaninŋe tu-molokukambek.”

Poldi mikme heki netok adi maan̄ Loma me iŋgoŋ u yenimbihikuk

17 Pol adi mede unduŋ yoŋa tomboyoula indiŋ yoguk. “Unduŋ tiŋa kotigoŋ Jelusalemde wooŋ Silonyotneŋ fooŋ Bepaŋ ninadi hatiŋa

18 lihineenŋ Wapum kawe indiŋ naniŋguk, ‘Du iŋoŋ nutoŋ mede yobeŋ kaŋ metamdi medege mu nadineŋ doktiŋa Jelusalem pilap hinek biŋa weŋ.’

19 Unduŋ naniŋguk kaŋ ningut, ‘Wapum, nu koom Judahi’walaŋ bopyotneŋ yauŋa metam du nadisukilitigamagiŋ u yanagila yehiwidihi tulugut u agaŋ nadidapmanamiiŋ.

20 Tiŋa undugon Stiwen me du'walaŋ mede yoyo tuluguk u kedem ukiŋ unduŋ nadiŋa nadifo tiŋa me mik tigin'walaŋ tinahukut wahiniŋ boiyem yakut kaŋ ukiŋ.'

21 "Unduŋ niŋgut kaŋ Wapumdi yoguk, 'Agaŋ ganiŋkule Judahi'walaŋ fekhinit mokit'walaŋ weŋ ale mu ulanj.' "

22 Metam adi kabup yanadigiŋ iŋgoŋ Poldi mede u yobihilu baham kakaliŋa yogiŋ, "Me u kwetfolon iŋoŋ hatidok tuwot moŋ ale nagi woon ulukumuŋ tineŋ."

23 Unduŋ tonja tinahukuthik wahiniŋ kwihiňa moŋgola foloniŋgoŋ kwaikula kundufak walija foloniŋgoŋ yakula totigin.

24 Kaŋ Loma mikme'walaŋ wapumdi fooŋ Ju-dame heki nemekdok toŋ u tubumintawit yoŋa mikmeniye yenimbune Pol wihitnadi tine nagila mikme yohineŋ fogin.

25 Nagi fooŋ tahi kwadidi wihitnadine kiyegeləpdi kayonkohoŋ ibikilitigin. Kaŋ Poldi mikme talitimeňhik uŋoŋ yakuk u niŋguk, "Nu Lomaniŋ iŋgoŋ, nu nemek kadakaniŋ nemu tiŋat kaŋ maŋgoŋde nutne tiŋ?"

26 Unduŋ yobu mikme talitimeňdi u nadiŋa kiyaneen wapumhik'walaŋ woon niŋguk, "I deti indiŋ tilan? Me ya Lomaniŋ iŋgoŋ."

27 Unduŋ nimbune wapumhikdibo woon Pol ninadiguk, "Biyakube du Lomaniŋ?"

Unduŋ niŋguk kaŋ Poldi "Eeŋ" yoguk.

28 Kaŋ me wapumdibo yoguk, "Nu Loma gap-mandok muneeŋ wapum kamegut doktiŋa Loma me tiŋa hatilat."

Unduŋ yoguk kaŋ Poldibo yoguk, “Du unduŋ tugun, iŋgoŋ nu adi mane batne Lomahidi nehitubu-mintagumuk.”

²⁹ Unduŋ yobu me wihitnadi tine yamaiŋgoŋ wooŋ yakin kotigoŋ bubuye tigiŋ. Kaŋ me wapum adi Pol Loma me nadiŋa koom yodapmaune sen lufomdi youkilitigij doktiŋa munta tuguk.

Pol adi talitimeŋ wapuhi namandahik foloŋ yali mede yoguk

³⁰ Unduŋ tiŋa me wapum adi Judame heki Pol maŋgoŋde hinek uutdok yoŋi u nadidok yoŋa heleune me Silonyot diniŋ talitimeŋ eŋ kansol bop yenimbu bopneune tawa fafaŋenij (sen) lufom Pol kohoŋ foloŋ dilitelekulimiŋa nagi foŋ me bopnegiŋneŋ namandahik foloŋ kameune yakuk.

23

¹ Poldi me uŋoŋ ikiŋ yabuhohoŋe tiŋa indinj yeninguk, “Notneye, nu koom Bepandi kadakaniŋne youtetnamanguk kaŋ hatitalabulatneŋ uŋaniŋ welene maaneŋ kadakaniŋ nemu hatak.”

² Unduŋ yobu me Ananiya Silonyot diniŋ Talitimeŋ Wapum adi me noli uŋgoŋ yakin adi Pol maŋinj foloŋ utneŋ yeninguk.

³ Unduŋ yenimbu ukiŋ kaŋ Poldibo Ananiya niŋguk, “Sigige hogok walaniŋ eŋ welege maaneŋ adi geŋgeŋnit du, du Bepandi gulek. Du Yodoko Mede diniŋ medi nu medene nadi tubudidimewe itan iŋgoŋ Yodoko Mede lahula nunutdok yenilanj.”

4 Unduŋ niŋguk kaŋ me nolidi niŋgiŋ, “Du Bepaŋ’walaŋ Silonjot diniŋ Talitimeŋ Wapum i maŋgoŋde unduŋ nintubukadakalaŋ?”

5 Unduŋ niŋgiŋ kaŋ Poldibo yeniŋguk, “Yodoko Mededi indiŋ yolak, ‘Talitimeŋhik mede kadakanin mu yenindok yolak iŋgoŋ nu me i Talitimeŋ Wapum u mu nadilat doktiŋa niŋat.’”

6 Unduŋ yeniŋa me bop noli Sadusi eŋ noli Falisi yabuŋa kansol bop gineŋ uŋgoŋ indiŋ yeniŋguk, “Notneye, nu batne Falisi doktiŋa nu maan Falisi. Unduŋ doktiŋa nu me kumuŋa pilatneen yolat doktiŋa mede gineŋ napmeiŋ.”

7-8 Sadusi heki adi me kumuŋa koti mu pilatneen yoŋiŋ be munabuli be aŋelo nemu hatiŋiŋ yoŋiŋ, kaŋ Falisi heki adi me kumuŋa koti pilatneen be munabuli eŋ aŋelo uŋgoŋ hatiŋiŋ yoŋiŋ doktiŋa me bop lufom u nehi uŋgoŋ siweneen dane tigŋi.

9 Unduŋ tiŋa mede wapum toŋa Falisi bop gineŋ me noli Yodoko Mede hinale hatigŋiŋ, ala pilali fafanenŋoŋ indiŋ yogiŋ, “Me ya munabuli niŋdi bek be aŋelo niŋdi mede biyagoŋ binek niŋak. Tiŋa undugoŋ indi nemek kadakaniŋiŋ nemu tubumintayam.”

10 Unduŋ yoŋa mede gibita totubu mikme’walaŋ me wapumdi tiyaugene unduŋ totiŋa Pol fukufukuŋ hamaneu bulagine sipisipik tibaaknenŋ yoŋa muttaaŋ mikme yenimbu foŋ Pol nagila momoŋ mikme heki’walaŋ yohineŋ logiŋ.

11 Kaŋ timiŋ Wapumdi Pol mintamiŋa indiŋ niŋguk, “Munta mu tiben, fafanę tiŋa nutok

iŋoŋ yohautalaŋ undugoŋ Loma gwaŋ maaŋ yohautawaan.

Judahidi Pol ulukumundok yohebet tigij

12-13 Haniŋ Judame kunakunathik 40 kalakap-megukdi buŋa bopneeŋ nanaŋe ime kameheŋa hogok hatiŋa Pol ulukumuŋa mindaŋkade nanaŋe ime nanaŋdok yoŋa yofafaneeŋ yohebet tigij.

14 Unduŋ tiŋa Siloŋyot diniŋ talitimeŋ heki eŋ me wapuhı'walaŋ wooŋ yogiŋ, "Indi nanaŋe ime kamehep tiŋa hatiŋa Pol ulukumuŋa mindaŋkade nanaŋdok yoŋa kamin yofafanee tumun.

15 Unduŋ doktiŋa hidi tikamanda indiŋ tineŋ, hidi kansol bop dut Pol nagi foune medenŋiŋ didimeŋgoŋ hinek nadinim yoŋa mede kameune Loma mikme'walaŋ me wapumdok lowek kaŋ nagi foune indi talipmen yali ulukumunim."

16 Yohebet unduŋ tagiŋ kaŋ Pol tideudi nadinŋa wooŋ mikme yohineŋ looŋ kokon nimbihit tuguk.

17 Kaŋ kokon Poldi u nadinŋa mikme'walaŋ talitimeŋ kutinimbu buune niŋguk, "Mekuya i me wapum'walaŋ mede niŋ tiŋa bulak ale nagila me wapum'walaŋ weŋ."

18 Unduŋ nimbu mikme talitimeŋdi nagila wooŋ me wapum niŋguk, "Mekuya i mede niŋ ganimbe yoŋak doktiŋa Poldi kutinanimbu wene nanimbu nagi bulat."

19 Unduŋ nimbu me wapumdi Pol tideu kohon foloŋ honeeŋ hamaneŋ nagi wooŋ nehi hogok hinek kamekaan "Nemek u nanimbu nadiwit," niŋguk.

20 Kañ Pol tideudi yoguk, “Judame heki’walañ me wapuhi adi mede yofolokeneñ halon koko’walañ mede nadidok yalañ ganimbu nagila bophik gineñ fowerñ

21 kañ Judame yokunathik 40 kalakapmelak adi talipmenj hebihali ulukumunenj yorit. Adi nanañe ime kamehep tiña hatiña koko ulukumuña mindaŋkade nanañe ime nanaŋdok yofafanje tiñit, tiña agañ tiulidokooñ du dedin yobeñdok woomgamiñ. Unduñ doktiña medehik mu nadiweñ.”

22 Unduñ nimbu me wapumdibo niñguk, “Du mede i bu nanimbihitan u nebek nemu nimbu nadiwek.” Unduñ niña niñkulu uguk.

Mikme hekidi Pol nagila Sisaliyade ugiñ

23 Me wapum adi Pol tideu niñkulu uune mikme diniñ talitimeñjiyat lufom yenimbu buune yeninguk, “Hidi Sisaliyade uuñdok mikme 2 handelet yanagitemek, agañ wosi foloñ ila mik tiij maañ 70 yanagitemek, agañ me bohomdi mik tiij maañ 2 handelet yanagitemek. Unduñ tiña tiulidokooñ kaminj timiñ 9 kilok tibek kañ unej.

24 Tiña Poldok wosi niñ miña baigoñ kadokooñ nagi woññ kiyap Feliks kohoñ foloñ kameneñ.”

25 Unduñ yeniña pepa indiñ youla yembu tiña ugiñ.

26 O kiyapne wapum Feliks,

Nu haninj kedemne dutok kamegamulat, tiña mede indiñ youkamulat.

27 Mikme hekidi me niñ nagi wiññ u Judame hekidi ulukumune tiginj kañ me u Lomaninj

nadigut* doktiŋa mikmeneye dut foŋ nagikumun.

²⁸ Nagila medeŋiŋ nadidok yoŋa Judahi'walaŋ kansol bop gineŋ fogumun.

²⁹ Ingoŋ adi nemek kadakaniŋ niŋ kumuŋdegoŋ be yot fafaŋeninŋen fofonjok nemu tuguk. Adi hogok Yodoko Medehik doktiŋa timiŋ.

³⁰ Tiŋa Judame nolidi uutdok yohebet kabukabup tiŋ doktiŋa du'walaŋ kamewe ulak. Kaŋ me uut tine tiŋ maaŋ agaŋ yeninŋat ala adi woon gabuŋa medeŋiŋ ganimbu nadiwaan. Unduŋ hogok.

Nu Kalaudiyo Lisiya

³¹ Pepa unduŋ youla yembu tiŋa ugiŋ. Pol timiŋ nagi woon Antipatili wosuwagin.

³² Heleune mikme noli udaneen bugiŋ kaŋ wosi foloŋ ugiŋ adi hogok nagi ugiŋ.

³³ Nagi woon Sisaliya wosuwaan kiyap kaŋ pepa miŋa Pol maaŋ adi kohoŋ foloŋ kameen bugiŋ.

³⁴ Kaŋ kiyap adi pepa kunali kaŋ Pol kwet wapum deŋaniŋ ninadiguk, kaŋ Pol adi Silisiyanin niluguk kaŋ niŋguk,

³⁵ “Me toboniŋhi buneŋ kaŋ medege nadiwit.” Unduŋ niŋa mikme yenimbu nagila woon Helotdi yoli falipmeŋ yot fafaŋenin tutumbaguŋen kameen kađokogin.

24

Judahi talitimendi Pol kiyap wapum Feliks namanda foloŋ kameu yakuk

* **23:27:** Lisiyadi mede i yalan yoguk. Mede folooŋ Poldi yoguk u Aposel 22:25-29 gineŋ uŋoŋ kedem kunali nadidakaledok.

¹ Kadehati kohofukuŋ dapmaune Siloŋyot diniŋ Talitimeŋ Wapum wou Ananiya tiŋa Judahi'walaŋ me wapuhi noli eŋ me Lomanin mede gineŋ yehitubu-lodaŋ mede yoyodok talii nadiguk, wou Tetelas, me heki unduŋdi Sisaliya yokwet wapumneŋ foon Pol'walaŋ mede yodok Kiap'walaŋ woon mintamiŋgiŋ.

² Woon mintamimbune Kiapdi Pol kutinimbu buune Tetelasdi mede indiŋ tububihila Pol mede foloŋ kameguk,

“O me wapumnik momooŋ, Feliks. Du kulemaŋgoŋ hinek nibudokooŋ malabumunyik tubudidimelaŋ kaŋ indi yotnik kwetnik wou kadaka mu tilak.

³ Unduŋ doktiŋa indi metam uŋoŋ be uŋoŋ dutok hogok yeniyam, tiŋa dutok nadine utumba hinek tilak.

⁴ Unduŋ dokti nu mede yoŋa nai mu tubukweheyewit, ale du kulemaŋgoŋ hinek ila medenik nadiweŋ.

⁵ Me yendigoŋ tubune Judahi metam kwetkwet hatiŋ adi mik tine tiŋ, tiŋa adi me hogoli, adi Nasalethi'walaŋ talitimeŋhik niŋ.

⁶ Adi Siloŋyotnik kahaŋında tiŋa tubukadaka tibe tuguk* kaŋ nagikumun, tiŋa indi'walaŋ Yodoko Medenik keleeŋ medenŋiŋ nadinim yogumun

⁷ ingoŋ mikme'walaŋ me wapum Lisiyadi mikmeŋiye dut buŋa nihisilone moŋgokula bulap-eŋ

* **24:6:** Me Bepaŋ'walaŋ feknit mokitdi Judahi'walaŋ Siloŋyotneŋ mu fofonjok kamehep wapum hinek hatuguk. Unduŋ doktiŋa Pol adi Esiyahi me noli yanagila buguk u yahaneen Siloŋyotneŋ foon Siloŋyot tubukadakalak yoŋa niŋkamandaŋgiŋ.

nagi ugiñ, nagi woon me mede gineñ kamegumun indi du'walañ bunim niniñguk kañ bugumun.

⁸ Ale indi mede ganiyam i da ninadi tiña mebiñij kedem tubumintaweeñ.”

⁹ Mede unduñ yoguk kañ Judame uñon ikinj adi pilali medenijñ kasop tiginj.

Poldi kiyap wapum Feliks namanda foloñ ne'niñ mebi yodakaleguk

¹⁰ Unduñ tiginj kañ kiyapdi Poldok kohorđi welewele timiñguk kañ Poldibo pilali indiñ yoguk, “Du mede nadinadime kwet yendok gulet fee hinek hatilañ doktiñja nu natok mede yodok nadifo tilat.

¹¹ Nu Jelusalem uñon Bepañ niutumbadok woon hatibe helebufa 12 agañ dapmalak, u da yelinadiweñ kañ ganineñ.

¹² Nu Silonyotneñ be bopyotneñ be yokwet wapum maaneñ fooñ nebek niñ dut siwe mu tugut. Tiña undugoñ meeninj welehik nemu tubukadakagut.

¹³ Unduñ doktiñja me i ikiñdi nemenemek tugut ganiñj u nadiune foloonjnit mokit tibek.

¹⁴ “Kañ nu niñ indiñ ganimbe nadiweñ, nu biyagonj hinek mamani-papaniye'walañ Bepañ Judame hekidi talik moiniñ yoñ u kelelat. Tiña undugoñ Moses'walañ Yodoko Mede gineñ nemenemek youkiñ eñ polofet heki'walañ Youkudip u kelelat.

¹⁵ Unduñ tiña nu maañ me hekiyenj nadisukilitiñj undugoñ me fofohi be kadakahi kumunj ginenij kotigoñ pilatneenj u nadisukilitilat.

16 Unduŋ doktiŋa nu mehinek namandahik foloŋ be Bepaŋ namanda foloŋ nemek kadakanıŋ nemu tilat. Nu adi nemenemek kedem hogok tibe kwanai titabulat.

17 “Jelusalem bikabuŋa yokwet noli gineŋ yawe gulet kabe-feegoŋ dapmaune kotigoŋ Bepaŋ hemundumunduŋe timindok eŋ Judahi metam notniye iŋoŋ itowiŋ aditok muneen moŋgo bugut.

18 Buŋa kwanai u tuluwe Siloŋyotneŋ nehitubumintagiŋ. Kedeба-utumba titiŋdok tali keleeŋ tubudapmagut, nai uŋjaniŋ uŋoŋ nebek nemu hakiŋ be toŋgiyonda nemu tigiŋ.

19 Iŋgoŋ Judame noli Esiyahı bugiŋ adi nehi buŋa nu nemek tibe kadakagukdok mede kedem ganindok iŋgoŋ debek tiŋa hakiŋ oŋ!

20 Be mewoi i ikiŋdi nemek tibe kadakaguk u kedem ganeŋ,

21 eŋ nu nemek tibe kadakaguk adi kansol bop namandahik foloŋ indiŋ kutifiyegut, ‘Nu kobuk kumuŋ tiŋ i kotigoŋ pilatneeŋ u nadisukilitilat doktiŋa kaminj medene nadiiŋ.’

22 Kiap Feliks adi Wapum’walaŋ kayoŋbopdi tali dediŋ keleeŋ nadisukiliti tagiŋ u agaŋ nadi-dakale hinek tuluguk doktiŋa Pol medenij mu yodapmaaŋ indiŋ yeninguk, “Mikme’walaŋ me wapum Lisiya adi Jelusalemniŋ udaneen buune medehik kedem yodapmawaat.”

Unduŋ yobune bop wabi tigiŋ.

23 Unduŋ yeninga mikme diniŋ talitimeŋ indiŋ niŋguk, “Pol kadoko fafaŋeŋgoŋ kedem tineŋ, iŋgoŋ me noliniyedi nemek mine yobu kamehep adi mu tiyemneŋ.”

*Feliksdi Pol yot fafajeniñneñ uñgoñ bikabune
gulet lufom hatiguk*

24 Unduñ yeniña mowoňa woň muniniñ hatiňa heleniñ Feliks tamniñ wou Dulusila adi noňgoñ bugumuk. Tamniñ adi Juda tam ala noňgoñ buňa Poldi Jesu Kilisto nadisukilitimin-dok medeninj yobu nadidok yoňa Pol mede kamemimbu nagila buginj.

25 Kaň yenintawoon didimengon hatidok, kadakanin gineň mu fofonđok, eň nai wapumđok yenimbu nadiňa Feliks adi munta tiňa yoguk, “Kedem ale wabinja fooň weň. Ala denimbek kaň kotigoň kutiganimbaat.”

26 Unduñ niňake nemek noli nimaan nadiguk adi indiň. Poldi nehitubu-hohoket tubune mede gineň bikabe fo uuňdok muneen nenobu nambek yoňa nai fee hinek kutinimbu uune mede yonadi tagumuk.

27 Gulet lufom dapmaune kiyap niň wou Posiya Festa adi Feliks’walaň kwelikon tuguk kaň Feliks adi Judamedi nadimimbu utumba titiňdok yoňa Pol yot fafajeniñneñ uñgoñ bikabuňa uguk.

25

*Poldi kiyap wapum Festa namanda foloň ne’niň
mebi yodakaleguk*

1 Festa adi buňa pop kahileeň ilune hele lufomkulitniň dapmaune Sisaliyanin Jelusalemde uguk.

2 Uňoň uune Judame wapuhi tiňa Silonyot diniň talitimeň heki adi Poldok mede kotigoň yoginj.

3 Mede yoŋa uutdok yohebet agaŋ koom tigin doktiŋa Festa adi Pol niŋkulune Jelusalemde wek yoŋa niŋgiŋ.

4 Kaŋ Festadi yeniŋguk, “Pol adi Sisaliya uŋoŋ yotfafanenŋneŋ hatak, ala na muniniŋ hatiŋa Sisaliyade waat

5 doktiŋa talitimenŋhiye yapmeune nukut noŋgoŋ wooŋ nemek kadakanŋ tugukdok kedem yoneerŋ.”

6 Unduŋ yeniŋa melenai 8 bek 10 uŋgoŋ hatiŋa Sisaliyade uguk. Wooŋ deikuk ala heleune mede nadinadi tibene yenimbu Pol mede nadinadi yotnenŋ nagi fogiŋ.

7 Foune Judame Jelusalemhi bugiŋ adi Pol kele-madi yali mede folooŋnit mokit fee yogiŋ, iŋgoŋ medehik u biyagoŋ mu tuguk.

8 Kaŋ Poldi netok yohehewe tiŋa indiŋ yoguk, “Nu nemek kadakanŋ Judame heki’walaŋ Yodoko Mededok be Silonyotdok be Loma Mapme Wapumdok nemu yeniŋgut.”

9 Kaŋ Festadi Judame welehič tubuhakaledok yoŋa Pol indiŋ ninadiguk, “Du Jelusalemde wooŋ medege uŋoŋ be yodok nadilanŋ?”

10 Unduŋ ninadiguk kaŋ Poldibo yoguk, “Yadi Lomahi’walaŋ mede nadinadi yotneŋ yatat ale iŋgoŋ yodok. Nu Judame hekidok nemek kadakanŋ nemu tiyemgut u da-ku agaŋ nadilanŋ.

11 Be nu Yodoko Mede lahula nemek kadakanŋ nenobu tibit kaŋ kumuŋdok yoyaneŋ kaŋ nu momoŋ tuwot mu tibit. Iŋgoŋ nutok mede yoiŋneŋ uŋoŋ mede biyagoŋ nemu yoiŋ doktiŋa

nebek niŋdi nu adi kohohik folon tuwot mu napmewek. Unduŋ doktiŋa Lomahi'walaŋ Mapme Sisadi medene nadiaŋa yodapmawaak."

¹² Unduŋ yoguk kaŋ Festa adi mehinekŋiye dut yonadiŋa Pol indiŋ ninguk, "Lomahi'walaŋ Mapme Sisadok yolaŋ doktiŋa Mapme Sisa'walaŋ waan."

Mapme Agilipadi Pol'walaŋ medeŋiŋ nadidok hinek nadiguk

¹³ Kadehati noli dapmaune mapme Agilipa tiŋa wiwi Benike adi kiyap Festa kohoŋ kuliminde Sisaliyade ugumuk.

¹⁴ Uŋoŋ wooŋ muniniŋ hatigumuk kaŋ Festadi Poldok kahat indiŋ tiyemguk, "Inŋoŋ me nin Feleksdi yot fafaŋeniiŋneŋ kameguk,

¹⁵ ala nu Jelusalemde ugut kaŋ Judame eŋ me Silonyot diniŋ talitimen heki adi aditok mede yoŋa nu me u ulukumumbit naniŋgiŋ.

¹⁶ Inŋor nu moŋ yeningut, Loma me heki indi yadi me nin kadakanin tubune kumuŋdok hogok mu yenindapmayam. Indi yadi me kadakanin tubu yanagila uune mede tobotobo yobu nadiaŋa yenindapmayam.

¹⁷ Adi inŋor buŋa deikiŋ ala heleune mede nadinadi titiŋdok yoŋa mede kamewe Pol nagi bugiŋ.

¹⁸ Kaŋ me tobohidi pilali mede yogiŋ kaŋ nemek kadakanin hinek nenobu tibek yo nadigut inŋor nemu yogiŋ.

¹⁹ Adi yogiŋ adi me wou Jesu agaŋ kumuŋguk inŋor Poldi kotigoŋ pilali hatilak yolak doktiŋa

nehi'walaŋ Yodoko Mededok hogok yoŋa Pol dut siwe tigiŋ.

20 Kaŋ nu mede undiniŋ kaŋ nadibedi tiŋa Jelusalemde uune uŋoŋ wooŋ yodapmaŋdok yoŋa Pol ninadigut.

21 Iŋgoŋ Pol adi moŋ yoŋa iŋoŋ kadokoune hatiŋa wooŋ Mapme Sisadi medenŋiŋ yodapmaŋdok yoguk. Kaŋ nu mikme yenimbe iŋgoŋ kadokou hatilu kougoŋ Mapmedok kamewene waak yogut.”

22 Kahat unduŋ tuguk kaŋ Agilipadi yoguk, “Nu me u medenŋiŋ nagoŋ hinek nadiwit.”

Unduŋ yoguk kaŋ Festadi niŋguk, “Halŋ yobek kaŋ nadiwen̄.”

23 Unduŋ niŋguk ala haniŋ Agilipa dut Benike adi mapme diniŋ tinahukut kinonom hogok tiŋa mede nadinadi yotneŋ foune mikme diniŋ me wapuhi eŋ yokwet wondiniŋ me lolohinit adi noŋgoŋ yehikele tiŋa fogiŋ. Festadi mede kameune Pol nagi fogiŋ.

24 Nagi fogiŋ kaŋ Festadi yeninguk, “Mapme Agilipa tiŋa metam iŋoŋ ikiŋ hogohogok. Hidi me i kaneŋ. Me yadi Judame iŋgoŋ itowiŋ be Jelusalem itowiindi nadikadaka timiŋa kakaliŋa naniŋgiŋ, me i ulukumuŋ titiŋdok.

25 Unduŋ yogiŋ kaŋ ne Mapme Sisa kakaoŋdok yoguk doktiŋa kamewe uuŋdok yogut, iŋgoŋ me i nemek kumuŋ titiŋdegoŋ hinek nemu tuguk. Unduŋ tubumintagut.

26 Unduŋ doktiŋa nu Mapmedok pepa youlimindok mede didimenŋoŋ hinek nemu nadigut doktiŋa kamiŋ hidi tiŋa mapme Agilipa namanda

ginej nagi bulat. Ala medeñij nadidapmaune kougoj pepa youlit.

²⁷ Nu me niŋ kadakaninjnjendok mede yodakale pepa ginej mu tiŋa hogok kamewe uuŋdok u kawe tuwot mu tilak.”

26

Poldi netok yohehewe mede yobune Mapme Agilipadi ila nadiguk

¹ Festadi unduŋ yobu Agilipadi Pol ninguk, “Du datok tiŋa mede kedem yobeŋ.”

Unduŋ nimbune Poldi kohon tiŋa loon netok yohehewe mede indiŋ yoguk.

² “O mapme Agilipa, nu Judame hekidi mede tinamiŋ wondok kaminj namandake foloŋ natok mede yohehewe tibit wondok welemomoŋ nadilat.

³ Du Judame heki’walaŋ iithik be titinjik u biyagoj hinek agaŋ nadidapmalanj doktiŋa baigoj hinek ila mede yobit u nadikuwaleŋ.

⁴ “Judame hogohogok adi nu koom mekuya ginej yotnekwetneneŋ hatigut be Jelusalem uŋoŋ hatigut diniŋ hatihatine u agaŋ nadiŋ.

⁵ Nu koom adi Yodoko Mede didimenjgoj hinek takalidok fafanje tagiŋ diniŋ me bop niŋ Falisi yeniiŋ adi’walaŋ bop ginej hatigut. Unduŋ doktiŋa nebek koom mebine kaŋ nadiginj adi yone kaŋ kedem yoneŋ.

⁶⁻⁷ Koom Bepaŋdi mamani-papaniye me bop 12 hatiginj aditok mede yofafanje tiyemguk kaŋ adi folooŋ mintaune kakajdok haniŋ tebele ninadiŋ. Kaŋ nu maŋ mede wendogoŋ doktiŋa kaminj Judame hekidi mede ginej napmeiŋ.

⁸ Kaŋ hidi mangoŋde Bepaŋdi kumun̄ gineniŋ tuwot mu yehitubu-pilalek yo nadiiŋ?

⁹ Nu maan̄ koom Jesu Nasaletniŋ wou mik timindok fafaŋe tibene

¹⁰ Jelusalem uŋoŋ Siloŋyot diniŋ talitimeŋ hekidi nanindapmau Bepaŋ'walaŋ metam yanagila yot fafaŋeniŋneŋ yapmelugut, tiŋa undugon widihikumuŋdok yodapmaune na maan̄ medehik kasop tibene widihikumuyagiŋ.

¹¹ Eŋ nai fee hinek Judahi'walaŋ bopyot-neŋ Jesu sigilulum timiŋa wou nintubukadaka titiŋdok yeniŋgigine tulugut. Tiŋa nadisukiliti-hik yobihitdok yoŋa nemek kadakaniŋ mebimebi tiyemilugut. Unduŋ tiŋa yokwet niŋkade maan̄ yaŋa yanagitugut."

Pol adi Jesudi mintamiŋguk wendok Mapme Agilipa kahat niŋguk

(Aposel 9:1-19; 22:6-16)

¹² "Ala heleniŋ Siloŋyot diniŋ me wapuhidi yodapmaan̄ pepa youtnambu mongola Damaskode ugut.

¹³ Talipmen̄ uluwe mele lekiŋgoŋ tubu hauta kunum gineniŋ sajniniŋnit hinek hautaan̄ me nukut ugumun wanaŋ nihonedapmaguk. O me wapumne, mele hautaŋiŋ u hogok niŋ mebit, eŋ i yolat adi hauta aŋaŋ ungoniŋ hinek,

¹⁴ wondi hautaune me nukut ugumun hogohogok maan̄ kwetfoloŋ hakumun. Maan̄ hali nadiwe kunum gineniŋ Judahi'walaŋ mede ginen̄ indiŋ nanimbu nadigut, 'Sol, Sol, du mangoŋde nula nehikelelaŋ? Unduŋ tiŋa wooŋ nemek

dendemnit ginej uune gedeune folofigita nadidwañnej ala.’

15 “Unduŋ yobu nubo niŋgut, ‘Me wapum, du nedigoŋ?’

“Unduŋ yonadigut kaŋ Wapumdibo yoguk, ‘Nu Jesu, du nula nehikele tilaŋ, nukuyon.

16 Ale pilali koloŋ yat. Nu du i mintagamulat adi du nu’walaŋ kwanai-mene titiŋdok yoŋa mintagamuŋa ganindapmalat. Unduŋ doktiŋa du kamiŋ mintagambe nabulaŋ u me noli yenimben, tiŋa kougoŋ nemek noli ganimbe yenimbaŋ.

17 Nu Isilaehi ej metam fekhinit mokit heki kohohik foloŋnenenij ganagituwaat, tiŋa ganiŋkule adi’walaŋ lekiŋgoŋhik ginej yaunja

18 dauhik tubutomuŋa mambip ginej yanagila hauta ginej yapmeluwaan, ej Sadaj’walaŋ sajniniŋ gineniŋ yanagila Bepaŋ’walaŋ sajniniŋ ginej yapmeune nu nadisukilitinambune kadakaninjhik tumolokuyembe fooŋ metamneye natok yehikahilegut heki gut hatineen.” ”

Poldi Mapme Agilipa mede muntanit mokit nin-dakaledapmaguk

19 “Unduŋ doktiŋa, mapme Agilipa, nu nemek u mintanamguk kaŋ kawe kunum gineniŋ mede naniŋguk u nadiaŋa kibida mu tugut.

20 Timenj Damaskohi agaŋ Jelusalemhi ej Ju-dame hatiŋnej kwetkwet woŋ metan fekhinit mokit maanj yehibopneeŋ kadakaninjhik sigilulum timiŋa welehik tubutakaleenj Bepaŋ dut gali yali nemek folooŋ titiŋdok wondok Mede Moonj yenyiaugut.

21 Unduŋ tiyaugut doktiŋa Judame hekidi Silonyotneŋ nohoneeŋ nulukumune tigiŋ.

22 Ingoŋ Bepaŋ hatilak doktiŋa kaminuŋ nu iŋoŋ yali natok yohehewe mede yobe wapum be kuyaniŋ ila nadiiŋ. Nu mede yolat adi koom polofet heki be Mosesdi nemek mintawaak yogiŋ uŋaŋkoŋ hinek yolat.

23 Kilisto adi folofigita nadiiŋ kumuŋa kumuŋ gineniŋ kaikaan pilapilatdok u ne tububihila talitimen tiŋa pilali Judame be metam fekhinit mokitdok hauta yembaak yogiŋ uŋaŋkoŋ kasopneen yoyaulat.”

24 Pol adi ne’niŋ mebiŋiŋ unduŋ yobune Festadi nadiiŋ indiŋ kutifiyeguk, “Pol, i nadibubuye binek tilaŋ. Da’walaŋ nadinadige wapum wendi gehitubu-bubuye tilak.”

25 Unduŋ nimbuŋ Poldi yoguk, “Me wapumne Festa, nu nadibubuye mu tilat. Nu mede foloonnit biyagoŋ hinek yolat.

26 Nu mede i loda tiŋa yolat kaŋ Mapme Agilipa adi agaŋ nadilak. Nemeŋ i yolat u kabup nemu mintaguk, da-ku agaŋ yabu nadiguŋ.

27 Mapme Agilipa, du Polofet heki mede yogiŋ u agaŋ nadikwambundalaŋ nadilat.”

28 Unduŋ nimbu Agilipadi Pol indiŋ niŋguk, “Be nai muniŋgoŋ yendok maanen nukube Kilisto kedem kelewit yo nanilan?”

29 Unduŋ yoguk kaŋ Poldibo kotigoŋ indiŋ niŋguk, “Nai kweheyeniŋ be nai muniŋgoŋ yendok du tiŋa me mede yobe ila nadiiŋ, hidi Wapumdi hehitubu-lodaune nu nadilat undugoŋ hidi maaŋ nadinen yonŋa, Bepaŋ ninadilat.

Tawa fafañenij (sen) kohone foloñ hatak unduñ titiñdok moñ, adi Mede Momooñ nadidok.”

³⁰ Unduñ yobune Mapme Agilipa yawit, kiyap, tiñja metam noli pilali mowoginj.

³¹ Mowonja nehi uñgoñ indinj yonadiginj, “Me i nemek kadakanij tiñja yot fafañenij gineñ foñdok nemu tuguk, be kadakanij kumuñdegoñ nemu tuguk.”

³² Kañ Agilipadi Festa niñguk, “Me u Loma Mapmedi medenij yodapmañdok mu yobe tiñak binek tawa fafañenij (sen) du kedem dilitelekulimimbu hatiluwek.”

27

Pol mikme dut muwage foloñ kameune Lomade uguk

¹ Italide uuñdok ninimbune Mapme Sisa’walañ mikme bop diniñ talitimeñ wou Yuliyo, adi Pol tiñja me yot fafañenij gineñ hakij noli maañ yanagilu muwage foloñ logumun.

² Muwage u Adalamitiumhi’walañ ala Esiya ime magineñ yokwet haliulak indigoñ wooñ yaliudok yoginj doktiñja logumun. Tesalonaika niñ notnik niñ wou Alistaka, adi noñgoñ logumun.

³ Heleune muwage Saidon yokwetneñ wooñ yakuk kañ Yuliyo adi Pol not timiñja nadimimbune wooñ noliniye yabune nanañe dumun talipmenj nanañdok miñginj.

⁴ Kañ une tugumun ingoñ fifij indi ugumunenjkade fedikuk doktiñja indi Saipalas kwet kambançit ej Esiya kwet lekiñgoñhik gineñ ugumun.

5 Woon Silisiya eŋ Pamfiliya ime magi hogok wooŋ Lisiya kwetneŋ Maila yokwetneŋ wosuwagumun.

6 Uŋoŋ wooŋ mikme'walaŋ talitimenji Ale-sandiliyah'i'walaŋ muwage niŋ Italide we tuguk kaŋ ninimbu uŋgoŋ logumun.

7 Woon baigon baigon uŋila melenai fee kaŋ Naidas yokwet tubudulagumun. Kaŋ fifiŋ adi uuŋ tine ugumunenjkade buguk doktiŋa udaneen Kilit kwet kambangitkade ugumun.

8 Wooŋ kwet mimim niŋ wou Salmoni u kalakapmendok kwanaimiŋ tige tige ime wou "Muwage Falik Momoonj" yoŋ uŋoŋ wosuwagumun. Kwet u Lasia yokwet wapum halu yamaingoŋ hatak.

9 Imenŋwaŋ foloŋ nai fee hinek hatigumun doktiŋa gwi sububa nai agaŋ dula hinek tuguk* kaŋ Poldi mede nininkiliti indiŋ tuguk,

10 "Mewoi, kobuk i tomboyoula unim adi kadakaninj hinek kalat. Muwage kadakaune bomboŋ ime maaneŋ foneenj, tiŋa me noli hati-hatihik uŋoŋ binek dapmawaak."

11 Unduŋ yoguk ingoŋ mikme'walaŋ talitimen adi Pol'walaŋ mede mu nadiguk. Adi muwage molom eŋ me muwage tubu ugumun'walaŋ mede nadinj kedem uuŋdok yobu ugiŋ.

12 Gwi sububa gineŋ muwage uŋoŋ yayatdok falik hogoli doktiŋa me fee adi Finiksde uuŋdok

* **27:9:** Gilik mede gineŋ "Nanaŋe kamehepdok nai" unduŋ yoyagiŋ. U Judahi'walaŋ nai wapum doktiŋa nanaŋe kamehep tagiŋ. Nai uŋanij gwi sububa wapum tuluguk doktiŋa muwage mu yawagiŋ. Nai wapum wendiniŋ mebi Wokplis 23:27-29 gineŋ youkiŋ hatak.

yoginj. Kwet u muwage hekidok falik uŋgoŋ hatuguk, u Kilit kwet uŋoŋ. Ime u kwet fukuŋdi fifiŋ kamehep tubune kedem hatak doktiŋa sifo nai u uŋoŋ itoudok yoginj.

Fifiŋgobut wapum tiŋa imedi muwage youbulaginęguk

¹³ Kaŋ fifiŋ signik gineŋkade baigon baigon fedilune me muwage foloŋ kwanai tagiŋ adi uuŋdok yoŋa anga hamaneu labuguk, kaŋ Kilit ime magi hogok kelegumun.

¹⁴ Ila wanewane fifiŋ kweboboe gineŋkade fedikuk. Fifiŋ wou maniune, ala kwet kambanŋgit gineŋkade tububihila fedikuk.

¹⁵ Fedila buŋa muwage fedinininjeneune tubuudanedok moŋ tiŋa kaŋ binene fifiŋdi fedila nagi uguk.

¹⁶ Woon kwet kambanŋgit niŋ wou Kauda uŋoŋ woon muwage wapum'walaŋ kuyaniŋniŋ niŋdi ime maaneŋ fowe tubu kwanaimiŋ tiŋa hamantine loune ibikilitiŋa mindaŋkade

¹⁷ muwage wapumbo tawawaakneŋ yoŋa tawa moŋgo ibikilitigumun. Unduŋ tiŋa Siliti kwet uŋoŋ ime wahinęgoŋ gineŋ loneemneŋ yoŋa selikabe fiyalu fofoyeune fifiŋdi fedila nagi uguk.

¹⁸ Heleune fifiŋgobut undininęgoŋ tuguk doktiŋa bomboŋ noli moŋgo ime gineŋ yakukiŋ.

¹⁹ Unduŋ tiŋa bufaaŋ heleune muwage diniŋ bomboŋ noli moŋgo yakulu ime gineŋ fogiŋ.

²⁰ Helebufa fee hinek fifiŋgobut undininę hogok tubune mele be bamholiŋa nemu mintaune yabugumun, doktiŋa agaŋ kumuŋdapmanim hogok nadidapmaaŋ ikumun.

21 Unduŋ tiŋa me nanaŋe map ila uune Poldi lekiŋgoŋhik gineŋ pilali yali yeninguk, “Mewoi, hidi nu’walaŋ medene nadine tiŋit binek Kilit ime magineŋ uŋoŋ hatiyanim, kaŋ nemek malabumuŋ indiniŋ mu mintanimuluwek.

22 Fiit sajiniŋ tiŋa itnim, nebek nemu kumumbek, muwagedi hogok kadakadapmawek.

23 Nu Bepaŋ’walaŋ tipilapilaye-me tiŋa adi hati-niutumbalat. Adigon aŋeloŋiŋ kameune timiŋ buŋa

24 indiŋ naniŋak, ‘Pol, du munta mu tibeŋ. Du Loma Mapme’walaŋ namanda foloŋ minta hinek tibaŋ. Bepaŋ adi momoon doktiŋa hehitubulodaune me dukut wiŋ hogohogok kumuŋ mu tineeŋ.’

25 Nu Bepaŋ welelufom mu timilat, doktiŋa mede naniŋak u folooŋ undugoŋ hinek mintawaak nadilat.

26 Ingoŋ muwage adi kwet kambaŋgit niŋ gineŋ looŋ tawawaak.”

27 Indi Meditelenien imenŋwaŋ foloŋ helebufa 14 wondok tuwot hatine timiŋ lekiŋgoŋ tubune me muwage foloŋ kwanai tagiŋ adi kwet agan tubudulayam yo nadigin.

28 Unduŋ yoŋa nemek malabumuŋ niŋ tawa diki foloŋ tehiŋa kapmaaŋ kagiŋ 30 mita tuguk. Kaŋ kabe-muniniŋ uyeŋ kapmaaŋ kagiŋ 20 mita hogok tuguk.

29 Kaŋ kawade foloŋ loneemneŋ yoŋa aŋga 4 mindanŋkade kiyapmaaŋ pilap heledok ninadi kwanai tigiŋ.

30 Kaŋ me muwage foloŋ kwanai tagiŋ adi momoon tine yonadiŋa muwage-kabe niŋ tiŋa

kapmau ime ginej founé yalañ indiñ yoginj, “Indi muwage mimim foloñ an̄ga neen kiyapmanim.”

³¹ Yalañ unduñ yoginj kañ Pol adi mikme heki indiñ yeninguk, “Me muwage foloñ kwanai tiñ adi fooñ momo uneñ adi indi kumuñ tinim.”

³² Unduñ yeninguk kañ mikme heki adi tawa dobune muwage-kabe adi imede uguk.

³³ Agañ helemiñ dobulune Pol adi pilali me indiñ yeninguk, “Hidi nanañe mu naañ hogok hatibune kadehati 14 tilak,

³⁴ ale fit nanañe neen naañ fafañej kiñ foloñ looñ hatineñ. Hidi’walaaniñ nebek niñ ime ginej nemu kumuñña filek.”

³⁵ Unduñ yenimbu ila kaune belet niñ tiñä Bepañ niutumbañ wobuñña naguk.

³⁶ Unduñ tuguk u kañ sañiniñ tiñä me noli maañ nanañe nagiñ.

³⁷ Me muwage wondok foloñ ugumun yokunatnik 276.

³⁸ Nanañe nakilitiñña bomboñ† bethinit moñgola ime foloñ kutne muwage lodañ labuguk.

³⁹ Mele labu hautaune me muwage foloñ kwanai tagiñ adi kwet u dançoñ hinek u mu kadakaleeñ kwet momooñ, kiñnit kañ muwage uñandiñ tubudidimeune wek

⁴⁰ yoñña an̄ga tawañiñ dobudoko tauginj, tiñä bem muwage tubudidimeu uuñ diniñ tawa u fiyakut tigiñ. Unduñ tiñä fifiñdi fedila seli foloñ siloneune muwage woññ ime maginen yalek yoñña seli mimimneñ u tubu loguk.

† **27:38:** Bomboñ bethinit adi pandiñ dabugoñ. Wou “wit” yoyaginj.

41 Ingoj muwage siyo adi kiñ foloñ looñ youkilitiñja waliwali mu tiñja yalune muwage kumoi agan ime sajiniñnitdi buñja youbulagineune tawamunumunuke tuguk.

42 Kañ mikme heki adi me yot fafajeniñnejen yapmenjdok heki nebek niñ tiyaugene kiñ foloñ looñ momoñ tibaakneñ ale widihikumuñ titiñdok yoñja yohebet tiginj.

43 Ingoj talitimeñhikdi Pol mu ulukumundok nadiguk doktiñja unduñ mu titiñdok yeninguk. Tobo me ime kedem mopnedok nadiñja tatakula timeñ kedem mopneeñ kiñ foloñ lolonjdok yeninguk.

44 Kañ me noli hogohogok mindañ tatakula bem muwage diniñ gologiñ dikidiki yohoneeñ mopneeñ lodapmaginj. Unduñ tiñja nebek nemu kumuñguk, indi hogohogok wanañ kiñ foloñ lodapmagumun.

28

Pol adi muwage kadakaune looñ Malta kwet kambañgit uñoñ hatiguk

1 Kiñ foloñ lodapmaañ kwet kambañgit u wou Malta yobu nadigumun.

2 Kañ nai uñaniñgoj gwi maañ tububihila ukuk, doktiñja sububa nadine metam uñahi adi not tinimiñja kudup henimginj.

3 Kañ Poldi kudup moñgo buñja heune minjembet miknit niñdi kudup maaneñriñ labuñja kohoñ foloñ siñja wodikaiguk.

4 Kañ kwehiwahi adi Pol kohoñ foloñ minjembet wodiune kañ nehi uñgoj yonadiria

yoginj, “Me ya me widihikumuŋ tilak, ala imenqwan̄ gineŋ fooŋ mu kumuŋak doktiŋa bepaŋnikdi miŋgembetŋin̄ niŋkulune silak, ala agaŋ kumuŋ tibek.”

⁵ Unduŋ yoginj kaŋ miŋgembet waipenetukulune kudup gineŋ foguk, iŋgoŋ Pol adi folofigita-kabe nemu nadiguk.

⁶ Unduŋ tuguk kaŋ metamdi Pol folooŋ bediŋa kumuŋ nobu tiŋa maune kanim yoŋa yakinj, iŋgoŋ nai yagigi hinek yali kagiŋ iŋgoŋ nemek nemu mintamiŋguk doktiŋa indiŋ yoginj, “Me ya bepaŋ.”

⁷ Kwet kambanŋgit wondiniŋ me wapum adi wou Pubiliyas. Adi’walaŋ hamuheŋiŋ hakuk gagayen uŋoŋ kudup hekobu ya tugumun. Adi me siloniŋ doktiŋa adi nibudokouné yoliné helebufa lufomkulitniŋ itougumun.

⁸ Nai uŋjaniŋ Pubiliyas beu adi yagit tiŋa folooŋ kudup daaŋ kumo naŋgatnit keleeneŋ yopmaŋgoŋ hakuk. Kaŋ Poldi yot hakuk maaneŋ fooŋ Bepaŋ ninadiŋa kohoŋ folooŋ foloŋ kameen tubukedebaguk.

⁹ Unduŋ tubune kwet kambanŋgit wondok maaneŋ metam yagithinit Pol’walaŋ buune yehitibu-kedebaguk.

¹⁰ Unduŋ tiŋa metam uŋahidi niniutumbaŋ ninintiloloŋ tiginj, tiŋa undugoŋ uuŋ tine tugumun kaŋ talipmen nadamdaaŋ uuŋdok nananje fee moŋgo wooŋ muwage foloŋ boinimginj.

*Pol adi Malta uŋoŋ muwage gineŋ looŋ wooŋ
Loma wosuwaguk*

11 Uñoj̄ hatine muyakip lufomkulitniñ dapmaune muwage Alesandiliyanij foloñ logumun. Muwage won diniñ mimim foloñ bepañ yalayalanj Sus mihiñiyat'walañ welewelehik figiñ. Adi gwi nai u indi hatigumunneñ uñgoñ yakuk ala wondok foloñ loonj ugumun.

12 Woonj yokwet wapum niñ wou Silakus wosuwaanj uñoj̄ kadehati lufomkulitniñ hatigumun.

13 Uñaniñ dilitelegumundi Lisiyam yokwet wapumneñ wosuwagumun. Ala heleñ agañ fifiñ siginik gineñkade fedila nihisiloneu helebufa lufom yauge yauge yokwet wapum niñ wou Puteoli wosuwagumun.

14 Puteoli wosuwanene Jesu'walañ kayoñbop uñoj̄ hatiyagindi ninimbu Sonda kubugon adut hatigumun. Hatinja uñaniñ agañ Loma kwetneñ wosuwagumun.

15 Unene Jesu'walañ kayoñbop uñoj̄ hatiyaginj adi kahatnik nadija me noli Apiyus yokwetneñ uñoj̄ woñ nibuginj, ej me noli yokwet Nalum Yot Lufomkulitniñ yoñneñ uñoj̄ woñ nibuginj. Kanj Poldi u yabuñja Bepañ niutumbaan sañiniñ tuguk.

Pol adi Loma uñoj̄ Jesu'walañ Mede Momooy yohautaguk

16 Loma wosuwane Pol adi mikme niñdi kadokounne ne hogok kedem itowek niñgiñ.

17 Ala kadehati lufomkulitniñ dapmaune Judame heki'walañ talitimeñ yenimbu buña bopneginj. Bop tubune yeninguk, “Notneye, nu Yodoko Medenikdok be titiñnikdok nemek kadakanij nemu tugut iñgoñ Jelusalem gwañ

nanagila yotfafanenijneñ nehidahiñña Loma me heki'walañ kohohik foloñ napmegiñ.

¹⁸ Kañ Lomahidi nulukumuñdok malabumun̄ nemu tubumintagiñ doktiñña nanindapmaañ binabune hogok hatidok yogiñ.

¹⁹ iñgoñ Judame hekidi gigine tigin doktiñña Mapme Wapumdi medene nadiwek yogut. Tiñña undugoñ nu metamneye Judahi mede gineñ nemu yapmegut.

²⁰ Unduñ doktiñña hehibopneeñ hidigut mede yonadinim yo haniñat, tiñña undugoñ nu Isilaehi metam Mesiyadok nadikunakunaleen̄ woomiñ aditok tiñña tawa fafanenij (sen) i kohone foloñ hatak.”

²¹ Unduñ yoguk kañ adibo niñgiñ, “Indi du'walañ kahat Judahidi nemu youtnimbune kagumun, be notniye uñahidi nemu buña niniñgiñ, be dutok mede kadakanij nemu yobu nadigumun.

²² Iñgoñ metam kwetkwet adi du'walañ kayonjborpgeye yenimpekit tubune nadiyam, ale du'walañ nadinadige ninimbune nadinim.”

²³ Unduñ yoña nai tiñña mowogin̄ ala nai uñanij̄ metam feegoñ buña Pol hakukneñ bopnegin̄. Kañ haniñ tububihila Bepan'walañ Hatihati Uñgonij̄ diniñ mede yenilu yenilu bufaguk. Tiñña undugoñ Jesu'walañ mede Moses'walañ Yodoko Mede gineñ eñ polofet hekidi pepa youkiñneñ uñyoñ monjola yenintauguk.

²⁴ Kañ metam adi mede yeninguk wondi wele-hik tubukulemaguk, iñgoñ noli adi medeñij̄ mu nadinña

²⁵ nehi uñgoñ siweneen̄ mowogin̄.

Poldi mede indiŋ yoguk doktiŋa siweneenj mowoginj, “Uŋgoniŋ Munabulidi polofet Aisaiya nimbu mamahi-papahiye kedem hinek mede indiŋ yeninguk,

26 ‘Du wooŋ mebop i indiŋ yenimbeŋ:
“Mede magihikdi nadineenj iŋgoŋ nadidakale mu tineenj, dauhikdi kaneenj iŋgoŋ kadakale mu tineenj.

27 Metam i nadinadithik bubuyenj, tiŋa magihik teheŋa dauhik maanj tehep tigij. Unduŋ mu tine tigij binek dauhik kedem diweyanenj, eŋ magihikdi mede kedem nadiyaneŋ, eŋ nadinadithik kedem dakaleluwek, kaŋ nu’walaŋ buune nu kedem yehitubu-kedebalit.” ’ ’

28 Unduŋ yoŋa indiŋ yeninguk, “Unduŋ doktiŋa indiŋ hanimbe nadineŋ. Bepaŋdi kedebakedeba mede u metam fekhinit mokit hekidok kameyemguk, ala adi kedem nadineenj.”

29 Poldi unduŋ yenimbu Judame heki u nadinjə nehi uŋgoŋ kisanj siweneenj mowoginj.

30 Pol adi Loma uŋoŋ yot tuwanjila itouguk, kaŋ metamdi adi kakandok yolineŋ baginj kaŋ yabunja nadifo hogok tuluguk.

31 Buŋa kaune Bepaŋ’walaŋ Hatihati Uŋgoniŋ wondiniŋ medenjenj yeniluguk eŋ Wapum Jesu Kilsto’walaŋ Mede Momooŋ muntanit mokit gibitaŋ yeniluguk. Unduŋ tubune nebek niŋdi kamehep nemu timiŋgiŋ.

**Bepanj'Walaj Folofolok Kobuli
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in
the Numanggang Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74